

Europeiska unionens officiella tidning

L 108



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioandra årgången

29 april 2009

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

| | |
|--|----|
| Kommissionens förordning (EG) nr 350/2009 av den 28 april 2009 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker | 1 |
| Kommissionens förordning (EG) nr 351/2009 av den 28 april 2009 om fastställande av tilldelningskoefficienter för ansökningar om licens för export av vissa mjölkprodukter till Dominikanska republiken inom ramen för den kvot som avses i artikel 29 i förordning (EG) nr 1282/2006 | 3 |
| ★ Kommissionens förordning (EG) nr 352/2009 av den 24 april 2009 om antagande av en gemensam säkerhetsmetod för riskvärdering och riskbedömning som avses i artikel 6.3 a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/49/EG ⁽¹⁾ | 4 |
| ★ Kommissionens förordning (EG) nr 353/2009 av den 28 april 2009 om ändring av rådets förordning (EG) nr 194/2008 rörande förlängning och skärpning av de restriktiva åtgärderna mot Burma/Myanmar | 20 |

Pris: 18 EUR

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

- II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Kommissionen

2009/350/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 28 april 2009 om Irlands önskan att godta rådets beslut 2008/381/EG om inrättande av ett europeiskt migrationsnätverk** [delgivet med nr K(2009) 2708] 53

-
- III Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

- ★ **Rådets gemensamma ståndpunkt 2009/351/Gusp av den 27 april 2009 om förlängning av restriktiva åtgärder mot Burma/Myanmar** 54

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 350/2009

av den 28 april 2009

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

| KN-nr | Kod för tredjeland ⁽¹⁾ | Schablonvärde vid import |
|------------|-----------------------------------|--------------------------|
| 0702 00 00 | MA | 82,3 |
| | TN | 139,0 |
| | TR | 110,2 |
| | ZZ | 110,5 |
| 0707 00 05 | JO | 155,5 |
| | MA | 37,3 |
| | TR | 143,3 |
| | ZZ | 112,0 |
| 0709 90 70 | JO | 216,7 |
| | TR | 98,9 |
| | ZZ | 157,8 |
| 0805 10 20 | EG | 45,4 |
| | IL | 57,1 |
| | MA | 40,8 |
| | TN | 54,2 |
| | TR | 50,2 |
| | US | 56,9 |
| | ZZ | 50,8 |
| 0805 50 10 | TR | 46,3 |
| | ZA | 73,4 |
| | ZZ | 59,9 |
| 0808 10 80 | AR | 82,0 |
| | BR | 72,0 |
| | CA | 113,8 |
| | CL | 78,3 |
| | CN | 92,8 |
| | MK | 31,8 |
| | NZ | 114,0 |
| | US | 114,4 |
| | UY | 70,9 |
| | ZA | 79,5 |
| | ZZ | 85,0 |
| 0808 20 50 | AR | 88,1 |
| | CL | 82,9 |
| | CN | 36,6 |
| | NZ | 141,0 |
| | ZA | 92,2 |
| | ZZ | 88,2 |

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 351/2009**av den 28 april 2009****om fastställande av tilldelningskoefficienter för ansökningar om licens för export av vissa mjölkprodukter till Dominikanska republiken inom ramen för den kvot som avses i artikel 29 i förordning (EG) nr 1282/2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1282/2006 av den 17 augusti 2006 om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1255/1999 i fråga om exportlicenser och exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter⁽²⁾, särskilt artikel 33.2, och

av följande skäl:

- (1) I avsnitt 3 i kapitel III i förordning (EG) nr 1282/2006 fastställs förfarandet för tilldelning av licenser för export av vissa mjölkprodukter till Dominikanska republiken inom ramen för en kvot som öppnats för det landet.

- (2) De ansökningar som lämnats in för 2009/2010 års kvot avser kvantiteter som är större än de tillgängliga kvantiteterna. Det bör därför fastställas tilldelningskoefficienter för de kvantiteter för vilka ansökningar har lämnats in.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De kvantiteter som omfattas av ansökningar om exportlicenser för de produkter som avses i artikel 29.2 i förordning (EG) nr 1282/2006 som lämnats in för perioden 1 juli 2009–30 juni 2010 ska multipliceras med följande tilldelningskoefficienter:

- 0,575975 för ansökningar som lämnats in för den del av kvoten som avses i artikel 30.1 a i förordning (EG) nr 1282/2006.
- 0,336842 för ansökningar som lämnats in för den del av kvoten som avses i artikel 30.1 b i förordning (EG) nr 1282/2006.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 234, 29.8.2006, s. 4.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 352/2009

av den 24 april 2009

om antagande av en gemensam säkerhetsmetod för riskvärdering och riskbedömning som avses i artikel 6.3 a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/49/EG

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/49/EG av den 29 april 2004 om säkerhet på gemenskapens järnvägar och om ändring av rådets direktiv 95/18/EG om tillstånd för järnvägsföretag och direktiv 2001/14/EG om tilldelning av infrastrukturkapacitet, uttag av avgifter för utnyttjande av järnvägsinfrastruktur och utfärdande av säkerhetsintyg (järnvägssäkerhetsdirektivet)⁽¹⁾, särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 6.1 i direktiv 2004/49/EG ska kommissionen anta en första uppsättning gemensamma säkerhetsmetoder som åtminstone omfattar de metoder för riskvärdering och riskbedömning som anges i artikel 6.3 a i samma direktiv, på grundval av en rekommendation från Europeiska järnvägsbyrån.
- (2) Europeiska järnvägsbyrån lämnade en rekommendation om en första uppsättning gemensamma säkerhetsmetoder (ERA-REC-02-2007-SAF) den 6 december 2007.
- (3) I överensstämmelse med direktiv 2004/49/EG bör gemensamma säkerhetsmetoder införas stegvis så att en hög säkerhetsnivå kan upprätthållas och, vid behov samt i den mån det är rimligen genomförbart, förbättras.
- (4) Enligt artikel 9.1 i direktiv 2004/49/EG ska järnvägsföretag och infrastrukturförvaltare inrätta säkerhetsstyrningssystem för att se till att järnvägssystemet åtminstone kan uppfylla de gemensamma säkerhetsmålen. Enligt punkt 2 d i bilaga III till direktiv 2004/49/EG måste säkerhetsstyrningssystemet innefatta förfaranden och metoder för utförande av riskbedömning och genomförande av åtgärder för riskhantering närhelst en ändring av driftförhållandena eller nytt material medför nya risker för infrastruktur

turen eller verksamheter. Den här förordningen behandlar detta grundläggande inslag i säkerhetsstyrningssystemet.

- (5) Som en följd av tillämpningen av rådets direktiv 91/440/EEG av den 29 juli 1991 om utvecklingen av gemenskapens järnvägar⁽²⁾ samt av artikel 9.2 i direktiv 2004/49/EG bör särskild uppmärksamhet ägnas riskhantering vid gränssnitten mellan de aktörer som är inblandade i tillämpningen av denna förordning.
- (6) Artikel 15 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/57/EG av den 17 juni 2008 om driftskompatibiliteten hos järnvägssystemet inom gemenskapen⁽³⁾ kräver att medlemsstaterna vidtar alla lämpliga åtgärder för att säkerställa att de strukturella delsystem som ingår i järnvägssystemet kan tas i bruk endast om de har utformats, byggts och installerats på ett sådant sätt att de uppfyller de väsentliga kraven som formulerats för dem när de integreras i järnvägssystemet. Medlemsstaterna måste särskilt kontrollera att dessa delsystem är tekniskt kompatibla med det järnvägssystem som de integreras i, och att integreringen av dessa delsystem är säker enligt den här förordningen.
- (7) Det har visat sig att ett av hindren för att avreglera järnvägsmarknaden är avsaknaden av ett gemensamt tillvägagångssätt för att specificera och påvisa överensstämmelse med järnvägssystemets säkerhetsnivåer och säkerhetskrav. Därför har medlemsstaterna tidigare utfört sina egna bedömningar i syfte att godkänna ett system, eller delar av ett system, som redan utvecklats och visat sig vara säkert i andra medlemsstater.
- (8) För att underlätta ömsesidigt erkännande mellan medlemsstaterna bör metoderna för att identifiera och hantera risker harmoniseras bland de aktörer som är inblandade i utveckling och drift av järnvägssystemet, liksom metoderna för att påvisa att järnvägssystemet på gemenskapens territorium uppfyller säkerhetskraven. Som ett första steg är det nödvändigt att harmonisera förfarandena och metoderna för att utföra riskvärdering och genomföra åtgärder för riskhantering närhelst en ändring av driftförhållandena eller nytt material medför nya risker för infrastruktur eller verksamheter, enligt punkt 2 d i bilaga III till direktiv 2004/49/EG.

⁽¹⁾ EUT L 164, 30.4.2004, s. 44. Rättat i EUT L 220, 21.6.2004, s. 16.

⁽²⁾ EGT L 237, 24.8.1991, s. 25.

⁽³⁾ EUT L 191, 18.7.2008, s. 1.

- (9) När det inte finns någon anmäld nationell bestämmelse som definierar när en ändring betraktas som väsentlig eller inte i en medlemsstat, bör den person som ansvarar för att genomföra förändringen (nedan kallad *förslagsställaren*) till att börja med beakta den aktuella ändringens eventuella konsekvenser för järnvägssystemets säkerhet. Om den föreslagna ändringen påverkar säkerheten, bör förslagsställaren med hjälp av expertutlåtanden göra en bedömning av ändringens betydelse, utifrån en uppsättning kriterier som bör fastställas i denna förordning. Bedömningen bör leda till en av tre slutsatser. I den första situationen bedöms ändringen inte vara väsentlig, och förslagsställaren bör genomföra ändringen med tillämpning av sin egen säkerhetsmetod. I den andra situationen bedöms ändringen vara väsentlig och förslagsställaren bör genomföra ändringen med tillämpning av denna förordning, utan att den nationella säkerhetsmyndigheten behöver ingripa särskilt. I den tredje situationen bedöms ändringen vara väsentlig, men det finns gemenskapsbestämmelser som kräver ett särskilt ingripande från den relevanta säkerhetsmyndighetens sida, som t.ex. ett nytt godkännande att ta ett fordon i bruk eller en översyn/uppdatering av ett järnvägsföretags säkerhetsintyg eller en översyn/uppdatering av en infrastrukturförvaltares säkerhetstillstånd.
- (10) I det fall det är fråga om att vidta en ändring i ett järnvägssystem som redan är i bruk, bör ändringens betydelse även bedömas mot bakgrund av samtliga säkerhetsrelaterade ändringar som vidtagits i samma del av systemet sedan denna förordning trädde i kraft eller sedan den riskhanteringsprocess som beskrivs i denna förordning sist tillämpades, beroende på vilket som skedde senast. Syftet är att bedöma om dessa ändringar sammantaget utgör en väsentlig ändring som nödvändiggör full tillämpning av den gemensamma säkerhetsmetoden för riskvärdering och riskbedömning.
- (11) Frågan om huruvida riskerna med en väsentlig ändring är acceptabla bör utvärderas med hjälp av en eller flera av följande principer för riskacceptans: tillämpning av vedertagen praxis, en jämförelse med likvärdiga delar av järnvägssystemet, en uttrycklig riskuppskattning. Samtliga principer har använts framgångsrikt inom olika delar av järnvägssystemet, samt inom andra transportsätt och andra näringsgrenar. Principen om "uttrycklig riskuppskattning" används ofta vid komplicerade och innovativa ändringar. Det bör vara förslagsställaren som beslutar om vilken princip som ska tillämpas.
- (12) I enlighet med proportionalitetsprincipen i artikel 5 i fördraget, bör denna förordning inte gå utöver vad som är nödvändigt för att dess mål ska kunna uppnås, dvs. att fastställa en gemensam säkerhetsmetod för riskvärdering och riskbedömning. När allmänt vedertagen praxis tillämpas bör det därför vara möjligt att begränsa konsekvenserna av tillämpningen av den gemensamma säkerhetsmetoden. På samma sätt bör säkerhetsmyndigheten, när det finns gemenskapsbestämmelser som kräver ett specifikt ingripande från dess sida, ha tillåtelse att agera som oberoende bedömningsorgan i syfte att minska dubbelkontroller, onödiga kostnader för näringen och tiden fram till dess att produkten kan släppas ut på marknaden.
- (13) I artikel 6.5 i direktiv 2004/49/EG åläggs medlemsstaterna att göra alla de ändringar i sina nationella säkerhetsbestämmelser som krävs för att följa de gemensamma säkerhetsmetoderna.
- (14) Med hänsyn till de olika tillvägagångssätt som i nuläget används för att bedöma säkerheten är en övergångsperiod nödvändig, för att ge de berörda aktörerna tillräckligt med tid för att, vid behov, lära sig, tillämpa och vinna erfarenheter av det nya gemensamma tillvägagångssättet.
- (15) Eftersom ett formaliserat riskbaserat tillvägagångssätt är en relativt ny företeelse i vissa medlemsstater bör den gemensamma säkerhetsmetoden för riskvärdering och riskbedömning fortsätta att vara frivillig med avseende på driftsmässiga eller organisatoriska ändringar fram till den 1 juli 2012. På så sätt bör Europeiska järnvägsbyrån, när så är möjligt, kunna bistå vid tillämpningen av den gemensamma säkerhetsmetoden och eventuellt föreslå förbättringar av den före den 1 juli 2012.
- (16) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 27.1 i direktiv 2004/49/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

1. Genom denna förordning fastställs en gemensam säkerhetsmetod för riskvärdering och riskbedömning som avses i artikel 6.3 a i direktiv 2004/49/EG.
2. Den gemensamma säkerhetsmetoden för riskvärdering och riskbedömning syftar till att upprätthålla eller förbättra säkerhetsnivån hos gemenskapens järnvägar när det är nödvändigt och rimligen genomförbart. Den gemensamma säkerhetsmetoden ska underlätta tillträdet till marknaden för järnvägstransporttjänster genom harmonisering av följande:
 - a) Riskhanteringsprocesserna som används för att bedöma säkerhetsnivåer och uppfyllandet av säkerhetskrav.
 - b) Utbytet av säkerhetsrelevant information mellan olika aktörer inom järnvägssektorn i syfte att kontrollera säkerheten vid de olika gränssnitt som kan förekomma inom denna sektor.
 - c) Den bevisning som följer av tillämpningen av en riskhanteringsprocess.

Artikel 2

Tillämpningsområde

1. Den gemensamma säkerhetsmetoden för riskvärdering och riskbedömning ska, enligt punkt 2 d i bilaga III till direktiv 2004/49/EG, användas vid alla ändringar av järnvägssystemet i en medlemsstat vilka anses vara väsentliga i den mening som avses i artikel 4 i denna förordning. Ändringarna kan vara av teknisk, driftsmässig eller organisatorisk art. När det gäller organisatoriska ändringar ska enbart ändringar som kan påverka driftsförhållandena beaktas.

2. När de väsentliga ändringarna avser strukturella delsystem på vilka direktiv 2008/57/EG är tillämpligt, ska den gemensamma säkerhetsmetoden för riskvärdering och riskbedömning tillämpas i följande fall:

- a) När en riskbedömning krävs enligt de relevanta tekniska specifikationerna för driftskompatibilitet (TSD). I detta fall ska TSD, när så är lämpligt, specificera vilka delar av den gemensamma säkerhetsmetoden som gäller.
- b) För att säkerställa säkert införande av strukturella delsystem för vilka TSD är tillämpliga i ett befintligt system, i enlighet med artikel 15.1 i direktiv 2008/57/EG.

Tillämpningen av den gemensamma säkerhetsmetoden i det fall som avses i första stycket b får dock inte leda till krav som strider mot de krav som anges i relevanta TSD och som är obligatoriska.

Om tillämpningen av en gemensam säkerhetsmetod ändå leder till ett krav som strider mot det krav som anges i den relevanta TSD:n, ska förslagsställaren informera den berörda medlemsstaten, som kan besluta att begära en översyn av TSD:n enligt artikel 6.2 eller artikel 7 i direktiv 2008/57/EG eller ett undantag enligt artikel 9 i det direktivet.

3. Denna förordning ska inte tillämpas på följande:

- a) Tunnelbanor, spårvägar och andra snabbspårvägssystem.
- b) Järnvägsnät som är funktionellt åtskilda från resten av järnvägssystemet och avsedda endast för persontransport i lokal-, stads- eller förortstrafik samt järnvägsföretag som enbart använder dessa järnvägsnät.
- c) Privatägd järnvägsinfrastruktur som används enbart för infrastrukturförvaltarens egen godstrafik.

d) Fordon ingående i kulturarvet som använder nationella nät, förutsatt att de uppfyller nationella säkerhetsbestämmelser och säkerhetsföreskrifter så att trafiksäkerheten för sådana fordon säkerställs.

e) Järnvägar ingående i kulturarvet, i museer och för turiständamål som använder ett eget nät, inklusive verkstäder, fordon och personal.

4. Denna förordning ska inte tillämpas på system och ändringar som den dag då denna förordning träder i kraft är långt framskridna projekt i den mening som avses i artikel 2 t i direktiv 2008/57/EG.

Artikel 3

Definitioner

I denna förordning ska definitionerna i artikel 3 i direktiv 2004/49/EG gälla.

Dessutom gäller följande definitioner:

1. *risk*: frekvensen av olyckor och tillbud som vällar skada (orsakad av en riskkälla) och graden av allvar hos denna skada.
2. *riskanalys*: systematisk användning av all tillgänglig information för att identifiera riskkällor och uppskatta risken.
3. *riskvärdering*: ett förfarande utgående från riskanalysen för att fastställa om en acceptabel risknivå har uppnåtts.
4. *riskbedömning*: den övergripande process som innefattar en riskanalys och en riskvärdering.
5. *säkerhet*: frånvaron av icke-acceptabel risk för skada.
6. *riskhantering*: systematisk användning av policyer, förfaranden och arbetssätt för att analysera, utvärdera och kontrollera risker.
7. *gränssnitt*: alla gränssytor där ett samspel sker under ett systems eller delsystems livscykel, inbegripet drift och underhåll, där olika aktörer inom järnvägssektorn samarbetar för att hantera riskerna.
8. *aktörer*: alla parter som direkt eller genom avtal är inblandade i tillämpningen av denna förordning enligt artikel 5.2.

9. *säkerhetskrav*: de säkerhetsegenskaper (kvalitativa eller kvantitativa) hos ett system och dess drift (inklusive driftsregler) som är nödvändiga för att lagstadgade eller företagsinterna säkerhetsmål ska uppfyllas.
10. *säkerhetsåtgärder*: en uppsättning åtgärder för att antingen minska förekomsten av en riskkälla eller mildra dess konsekvenser, så att man uppnår eller bibehåller en acceptabel risknivå.
11. *förslagsställare*: järnvägsföretagen eller infrastrukturförvaltarna i samband med de åtgärder för riskhantering som de måste vidta enligt artikel 4 i direktiv 2004/49/EG, de upphandlande enheterna eller tillverkarna när de låter ett anmält organ handlägga förfarandet för EG-kontroll enligt artikel 18.1 i direktiv 2008/57/EG, eller den som ansöker om ett godkännande att ta fordon i bruk.
12. *säkerhetsbedömningsrapport*: dokumentet med slutsatser från den bedömning som ett bedömningsorgan har gjort av ett system.
13. *riskkälla*: en situation som kan leda till en olycka.
14. *bedömningsorgan*: den oberoende och fackkunniga person, organisation eller enhet som utför en undersökning för att, på grundval av bevisning, avgöra huruvida ett system kan uppfylla sina säkerhetskrav.
15. *kriterier för riskacceptans*: jämförelsegrunder utifrån vilka man bedömer huruvida en specifik risk kan accepteras. Dessa kriterier används för att fastställa att en risknivå är tillräckligt låg för att man inte ska behöva vidta några omedelbara åtgärder för att ytterligare minska risken.
16. *lista över riskkällor*: ett dokument med uppgifter om och hänvisningar till identifierade riskkällor, därtill knutna åtgärder, riskkällornas orsaker och den organisation som ska hantera dem.
17. *identifiering av riskkällor*: processen för att finna, förteckna och beskriva riskkällor.
18. *principer för riskacceptans*: de regler som används för att komma fram till en slutsats huruvida den risk som är knuten till en eller flera specifika riskkällor är acceptabel eller inte.
19. *vedertagen praxis*: en skriftlig uppsättning regler som, när den tillämpas korrekt, kan användas för att kontrollera en eller flera specifika riskkällor.
20. *referenssystem*: ett system som i praktiken har visat sig ha en acceptabel säkerhetsnivå och mot bakgrund av vilket acceptabiliteten hos riskerna med ett system under bedömning kan utvärderas genom jämförelse.
21. *riskuppskattning*: processen för att ta fram ett mått på risknivån hos analyserade risker och som utgörs av följande steg: uppskattning av frekvens, konsekvensanalys och integrering av dessa.
22. *tekniskt system*: en produkt eller en uppsättning produkter som satts samman inklusive dokumentation avseende utformning, införande och användarstöd. Utvecklingen av ett tekniskt system påbörjas med dess kravspecifikation och slutförs med att systemet godkänns. Även om utformningen av relevanta gränssnitt gentemot människor beaktas, ingår människor och deras handlande inte i ett tekniskt system. Underhållsprocessen beskrivs i underhållsmanualer men ingår inte i sig i det tekniska systemet.
23. *katastrofal konsekvens*: flera dödsfall och/eller flera allvarliga skador på människor och/eller större skador på miljön till följd av en olycka.
24. *säkerhetsacceptans*: den status som en ändring ges av förslagsställaren på grundval av säkerhetsbedömningsrapporten från bedömningsorganet.
25. *system*: varje del av järnvägssystemet som blir föremål för en ändring.
26. *anmäld nationell bestämmelse*: alla nationella bestämmelser som anmälts av medlemsstaterna enligt rådets direktiv 96/48/EG ⁽¹⁾, Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/16/EG ⁽²⁾ samt direktiven 2004/49/EG och 2008/57/EG.

Artikel 4

Väsentliga ändringar

1. När det inte finns någon anmäld nationell bestämmelse som definierar när en ändring betraktas som väsentlig eller inte i en medlemsstat, ska förslagsställaren beakta den aktuella ändringens eventuella konsekvenser för järnvägssystemets säkerhet.

⁽¹⁾ EGT L 235, 17.9.1996, s. 6.

⁽²⁾ EGT L 110, 20.4.2001, s. 1.

Om den föreslagna ändringen inte får någon inverkan på säkerheten, behöver den riskhanteringsprocess som beskrivs i artikel 5 inte tillämpas.

2. Om den föreslagna ändringen får konsekvenser för säkerheten, ska förslagsställaren med hjälp av expertbedömningar besluta om betydelsen av ändringen utifrån följande kriterier:

- a) Konsekvens av bristande funktion: Ett trovärdigt värsta tänkbara scenario om det system som är under bedömning inte skulle fungera, med beaktande av säkerhetsbarriärer utanför systemet.
- b) Grad av innovation vid genomförandet av ändringen: Här avses både vad som är innovativt inom järnvägssektorn, och vad som är nytt för just den organisation som genomför ändringen.
- c) Ändringens komplexitet.
- d) Övervakning: Oförmågan att övervaka den genomförda ändringen under systemets hela livscykel och göra lämpliga ingripanden.
- e) Reverserbarhet: Oförmågan att återgå till det system som rådde före ändringen.
- f) Additionalitet: Bedömning av betydelsen av ändringen med beaktande av alla nyligen vidtagna säkerhetsrelaterade ändringar av det system som är under bedömning, vilka inte har bedömts vara väsentliga.

Förslagsställaren ska upprätta lämplig dokumentation till stöd för sitt beslut.

Artikel 5

Riskhanteringsprocess

1. Den riskhanteringsprocess som beskrivs i bilaga I ska tillämpas

- a) vid en väsentlig ändring enligt artikel 4, däribland vid ibruktagande av strukturella delsystem som avses i artikel 2.2 b,
- b) när en TSD som avses i artikel 2.2 a hänvisar till denna förordning för att föreskriva den riskhanteringsprocess som beskrivs i bilaga I.

2. Den riskhanteringsprocess som beskrivs i bilaga I ska tillämpas av förslagsställaren.

3. Förslagsställaren ska se till att risker som är knutna till leverantörer och tjänsteleverantörer, inklusive deras underleverantörer, omfattas av riskhantering. Förslagsställaren kan i detta syfte begära att leverantörer och tjänsteleverantörer, inklusive deras underleverantörer, deltar i den riskhanteringsprocess som beskrivs i bilaga I.

Artikel 6

Oberoende bedömning

1. En oberoende bedömning av den korrekta tillämpningen av den riskhanteringsprocess som beskrivs i bilaga I och av resultaten av en sådan tillämpning ska utföras av ett organ som ska uppfylla kriterierna i bilaga II. Om bedömningsorganet inte redan är identifierat i gemenskapslagstiftning eller nationell lagstiftning, ska förslagsställaren utse ett eget bedömningsorgan, som kan vara en annan organisation eller en intern avdelning.

2. Dubbelarbete ska undvikas i fråga om den bedömning av säkerhetsstyrningssystemets överensstämmelse som krävs enligt direktiv 2004/49/EG, den bedömning av överensstämmelse som görs av ett anmält organ eller ett nationellt organ enligt direktiv 2008/57/EG och den oberoende säkerhetsbedömning som görs av ett bedömningsorgan i enlighet med denna förordning.

3. Säkerhetsmyndigheten kan agera som bedömningsorgan när de väsentliga ändringarna rör något av följande fall:

- a) Ett fordon behöver ett godkännande för att tas i bruk, enligt artiklarna 22.2 och 24.2 i direktiv 2008/57/EG.
- b) Ett fordon kräver ett kompletterande godkännande för att tas i bruk, enligt artiklarna 23.5 och 25.4 i direktiv 2008/57/EG.
- c) Säkerhetsintyget måste uppdateras till följd av att verksamhetens typ eller omfattning ändrar sig väsentligt, enligt artikel 10.5 i direktiv 2004/49/EG.
- d) Säkerhetsintyget måste omarbetas till följd av väsentliga ändringar i säkerhetslagstiftningen, enligt artikel 10.5 i direktiv 2004/49/EG.
- e) Säkerhetstillståndet måste uppdateras till följd av väsentliga ändringar i infrastrukturen, signaleringen eller kraftförsörjningen eller i fråga om principerna för infrastrukturens drift eller underhåll, enligt artikel 11.2 i direktiv 2004/49/EG.

- f) Säkerhetstillståndet måste omarbetas till följd av väsentliga ändringar i säkerhetslagstiftningen, enligt artikel 11.2 i direktiv 2004/49/EG.

4. När de väsentliga ändringarna rör ett strukturellt delsystem som kräver godkännande för att tas i bruk enligt artikel 15.1 eller artikel 20 i direktiv 2008/57/EG, kan säkerhetsmyndigheten agera som bedömningsorgan, såvida inte förslagsställaren redan gett uppdraget åt ett anmält organ i enlighet med artikel 18.2 i det direktivet.

Artikel 7

Säkerhetsbedömningsrapporter

1. Bedömningsorganet ska ge förslagsställaren en säkerhetsbedömningsrapport.
2. I det fall som avses i artikel 5.1 a ska den nationella säkerhetsmyndigheten beakta säkerhetsbedömningsrapporten när den fattar beslut om godkännande att ta i bruk delsystem och fordon.
3. I det fall som avses i artikel 5.1 b ska den oberoende bedömningen vara en del av det anmälda organets uppgift, såvida inte annat föreskrivs i en TSD.

Om den oberoende bedömningen inte är en del av det anmälda organets uppgift ska säkerhetsbedömningsrapporten beaktas av det anmälda organ som ska utfärda intyget om överensstämmelse eller av den upphandlande enhet som ska utfärda EG-kontrollförklaringen.

4. När ett system eller en del av ett system redan har godkänts efter genomförd riskhanteringsprocess enligt denna förordning ska den säkerhetsbedömningsrapport som till följd därav upprättats inte ifrågasättas av ett annat bedömningsorgan som ska utföra en ny bedömning av samma system. Ett sådant erkännande ska endast kunna ges om det kan visas att systemet kommer att användas under samma funktionella, driftsmässiga och miljömässiga förutsättningar som det redan godkända systemet och att likvärdiga riskacceptanskriterier har använts.

Artikel 8

Styrning av riskhantering/interna och externa revisioner

1. Järnvägsföretagen och infrastrukturförvaltarna ska i sina återkommande revisioner av säkerhetsstyrningssystemet enligt artikel 9 i direktiv 2004/49/EG inkludera revisioner av tillämpningen av den gemensamma säkerhetsmetoden för riskvärdering och riskbedömning.

2. Inom ramen för de uppgifter som anges i artikel 16.2 e i direktiv 2004/49/EG ska den nationella säkerhetsmyndigheten övervaka tillämpningen av den gemensamma säkerhetsmetoden för riskvärdering och riskbedömning.

Artikel 9

Återkoppling och teknisk utveckling

1. Varje infrastrukturförvaltare och varje järnvägsföretag ska i den årliga säkerhetsrapport som avses i artikel 9.4 i direktiv 2004/49/EG kortfattat rapportera om sina erfarenheter från tillämpningen av den gemensamma säkerhetsmetoden för riskvärdering och riskbedömning. Rapporten ska också innehålla en sammanfattning av besluten rörande ändringarnas grad av betydelse.
2. Varje nationell säkerhetsmyndighet ska i den årliga säkerhetsrapport som avses i artikel 18 i direktiv 2004/49/EG rapportera om förslagsställarnas erfarenheter från tillämpningen av den gemensamma säkerhetsmetoden för riskvärdering och riskbedömning samt, i förekommande fall, om sina egna erfarenheter.
3. Europeiska järnvägsbyrån ska övervaka och samla in synpunkter på tillämpningen av den gemensamma säkerhetsmetoden för riskvärdering och riskbedömning och vid behov lägga fram rekommendationer till kommissionen om hur den kan förbättras.
4. Senast den 31 december 2011 ska Europeiska järnvägsbyrån tillhandahålla kommissionen en rapport som ska omfatta följande:

- a) En analys av erfarenheterna från tillämpningen av den gemensamma säkerhetsmetoden för riskvärdering och riskbedömning, inklusive fall där förslagsställare på frivillig basis har tillämpat den gemensamma säkerhetsmetoden före det relevanta datum för tillämpning som föreskrivs i artikel 10.
- b) En analys av förslagsställarnas erfarenheter i fråga om beslut rörande ändringarnas grad av betydelse.
- c) En analys av de fall där vedertagen praxis har använts i enlighet med beskrivningen i bilaga I avsnitt 2.3.8.
- d) En analys av den övergripande effektiviteten hos den gemensamma säkerhetsmetoden för riskvärdering och riskbedömning.

Säkerhetsmyndigheterna ska bistå Europeiska järnvägsbyrån genom att kartlägga fall där den gemensamma säkerhetsmetoden för riskvärdering och riskbedömning har tillämpats.

Artikel 10

Ikraftträdande

1. Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

2. Denna förordning ska tillämpas från och med den 1 juli 2012.

Den ska dock tillämpas från och med den 19 juli 2010

- a) på alla väsentliga tekniska ändringar som inverkar på fordon enligt definitionen i artikel 2 c i direktiv 2008/57/EG,
- b) på alla väsentliga ändringar som rör strukturella delsystem, när det krävs enligt artikel 15.1 i direktiv 2008/57/EG eller enligt en TSD.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 april 2009.

På kommissionens vägnar
Antonio TAJANI
Vice ordförande

BILAGA I

1. ALLMÄNNA PRINCIPER FÖR RISKHANTERINGSPROCESSEN

1.1 Allmänna principer och skyldigheter

1.1.1 Riskhanteringsprocessen enligt denna förordning ska inledas med att man definierar det system som är under bedömning och ska omfatta följande verksamheter:

- a) Riskbedömningsprocessen, där man identifierar riskkällorna, riskerna, de därtill knutna säkerhetsåtgärderna och de därav följande säkerhetskrav som ska uppfyllas av det system som är under bedömning.
- b) Ett påvisande av att systemet uppfyller identifierade säkerhetskrav.
- c) Hantering av alla identifierade riskkällor och de därtill knutna säkerhetsåtgärderna.

Riskhanteringsprocessen är en löpande process som beskrivs i figuren i tillägget. Processen slutar när det framgår att systemet uppfyller alla de säkerhetskrav som måste vara uppfyllda för att man ska kunna acceptera de risker som är knutna till de identifierade riskkällorna.

1.1.2 Denna löpande riskhanteringsprocess ska

- a) innefatta lämpliga kvalitetssäkringsåtgärder och genomföras av fackkunnig personal,
- b) bli föremål för en oberoende bedömning av ett eller flera bedömningsorgan.

1.1.3 Förslagsställaren som ansvarar för riskhanteringsprocessen enligt denna förordning ska upprätthålla en lista över riskkällor enligt avsnitt 4.

1.1.4 De aktörer som redan har infört metoder eller verktyg för riskbedömning får fortsätta att använda dessa i den utsträckning de överensstämmer med bestämmelserna i denna förordning och under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

- a) Metoderna eller verktygen för riskbedömning beskrivs i ett säkerhetsstyrningssystem som har godkänts av en nationell säkerhetsmyndighet i enlighet med artiklarna 10.2 a eller 11.1 a i direktiv 2004/49/EG, eller
- b) metoderna eller verktygen för riskbedömning föreskrivs i en TSD eller överensstämmer med allmänt tillgängliga erkända standarder som beskrivs i anmälda nationella bestämmelser.

1.1.5 Utan att det påverkar det civilrättsliga ansvaret enligt medlemsstaternas lagstiftning ska förslagsställaren ansvara för riskbedömningsprocessen. I synnerhet ska förslagsställaren, efter överenskommelse med berörda aktörer, besluta vem som ska ansvara för att de säkerhetskrav som följer av riskbedömningen uppfylls. Detta beslut ska vara avhängigt av typen av säkerhetsåtgärder som valts för att kontrollera riskerna så att de inte överskrider en acceptabel nivå. Att säkerhetskraven uppfylls ska påvisas i enlighet med avsnitt 3.

1.1.6 Det första steget i riskhanteringsprocessen ska vara att förslagsställaren i ett dokument fastställer de olika aktörernas uppgifter och deras verksamhet avseende riskhantering. Förslagsställaren ska samordna ett nära samarbete mellan de olika inblandade aktörerna med hänsyn till deras olika uppgifter, i syfte att hantera riskkällorna och de därtill knutna säkerhetsåtgärderna.

1.1.7 Bedömningsorganet ska ansvara för utvärderingen av huruvida den riskhanteringsprocess som beskrivs i denna förordning tillämpas korrekt.

1.2 Förvaltning av gränssnitt

- 1.2.1 För varje gränssnitt av betydelse för det system som bedöms och utan att det påverkar specifikationerna av gränssnitt i relevanta TSD, ska de berörda aktörerna inom järnvägssektorn samarbeta i syfte att identifiera och gemensamt hantera de riskkällor och därtill knutna säkerhetsåtgärder som behöver hanteras för respektive gränssnitt. Förslagsställaren ska samordna hanteringen av gemensamma risker vid gränssnitten.
- 1.2.2 När aktörer i syfte att uppfylla ett säkerhetskrav upptäcker att det finns behov av en säkerhetsåtgärd som de själva inte kan genomföra ska de, efter överenskommelse med en annan aktör, överföra hanteringen av den därtill knutna riskkällan till den sistnämnda aktören med hjälp av den process som beskrivs i avsnitt 4.
- 1.2.3 Aktörer som i fråga om det system som bedöms upptäcker att en säkerhetsåtgärd inte uppfyller kraven eller är otillräcklig ska se till att detta anmäls till förslagsställaren, som i sin tur ska informera den aktör som genomför säkerhetsåtgärden.
- 1.2.4 Den aktör som genomför säkerhetsåtgärden ska därefter informera alla aktörer som påverkas av problemet, antingen inom det system som bedöms eller, i den utsträckning aktören känner till detta, inom andra befintliga system som tillämpar samma säkerhetsåtgärd.
- 1.2.5 När två eller flera aktörer inte kan komma överens ska förslagsställaren ansvara för att en lämplig lösning utformas.
- 1.2.6 När en aktör inte kan uppfylla ett krav i en anmäld nationell bestämmelse, ska förslagsställaren be om råd från den relevanta behöriga myndigheten.
- 1.2.7 Oberoende av definitionen av det system som bedöms ska förslagsställaren se till att riskhanteringen omfattar själva systemet och dess införlivande i järnvägssystemet som helhet.

2. BESKRIVNING AV RISKBEDÖMNINGSPROCESSEN

2.1 Allmän beskrivning

2.1.1 Riskbedömningsprocessen är en övergripande löpande process som innefattar följande:

- a) Definition av systemet.
- b) Riskanalys inklusive identifiering av riskkällor.
- c) Riskvärdering.

Riskbedömningsprocessen ska samspela med hanteringen av riskkällor i enlighet med avsnitt 4.1.

2.1.2 Vid definitionen av systemet bör åtminstone följande frågor behandlas:

- a) Systemets mål, t.ex. avsett ändamål.
- b) Systemets funktioner och beståndsdelar, om de är relevanta (inklusive exempelvis mänskliga, tekniska och driftsmässiga inslag).
- c) Avgränsning av systemet, inbegripet andra interagerande system.
- d) Fysiska (dvs. interagerande system) och funktionella (dvs. indata och utdata) gränssnitt.
- e) Systemets miljö (t.ex. energiflöde och termiskt flöde, stötar, vibrationer, elektromagnetisk interferens och operativ användning).
- f) Befintliga säkerhetsåtgärder och, efter upprepningar av riskbedömningsprocessen, fastställande av de säkerhetskrav som identifierats i riskbedömningsprocessen.
- g) Antaganden som syftar till att bestämma gränserna för riskbedömningen.

- 2.1.3 Riskkällorna för det definierade systemet ska identifieras i enlighet med avsnitt 2.2.
- 2.1.4 Huruvida riskerna med det system som bedöms är acceptabla ska utvärderas med hjälp av en eller flera av följande principer för riskacceptans:
- Användning av vedertagen praxis (avsnitt 2.3).
 - Jämförelse med liknande system (avsnitt 2.4).
 - Uttrycklig riskuppskattning (avsnitt 2.5).

Bedömningsorganet ska, i enlighet med den allmänna princip som avses i avsnitt 1.1.5, avstå från att bestämma vilken princip för riskacceptans som förslagsställaren ska använda.

- 2.1.5 Förslagsställaren ska i riskvärderingen visa att den valda principen för riskacceptans tillämpas korrekt. Förslagsställaren ska också kontrollera att de valda principerna för riskacceptans tillämpas konsekvent.
- 2.1.6 Tillämpningen av dessa principer för riskacceptans ska göra det möjligt att identifiera tänkbara säkerhetsåtgärder som gör att riskerna med det system som bedöms blir acceptabla. De säkerhetsåtgärder som bland dessa väljs ut för riskkontroll ska bli de säkerhetskrav som systemet måste uppfylla. Efterlevnaden av dessa säkerhetskrav ska påvisas i enlighet med avsnitt 3.
- 2.1.7 Den löpande riskbedömningsprocessen kan anses vara avslutad när det visas att alla säkerhetskrav är uppfyllda och inga ytterligare rimligen förutsebara riskkällor behöver beaktas.

2.2 Identifiering av riskkällor

- 2.2.1 Förslagsställaren ska systematiskt och på grundval av råd från ett team med bred sakkunskap identifiera alla rimligen förutsebara riskkällor för hela det system som bedöms, för dess funktioner och vid behov för dess gränssnitt.

Alla identifierade riskkällor ska registreras i listan över riskkällor i enlighet med avsnitt 4.

- 2.2.2 Riskkällorna ska klassas enligt den uppskattade risk som de medför, så att riskbedömningen kan inriktas på de viktigaste riskerna. Riskkällor som enligt experters bedömning förknippas med en allmänt acceptabel risk behöver inte analyseras vidare, men ska registreras i listan över riskkällor. Deras klassificering ska motiveras för att möjliggöra en oberoende bedömning gjord av ett bedömningsorgan.
- 2.2.3 Som kriterium gäller att risker som härrör från riskkällor kan klassas som allmänt acceptabla om risken är så liten att det inte är rimligt att vidta några ytterligare säkerhetsåtgärder. Expertbedömningen ska ta hänsyn till att alla allmänt acceptabla risker tillsammans inte får överskrida en tidigare fastställd andel av den sammanlagda risken.
- 2.2.4 I samband med identifieringen av riskkällor kan säkerhetsåtgärder fastställas. Dessa ska registreras i listan över riskkällor i enlighet med avsnitt 4.
- 2.2.5 Identifiering av riskkällor behöver endast genomföras på den detaljnivå som krävs för att fastställa när säkerhetsåtgärder kan förväntas kontrollera riskerna i enlighet med någon av de principer för riskacceptans som anges i punkt 2.1.4. Förfarandet kan därför behöva upprepas mellan riskanalys- och riskvärderingsfasen tills en tillräcklig detaljnivå har uppnåtts för att riskkällorna ska kunna identifieras.
- 2.2.6 När vedertagen praxis eller ett referenssystem används för hantering av risken, kan identifieringen av riskkällor begränsas till följande:
- Kontroll av relevansen hos vedertagen praxis eller referenssystemet.
 - Identifiering av avvikelser från vedertagen praxis eller referenssystemet.

2.3 Användning av vedertagen praxis och riskvärdering

2.3.1 Förslagsställaren ska med stöd av andra inblandade aktörer och utgående från de krav som anges i punkt 2.3.2 bedöma huruvida tillämpningen av gällande vedertagen praxis räcker för att motverka en eller flera riskkällor.

2.3.2 Vedertagen praxis ska minst uppfylla följande krav:

a) Den ska vara allmänt vedertagen inom järnvägssektorn. Om så inte är fallet, måste den motiveras och kunna godtas av bedömningsorganet.

b) Den ska ha relevans för kontrollen av de riskkällor som beaktas i det bedömda systemet.

c) Den ska vara offentligt tillgänglig för alla aktörer som vill använda den.

2.3.3 Om överensstämmelse med TSD krävs enligt direktiv 2008/57/EG och de relevanta TSD inte föreskriver den riskhanteringsprocess som fastställs i denna förordning kan TSD betraktas som vedertagen praxis för kontroll av riskkällor, under förutsättning att kravet i punkt 2.3.2 c uppfylls.

2.3.4 Nationella bestämmelser som anmälts i enlighet med artikel 8 i direktiv 2004/49/EG och artikel 17.3 i direktiv 2008/57/EG kan betraktas som vedertagen praxis under förutsättning att kraven i punkt 2.3.2 uppfylls.

2.3.5 Om en eller flera riskkällor kontrolleras enligt vedertagen praxis som uppfyller kraven i punkt 2.3.2 ska de risker som är knutna till dessa riskkällor anses vara acceptabla. Detta innebär följande:

a) Riskerna behöver inte analyseras ytterligare.

b) Användningen av vedertagen praxis ska registreras som säkerhetskrav för de berörda riskkällorna i listan över riskkällor.

2.3.6 När ett alternativt tillvägagångssätt inte överensstämmer med vedertagen praxis fullt ut ska förslagsställaren visa att det alternativa tillvägagångssättet ger åtminstone samma säkerhetsnivå.

2.3.7 Om risken för en viss riskkälla inte kan göras acceptabel genom tillämpning av vedertagen praxis ska ytterligare säkerhetsåtgärder identifieras, genom tillämpning av en av de båda andra principerna för riskacceptans.

2.3.8 När alla riskkällor kontrolleras enligt vedertagen praxis kan riskhanteringsprocessen begränsas till följande:

a) Identifiering av riskkällor i enlighet med avsnitt 2.2.6.

b) Registrering av användningen av vedertagen praxis i listan över riskkällor, i enlighet med avsnitt 2.3.5.

c) Dokumentering av tillämpningen av riskhanteringsprocessen i enlighet med avsnitt 5.

d) En oberoende bedömning i enlighet med artikel 6.

2.4 Användning av referenssystem och riskvärdering

2.4.1 Förslagsställaren ska med stöd av andra inblandade aktörer analysera huruvida en eller flera riskkällor omfattas av ett liknande system som skulle kunna användas som referenssystem.

2.4.2 Ett referenssystem ska minst uppfylla följande krav:

- a) Det ska vara beprövat och ha visat sig ha en godtagbar säkerhetsnivå, och ska fortfarande vara kvalificerat för godkännande i den medlemsstat där ändringen ska införas.
- b) Det ska ha liknande funktioner och gränssnitt som det system som bedöms.
- c) Det ska användas under liknande driftsförhållanden som det system som bedöms.
- d) Det ska användas under liknande klimat- och miljöförhållanden som det system som bedöms.

2.4.3 Om ett referenssystem uppfyller kraven i punkt 2.4.2 ska följande gälla för det system som bedöms:

- a) De risker som är knutna till de riskkällor som finns i referenssystemet ska anses vara acceptabel.
- b) Säkerhetskraven för de riskkällor som finns i referenssystemet kan vara härledda ur säkerhetsanalyser eller ur en utvärdering av säkerhetsdokumentation avseende referenssystemet.
- c) Dessa säkerhetskrav ska registreras som säkerhetskrav för de berörda riskkällorna i listan över riskkällor.

2.4.4 Om det system som bedöms avviker från referenssystemet ska riskvärderingen visa att det bedömda systemet ger minst samma säkerhetsnivå som referenssystemet. De risker som är knutna till de riskkällor som finns i referenssystemet ska då anses vara acceptabla.

2.4.5 Om det inte är möjligt att visa att samma säkerhetsnivå som i referenssystemet uppnås ska ytterligare säkerhetsåtgärder identifieras för avvikelserna, genom tillämpning av en av de båda andra principerna för riskacceptans.

2.5 Uttrycklig riskuppskattning och riskvärdering

2.5.1 För riskkällor som inte omfattas av en av de två principer för riskacceptans som beskrivs i avsnitt 2.3 och 2.4 ska riskens acceptabilitet påvisas genom uttrycklig riskuppskattning och riskvärdering. Risker som uppstår till följd av dessa riskkällor ska uppskattas antingen kvantitativt eller kvalitativt, med beaktande av befintliga säkerhetsåtgärder.

2.5.2 De uppskattade riskernas acceptabilitet ska utvärderas utifrån kriterier för riskacceptans som antingen härleds ur eller grundas på gemenskapslagstiftningen eller anmälda nationella bestämmelser. En risks acceptabilitet kan antingen utvärderas individuellt för varje berörd riskkälla, eller övergripande för kombinationen av alla riskkällor som beaktas i den uttryckliga riskuppskattningen, beroende på vilka kriterier för riskacceptans som tillämpas.

Om den uppskattade risken inte är acceptabel ska ytterligare säkerhetsåtgärder identifieras och införas, så att risken minskas till en acceptabel nivå.

2.5.3 Om den risk som är knuten till en riskkälla eller en kombination av flera riskkällor anses vara acceptabel ska de säkerhetsåtgärder som identifierats registreras i listan över riskkällor.

2.5.4 Om riskkällor uppstår till följd av brister i tekniska system som inte omfattas av vedertagen praxis eller användningen av ett referenssystem, ska följande kriterium för riskacceptans tillämpas på det tekniska systemets konstruktion:

För tekniska system där funktionsfel har en sannolik direkt potential för katastrofala konsekvenser behöver den därtill knutna risken inte minskas ytterligare om graden av förekomst för felet högst är 10^{-9} per driftstimme.

2.5.5 Om inte annat följer av artikel 8 i direktiv 2004/49/EG kan det via en nationell bestämmelse krävas att ett mer krävande kriterium tillämpas i syfte att upprätthålla en nationell säkerhetsnivå. I fråga om kompletterande godkännanden för att ta fordon i bruk, ska emellertid förfarandena i artiklarna 23 och 25 i direktiv 2008/57/EG tillämpas.

2.5.6 Om ett tekniskt system utvecklas utgående från kriteriet 10^{-9} enligt punkt 2.5.4 är principen om ömsesidigt erkännande tillämpbar i enlighet med artikel 7.4 i denna förordning.

Om förslagsställaren emellertid kan visa att den nationella säkerhetsnivån i medlemsstaten där principen tillämpas kan bibehållas med ett mindre krävande kriterium än 10^{-9} per driftstimma, kan det kriteriet tillämpas av förslagsställaren i den medlemsstaten.

2.5.7 Den uttryckliga riskuppskattningen och riskvärderingen ska minst uppfylla följande krav:

- a) Metoderna för den uttryckliga riskuppskattningen ska korrekt återspegla det system som bedöms och dess parametrar (inbegripet alla driftsätt).
- b) Resultaten ska vara tillräckligt noggranna för att kunna läggas till grund för beslut, dvs. små förändringar i de införda antagandena eller förutsättningarna ska inte leda till väsentliga förändringar av kraven.

3. PÅVISANDE AV ATT SÄKERHETSKRAVEN ÄR UPPFYLLEDA

3.1 Innan säkerhetsacceptans fastställs för ändringen ska det under förslagsställarens överinseende påvisas att de säkerhetskrav som är ett resultat av riskbedömningsfasen är uppfyllda.

3.2 Detta ska påvisas av varje aktör som har ansvar för att säkerhetskraven uppfylls, enligt vad som beslutats i överensstämmelse med punkt 1.1.5.

3.3 Det tillvägagångssätt som väljs för att påvisa att säkerhetskraven är uppfyllda, liksom bevisföringen i sig, ska genomgå en oberoende bedömning som ska utföras av ett bedömningsorgan.

3.4 Om säkerhetsåtgärder som förväntas medföra att säkerhetskraven uppfylls uppvisar någon brist, eller om nya riskkällor upptäcks i samband med att det påvisas att säkerhetskraven är uppfyllda, ska detta leda till att förslagsställaren i enlighet med avsnitt 2 genomför en förnyad bedömning samt en utvärdering av de därtill knutna riskerna. De nya riskkällorna ska registreras i listan över riskkällor i enlighet med avsnitt 4.

4. HANTERING AV RISKKÄLLOR

4.1. Förfarande för hantering av riskkällor

4.1.1 Listor över riskkällor ska skapas eller uppdateras (om de redan finns) av förslagsställaren under utformnings- och genomförandeskedena samt fram till dess att ändringen har godtagits eller till dess att säkerhetsvärderingsrapporten har lämnats in. Listan över riskkällor ska göra det möjligt att följa utvecklingen i fråga om övervakningen av risker som är knutna till de identifierade riskkällorna. I enlighet med punkt 2 g i bilaga III till direktiv 2004/49/EG ska listan över riskkällor, så snart systemet har godtagits och är i drift, underhållas av den infrastrukturförvaltare eller det järnvägsföretag som har ansvar för driften av det system som bedöms, som en del i dennes/dess säkerhetsstyrningssystem.

4.1.2 Listan över riskkällor ska omfatta alla riskkällor, tillsammans med alla därtill knutna säkerhetsåtgärder och systemantaganden som identifierats i samband med riskbedömningsprocessen. I synnerhet ska det innehålla en tydlig hänvisning till ursprunget och till valda principer för riskacceptans, och det ska tydligt identifiera den eller de aktörer som har ansvaret för att kontrollera varje riskkälla.

4.2. Utbyte av information

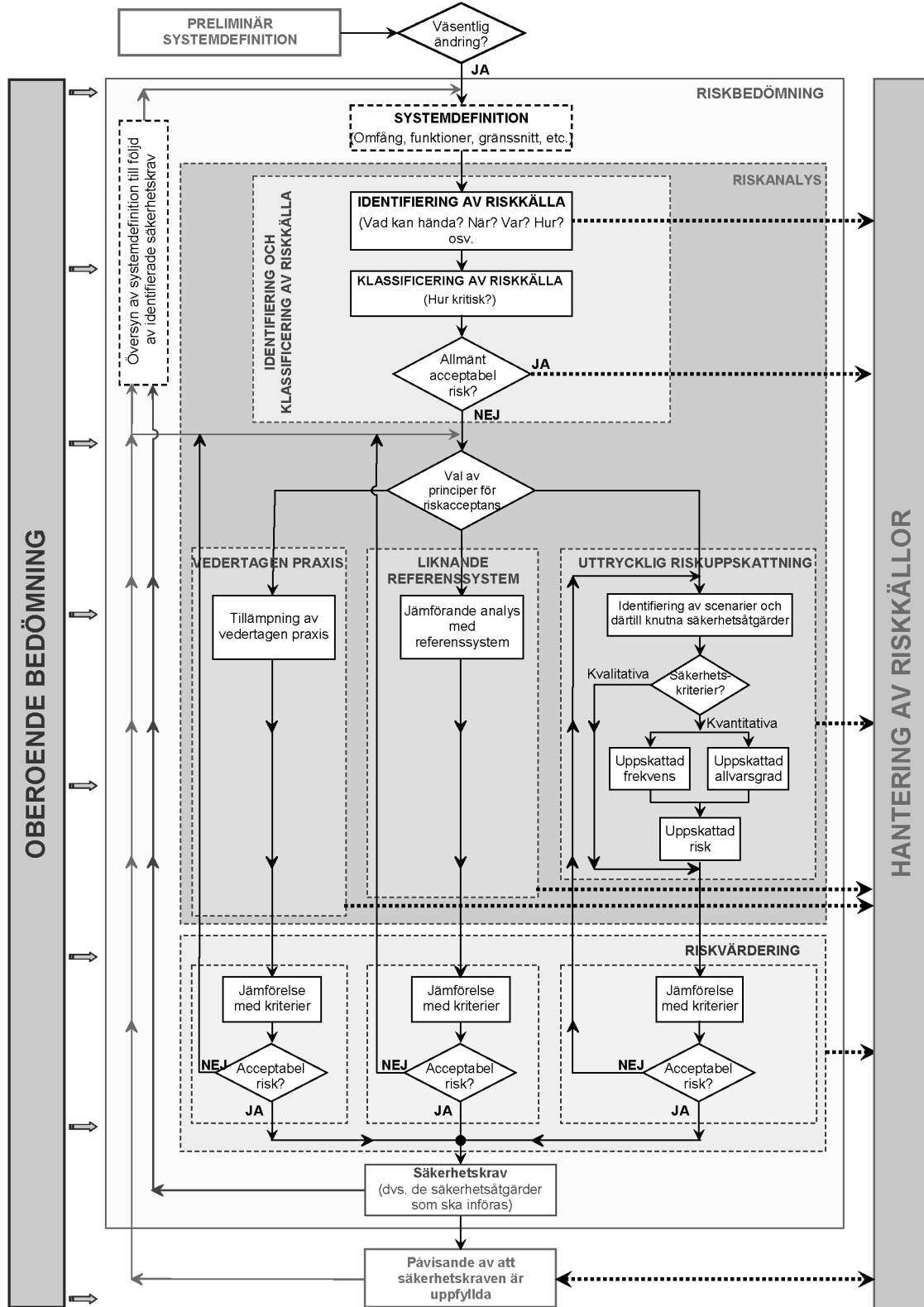
Alla riskkällor och därtill knutna säkerhetskrav som inte kan kontrolleras av en ensam aktör ska meddelas en annan relevant aktör för att man gemensamt ska kunna hitta en tillfredsställande lösning. De riskkällor som registreras i listan över riskkällor hos den aktör som överför dem ska vara "kontrollerade" först när utvärderingen av de risker som är knutna till dessa riskkällor har genomförts av den andra aktören och alla berörda har enats om lösningen.

5. UPPGIFTER FRÅN TILLÄMPNINGEN AV RISKHANTERINGSPROCESSEN

- 5.1 Den riskhanteringsprocess som används för bedömningen av säkerhetsnivåerna och efterlevnaden av säkerhetskraven ska dokumenteras av förslagsställaren på ett sådant sätt att alla erforderliga uppgifter som visar att riskhanteringsprocessen tillämpats korrekt är åtkomliga för ett bedömningsorgan. Bedömningsorganet ska fastställa sin slutsats i en säkerhetsbedömningsrapport.
- 5.2 Det dokument som upprättas av förslagsställaren enligt punkt 5.1 ska minst innehålla följande:
- a) En beskrivning av organisationen och de experter som utsetts för att genomföra riskbedömningsprocessen.
 - b) Resultat från de olika faserna i riskbedömningen och en förteckning över alla erforderliga säkerhetskrav som måste uppfyllas för att risken ska hållas på en acceptabel nivå.
-

Tillägg

Riskhanteringsprocess och oberoende bedömning



BILAGA II

KRITERIER SOM MÅSTE UPPFYLLAS AV BEDÖMNINGSORGANEN

1. Bedömningsorganet får inte delta direkt eller som befullmäktigade företrädare i utformningen, tillverkningen, konstruktionen, marknadsföringen, driften eller underhållet av det system som bedöms. Detta utesluter inte möjligheten till ett utbyte av teknisk information mellan organet och alla inblandade aktörer.
 2. Bedömningsorganet ska genomföra bedömningen med största möjliga yrkesmässiga integritet och största möjliga tekniska kompetens och ska stå fritt från alla påtryckningar och incitament, i synnerhet av ekonomisk art, som skulle kunna påverka dess bedömning eller resultaten av dess bedömningar, särskilt från personer eller grupper av personer som berörs av bedömningarna.
 3. Bedömningsorganet måste förfoga över de medel som behövs för att det på ett tillfredsställande sätt ska kunna utföra de tekniska och administrativa uppgifterna i samband med bedömningarna. Det ska också ha tillgång till utrustning som behövs för exceptionella bedömningar.
 4. Den personal som ansvarar för bedömningarna ska ha
 - god teknisk och yrkesinriktad utbildning,
 - tillräckliga kunskaper om de krav som hör samman med de bedömningar som den utför samt tillräcklig erfarenhet av sådana bedömningar,
 - förmåga att upprätta de säkerhetsbedömningsrapporter som utgör de formella slutsatserna från de bedömningar som genomförts.
 5. Oberoendet måste garanteras för den personal som ansvarar för de oberoende bedömningarna. Ersättning till en tjänsteman får inte vara knuten till antalet genomförda bedömningar eller till resultaten av dessa bedömningar.
 6. Om bedömningsorganet inte ingår i förslagsställarens organisation ska det teckna en ansvarsförsäkring, om inte ansvaret enligt nationell rätt täcks av staten eller bedömningarna utförs direkt av medlemsstaten.
 7. Om bedömningsorganet inte ingår i förslagsställarens organisation har dess personal tystnadsplikt beträffande allt som den får kännedom om under utövandet av sina funktioner (förutom gentemot de behöriga administrativa myndigheterna i den stat där den utövar sin verksamhet) i samband med denna förordning.
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 353/2009**av den 28 april 2009****om ändring av rådets förordning (EG) nr 194/2008 rörande förlängning och skärpning av de restriktiva åtgärderna mot Burma/Myanmar**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 194/2008 av den 25 februari 2008 om förlängning och skärpning av de restriktiva åtgärderna mot Burma/Myanmar och om upphävande av förordning (EG) nr 817/2006 ⁽¹⁾, särskilt artikel 18.1 b, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga VI till förordning (EG) nr 194/2008 anges de personer, grupper och enheter som omfattas av frysning av tillgångar och ekonomiska resurser enligt den förordningen.
- (2) Bilaga VII till förordning (EG) nr 194/2008 innehåller en förteckning över företag som ägs eller kontrolleras av Burma/Myanmars regering eller dess medlemmar eller personer som är associerade med dem, och som omfattas av investeringsrestriktioner enligt förordningen.

(3) Genom gemensam ståndpunkt 2009/351/Gusp av den 27 april 2009 ⁽²⁾ ändras bilagorna II och III till gemensam ståndpunkt 2006/318/Gusp av den 27 april 2006. Bilagorna VI och VII till förordning (EG) nr 194/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.

(4) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningfulla bör förordningen träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Bilaga VI till förordning (EG) nr 194/2008 ska ersättas med texten i bilaga 1 till den här förordningen.
2. Bilaga VII till förordning (EG) nr 194/2008 ska ersättas med texten i bilaga II till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2009.

På kommissionens vägnar

Eneko LANDÁBURU

Generaldirektör för yttre förbindelser

⁽¹⁾ EUT L 66, 10.3.2008, s. 1.

⁽²⁾ Se sidan 54 i detta nummer av EUT.

BILAGA I

"BILAGA VI

Förteckning över i artikel 11 avsedda regeringsmedlemmar i Burma/Myanmar och personer, enheter och organ som är associerade med dem

Anmärkning:

1. Alias och variationer när det gäller stavning anges med *alias*.
2. [Gäller ej den svenska språkversionen.]
3. [Gäller ej den svenska språkversionen.]
4. Om inget annat anges, är alla pass och identitetskort från Burma/Myanmar.

A. STATENS RÅD FÖR FRED OCH UTVECKLING (SPDC)

| # | Namn (och ev. alias) | Identifieringsinformation (befattning/titel, födelsedatum och födelseort, pass-/ID-nummer, make/maka eller son/dotter till ...) samt skäl till upptagandet i förteckningen | Kön (M/F) |
|-----|---------------------------------------|--|-----------|
| A1a | Förste general Than Shwe | Ordförande, född 2.2.1933 | M |
| A1b | Kyaing Kyaing | Maka till förste general Than Shwe | F |
| A1c | Thandar Shwe | Dotter till förste general Than Shwe | F |
| A1d | Major Zaw Phyoo Win | Make till Thandar Shwe, biträdande direktör vid exportavdelningen, handelsministeriet | M |
| A1e | Khin Pyone Shwe | Dotter till förste general Than Shwe | F |
| A1f | Aye Aye Thit Shwe | Dotter till förste general Than Shwe | F |
| A1g | Tun Naing Shwe alias Tun Tun Naing | Son till förste general Than Shwe, ägare till J and J Company | M |
| A1h | Khin Thanda | Maka till Tun Naing Shwe | F |
| A1i | Kyaing San Shwe | Son till förste general Than Shwe, ägare till J's Donuts | M |
| A1j | Dr Khin Win Sein | Maka till Kyaing San Shwe | F |
| A1k | Thant Zaw Shwe alias Maung Maung | Son till förste general Than Shwe | M |
| A1l | Dewar Shwe | Dotter till förste general Than Shwe | F |
| A1m | Kyi Kyi Shwe alias Ma Aw | Dotter till förste general Than Shwe | F |
| A1n | Överstelöjtnant Nay Soe Maung | Make till Kyi Kyi Shwe | M |
| A1o | Pho La Pyae alias Nay Shwe Thway Aung | Son till Kyi Kyi Shwe och Nay Soe Maung | M |
| A2a | Vice förste general Maung Aye | Vice ordförande, född 25.12.1937 | M |
| A2b | Mya Mya San | Maka till vice förste general Maung Aye | F |
| A2c | Nandar Aye | Dotter till vice förste general Maung Aye, maka till major Pye Aung (D17g). Ägare till Queen Star Computer Co. | F |

| # | Namn (och ev. alias) | Identifieringsinformation (befattning/titel, födelsedatum och födelseort, pass-/ID-nummer, make/maka eller son/dotter till ...) samt skäl till upptagandet i förteckningen | Kön (M/F) |
|-----|---|--|-----------|
| A3a | General Thura Shwe Mann | Stabschef och samordnare av specialoperationer (armén, flottan och flygvapnet), född 11.7.1947 | M |
| A3b | Khin Lay Thet | Maka till general Thura Shwe Mann, född 19.6.1947 | F |
| A3c | Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko | Son till general Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War (Wah) Company, född 19.6.1977 | M |
| A3d | Khin Hnin Thandar | Maka till Aung Thet Mann | F |
| A3e | Toe Naing Mann | Son till general Thura Shwe Mann, född 29.6.1978 | M |
| A3f | Zay Zin Latt | Maka till Toe Naing Mann, dotter till Khin Shwe (J5a), född 24.3.1981 | F |
| A4a | Generallöjtnant Thein Sein | 'Premiärminister', född 20.4.1945 | M |
| A4b | Khin Khin Win | Maka till generallöjtnant Thein Sein | F |
| A5a | General (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo | (Thiha Thura är en titel) 'Förste sekreterare', född 29.5.1950, ordförande i Myanmar National Olympic Council och ordförande i Myanmar Economic Corporation | M |
| A5b | Khin Saw Hnin | Maka till generallöjtnant Thiha Thura Tin Aung Myint Oo | F |
| A5c | Kapten Naing Lin Oo | Son till generallöjtnant Thiha Thura Tin Aung Myint Oo | M |
| A5d | Hnin Yee Mon | Maka till kapten Naing Lin Oo | F |
| A6a | Generalmajor Min Aung Hlaing | Byråchef för specialoperationer 2 (staterna Kayah, Shan) sedan 23.6.2008 | M |
| A6b | Kyu Kyu Hla | Maka till generalmajor Min Aung Hlaing | F |
| A7a | Generallöjtnant Tin Aye | Chef för den militära upphandlingen, chef för UMEHL | M |
| A7b | Kyi Kyi Ohn | Maka till generallöjtnant Tin Aye | F |
| A7c | Zaw Min Aye | Son till generallöjtnant Tin Aye | M |
| A8a | Generallöjtnant Ohn Myint | Byråchef för specialoperationer 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay) sedan 23.6.2008 | M |
| A8b | Nu Nu Swe | Maka till generallöjtnant Ohn Myint | F |
| A8c | Kyaw Thiha alias Kyaw Thura | Son till generallöjtnant Ohn Myint | M |
| A8d | Nwe Ei Ei Zin | Maka till Kyaw Thiha | F |
| A9a | Generalmajor Hla Htay Win | Chef för utbildningen av de väpnade styrkorna sedan 23.6.2008. Ägare till Htay Co. (skogsavverkning och timmer) | M |

| # | Namn (och ev. alias) | Identifieringsinformation (befattning/titel, födelsedatum och födelseort, pass-/ID-nummer, make/maka eller son/dotter till ...) samt skäl till upptagandet i förteckningen | Kön (M/F) |
|------|-------------------------------------|--|-----------|
| A9b | Mar Mar Wai | Maka till generalmajor Hla Htay Win | F |
| A10a | Generalmajor Ko Ko | Byråchef för specialoperationer 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan) sedan 23.6.2008 | M |
| A10b | Sao Nwan Khun Sum | Maka till generalmajor Ko Ko | F |
| A11a | Generalmajor Thar Aye alias Tha Aye | Byråchef för specialoperationer 4 (Karen, Mon, Tenasserim), född 16.2.1945 | M |
| A11b | Wai Wai Khaing alias Wei Wei Khaing | Maka till generalmajor Thar Aye | F |
| A11c | See Thu Aye | Son till generalmajor Thar Aye | M |
| A12a | Generallöjtnant Myint Swe | Byråchef för specialoperationer 5 (Naypyidaw, Rangoon/Yangon) | M |
| A12b | Khin Thet Htay | Maka till generallöjtnant Myint Swe | F |
| A13a | Arnt Maung | Pensionerad generaldirektör, direktoratet för religiösa frågor | M |

B. REGIONALA BEFÄLHAVARE

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befälsområde eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|-----|---|--|-----------|
| B1a | Brigadgeneral Win Myint | Rangoon (Yangon) | M |
| B1b | Kyin Myaing | Maka till brigadgeneral Win Myint | F |
| B2a | Brigadgeneral Yar (Ya) Pyae (Pye) (Pyrit) | Östra befälsområdet (Shanstaten (södra)) | M |
| B2b | Thinzar Win Sein | Maka till brigadgeneral Yar (Ya) Pyae (Pye) (Pyrit) | F |
| B3a | Brigadgeneral Myint Soe | Nordvästra befälsområdet (Sagaing-divisionen) och regional minister utan portfölj | M |
| B4a | Brigadgeneral Khin Zaw Oo | Kustbefälsområdet (Tanintharyi-divisionen), född 24.6.1951 | M |
| B5a | Brigadgeneral Aung Than Htut | Nordöstra befälsområdet (Shanstaten (norra)) | M |
| B5b | Daw Cherry | Maka till brigadgeneral Aung Than Htut | F |
| B6a | Brigadgeneral Tin Ngwe | Centrala befälsområdet (Mandalay-divisionen) | M |
| B6b | Khin Thida | Maka till brigadgeneral Tin Ngwe | F |
| B7a | Generalmajor Thaug Aye | Västra befälsområdet (Rakhinestaten) | M |
| B7b | Thin Myo Myo Aung | Maka till generalmajor Thaug Aye | F |
| B8a | Brigadgeneral Kyaw Swe | Sydvästra befälsområdet (Irrawaddy-divisionen) och regional minister utan portfölj | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befälsområde eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|------------------------------|--|-----------|
| B8b | Win Win Maw | Maka till brigadgeneral Kyaw Swe | F |
| B9a | Generalmajor Soe Win | Norra befälsområdet (Kachinstaten) | M |
| B9b | Than Than Nwe | Maka till general Soe Win | F |
| B10a | Generalmajor Hla Min | Södra befälsområdet (Bago-divisionen) | M |
| B11a | Brigadgeneral Thet Naing Win | Sydöstra befälsområdet (Monstaten) | M |
| B12a | Generalmajor Kyaw Phyoo | Triangelområdet (Shanstaten (östra)) | M |
| B13a | Generalmajor Wai Lwin | Naypyidaw | M |
| B13b | Swe Swe Oo | Maka till generalmajor Wai Lwin | F |
| B13c | Wai Phyoo Aung | Son till generalmajor Wai Lwin | M |
| B13d | Oanmar (Ohnmar) Kyaw Tun | Maka till Wai Phyoo Aung | F |
| B13e | Wai Phyoo | Son till generalmajor Wai Lwin | M |
| B13f | Lwin Yamin | Dotter till generalmajor Wai Lwin | F |

C. STÄLLFÖRETRÄDANDE REGIONALA BEFÄLHAVARE

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befälsområde eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|-----|------------------------------|--|-----------|
| C1a | Brigadgeneral Kyaw Kyaw Tun | Rangoon (Yangon) | M |
| C1b | Khin May Latt | Maka till brigadgeneral Kyaw Kyaw Tun | F |
| C2a | Brigadgeneral Than Htut Aung | Centrala befälsområdet | M |
| C2b | Moe Moe Nwe | Maka till brigadgeneral Than Htut Aung | F |
| C3a | Brigadgeneral Tin Maung Ohn | Nordvästra befälsområdet | M |
| C4a | Brigadgeneral San Tun | Norra befälsområdet, född 2.3.1951, Rangoon/Yangon | M |
| C4b | Tin Sein | Maka till brigadgeneral San Tun, född 27.9.1950, Rangoon/Yangon | F |
| C4c | Ma Khin Ei Ei Tun | Dotter till brigadgeneral San Tun, född 16.9.1979, direktör för Ar Let Yone Co. Ltd | F |
| C4d | Min Thant | Son till brigadgeneral San Tun, född 11.11.1982, direktör för Ar Let Yone Co. Ltd | M |
| C4e | Khin Mi Mi Tun | Dotter till brigadgeneral San Tun, född 25.10.1984, direktör för Ar Let Yone Co. Ltd | F |
| C5a | Brigadgeneral Hla Myint | Nordöstra befälsområdet | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befälsområde eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|--|--|-----------|
| C5b | Su Su Hlaing | Maka till brigadgeneral Hla Myint | F |
| C6a | Brigadgeneral Wai Lin | Triangelbefälsområdet | M |
| C7a | Brigadgeneral Win Myint | Östra befälsområdet | M |
| C8a | Brigadgeneral Zaw Min | Sydöstra befälsområdet | M |
| C8b | Nyunt Nyunt Wai | Maka till brigadgeneral Zaw Min | F |
| C9a | Brigadgeneral Hone Ngaing alias Hon Ngai | Kustbefälsområdet | M |
| C10a | Brigadgeneral Thura Maung Ni | Södra befälsområdet | M |
| C10b | Nan Myint Sein | Maka till brigadgeneral Thura Maung Ni | F |
| C11a | Brigadgeneral Tint Swe | Sydvästra befälsområdet | M |
| C11b | Khin Thaung | Maka till brigadgeneral Tint Swe | F |
| C11c | Ye Min alias Ye Kyaw Swar Swe | Son till brigadgeneral Tint Swe | M |
| C11d | Su Mon Swe | Maka till Ye Min | F |
| C12a | Brigadgeneral Tin Hlaing | Västra befälsområdet | M |
| C12b | Hla Than Htay | Maka till brigadgeneral Tin Hlaing | F |

D. MINISTRAR

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|-----|-------------------------------|---|-----------|
| D1a | Generalmajor Htay Oo | Jordbruks- och bevakningsministeriet (sedan 18.9.2004) (tidigare ministeriet för kooperativen sedan 25.8.2003), generalsekreterare i USDA | M |
| D1b | Ni Ni Win | Maka till generalmajor Htay Oo | F |
| D1c | Thein Zaw Nyo | Kadett, son till generalmajor Htay Oo | M |
| D2a | Brigadgeneral Tin Naing Thein | Handelsministeriet (sedan 18.9.2004), tidigare biträdande skogsbruksminister, född 1955 | M |
| D2b | Aye Aye | Maka till brigadgeneral Tin Naing Thein | F |
| D3a | Generalmajor Khin Maung Myint | Byggnadsministeriet, även elkraftsministeriet 2 | M |
| D4a | Generalmajor Tin Htut | Ministeriet för kooperativen (sedan 15.5.2006) | M |
| D4b | Tin Tin Nyunt | Maka till generalmajor Tin Htut | F |
| D5a | Generalmajor Khin Aung Myint | Kulturministeriet (sedan 15.5.2006) | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|------------------------------|---|-----------|
| D5b | Khin Phyone | Maka till generalmajor Khin Aung Myint | F |
| D6a | Dr Chan Nyein | Utbildningsministeriet (sedan 10.8.2005), tidigare biträdande minister för vetenskap och teknik, medlem av USDA:s verkställande kommitté, född 1944 | M |
| D6b | Sandar Aung | Maka till dr Chan Nyein | F |
| D7a | Överste Zaw Min | Elkraftministeriet 1 (sedan 15.5.2006), född 10.1.1949 | M |
| D7b | Khin Mi Mi | Maka till överste Zaw Min | F |
| D8a | Brigadgeneral Lun Thi | Energiministeriet (sedan 20.12.1997), född 18.7.1940 | M |
| D8b | Khin Mar Aye | Maka till brigadgeneral Lun Thi | F |
| D8c | Mya Sein Aye | Dotter till brigadgeneral Lun Thi | F |
| D8d | Zin Maung Lun | Son till brigadgeneral Lun Thi | M |
| D8e | Zar Chi Ko | Maka till Zin Maung Lun | F |
| D9a | Generalmajor Hla Tun | Finansministeriet (sedan 1.2.2003), född 11.7.1951 | M |
| D9b | Khin Than Win | Maka till generalmajor Hla Tun | F |
| D10a | Nyan Win | Utrikesministeriet (sedan 18.9.2004), tidigare ställföreträdande chef för utbildningen av de väpnade styrkorna, född 22.1.1953 | M |
| D10b | Myint Myint Soe | Maka till Nyan Win, född 15.1.1953 | F |
| D11a | Brigadgeneral Thein Aung | Skogsbruksministeriet (sedan 25.8.2003) | M |
| D11b | Khin Htay Myint | Maka till brigadgeneral Thein Aung | F |
| D12a | Professor dr Kyaw Myint | Hälsöversministeriet (sedan 1.2.2003), född 1940 | M |
| D12b | Nilar Thaw | Maka till professor dr Kyaw Myint | F |
| D13a | Generalmajor Maung Oo | Inrikesministeriet (sedan 5.11.2004) och minister för invandring och befolkning från februari 2009, född 1952 | M |
| D13b | Nyunt Nyunt Oo | Maka till generalmajor Maung Oo | F |
| D14a | Generalmajor Maung Maung Swe | Ministeriet för social välfärd, bistånd och återflyttning (sedan 15.5.2006) | M |
| D14b | Tin Tin Nwe | Maka till generalmajor Maung Maung Swe | F |
| D14c | Ei Thet Thet Swe | Dotter till generalmajor Maung Maung Swe | F |
| D14d | Kaung Kyaw Swe | Son till generalmajor Maung Maung Swe | M |
| D15a | Aung Thaung | Industriministeriet 1 (sedan 15.11.1997) | M |
| D15b | Khin Khin Yi | Maka till Aung Thaung | F |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|---------------------------------|--|-----------|
| D15c | Major Moe Aung | Son till Aung Thaug | M |
| D15d | Dr Aye Khaing Nyunt | Maka till major Moe Aung | F |
| D15e | Nay Aung | Son till Aung Thaug, affärsman, verkställande direktör, Aung Yee Phyo Co. Ltd och direktör för IGE Co. Ltd | M |
| D15f | Khin Moe Nyunt | Maka till Nay Aung | F |
| D15g | Major Pyi Aung alias Pye Aung | Son till Aung Thaug (make till Nandar Aye), Direktör för IGE Co. Ltd | M |
| D15h | Khin Ngu Yi Phyo | Dotter till Aung Thaug | F |
| D15i | Dr Thu Nanda Aung | Dotter till Aung Thaug | F |
| D15j | Aye Myat Po Aung | Dotter till Aung Thaug | F |
| D16a | Viceamiral Soe Thein | Industriministeriet 2 (sedan juni 2008) | M |
| D16b | Khin Aye Kyin | Maka till viceamiral Soe Thein | F |
| D16c | Yimon Aye | Dotter till viceamiral Soe Thein, född 12.7.1980 | F |
| D16d | Aye Chan | Son till viceamiral Soe Thein, född 23.9.1973 | M |
| D16e | Thida Aye | Dotter till viceamiral Soe Thein, född 23.3.1979 | F |
| D17a | Brigadgeneral Kyaw Hsan | Informationsministeriet (sedan 13.9.2002) | M |
| D17b | Kyi Kyi Win | Maka till brigadgeneral Kyaw Hsan. Chef för informationsavdelningen på Myanmars kvinnoförbund | F |
| D18a | Brigadgeneral Maung Maung Thein | Boskaps- och fiskeministeriet | M |
| D18b | Myint Myint Aye | Maka till brigadgeneral Maung Maung Thein | F |
| D18c | Min Thein alias Ko Pauk | Son till brigadgeneral Maung Maung Thein | M |
| D19a | Brigadgeneral Ohn Myint | Gruvministeriet (sedan 15.11.1997) | M |
| D19b | San San | Maka till brigadgeneral Ohn Myint | F |
| D19c | Thet Naing Oo | Son till brigadgeneral Ohn Myint | M |
| D19d | Min Thet Oo | Son till brigadgeneral Ohn Myint | M |
| D20a | Soe Tha | Ministeriet för nationell planering och ekonomisk utveckling (sedan 20.12.1997), född 7.11.1944 | M |
| D20b | Kyu Kyu Win | Maka till Soe Tha, född 5.10.1980 | F |
| D20c | Kyaw Myat Soe | Son till Soe Tha, född 14.2.1973 | M |
| D20d | Wei Wei Lay | Maka till Kyaw Myat Soe, född 12.9.1978 | F |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|---------------------------------|---|-----------|
| D20e | Aung Soe Tha | Son till Soe Tha, född 5.10.1983 | M |
| D20f | Myat Myitzu Soe | Dotter till Soe Tha, född 14.2.1973 | F |
| D20g | San Thida Soe | Dotter till Soe Tha, född 12.9.1978 | F |
| D20h | Phone Myat Soe | Son till Soe Tha, född 3.3.1983 | M |
| D21a | Överste Thein Nyunt | Ministeriet för gränsområdenas utveckling och för nationella ras- och utvecklingsfrågor (sedan 15.11.1997), borgmästare i Naypyidaw | M |
| D21b | Kyin Khaing (Khine) | Maka till överste Thein Nyunt | F |
| D22a | Generalmajor Aung Min | Ministeriet för järnvägstransporter (sedan 1.2.2003) | M |
| D22b | Wai Wai Thar alias Wai Wai Tha | Maka till generalmajor Aung Min | F |
| D22c | Aye Min Aung | Dotter till generalmajor Aung Min | F |
| D22d | Htoo Char Aung | Son till generalmajor Aung Min | M |
| D23a | Brigadgeneral Thura Myint Maung | Ministeriet för religiösa frågor (sedan 25.8.2003) | M |
| D23b | Aung Kyaw Soe | Son till brigadgeneral Thura Myint Maung | M |
| D23c | Su Su Sandi | Maka till Aung Kyaw Soe | F |
| D23d | Zin Myint Maung | Dotter till brigadgeneral Thura Myint Maung | F |
| D24a | Thaung | Ministeriet för vetenskap och teknik (sedan november 1998), född 6.7.1937 | M |
| D24b | May Kyi Sein | Maka till Thaung | F |
| D24c | Aung Kyi | Son till Thaung, född 1971 | M |
| D25a | Brigadgeneral Thura Aye Myint | Idrottsministeriet (sedan 29.10.1999) | M |
| D25b | Aye Aye | Maka till brigadgeneral Thura Aye Myint | F |
| D25c | Nay Linn | Son till brigadgeneral Thura Aye Myint | M |
| D26a | Brigadgeneral Thein Zaw | Minister för telekommunikationer, post och telegraf (sedan 10.5.2001) | M |
| D26b | Mu Mu Win | Maka till brigadgeneral Thein Zaw | F |
| D27a | Generalmajor Thein Swe | Transportministeriet, sedan 18.9.2004 (tidigare premiärministerns kansli sedan 25.8.2003) | M |
| D27b | Mya Theingi | Maka till generalmajor Thein Swe | F |
| D28a | Generalmajor Soe Naing | Minister för hotell och turism (sedan 15.5.2006) | M |
| D28b | Tin Tin Latt | Maka till generalmajor Soe Naing | F |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|-------------------------------|--|-----------|
| D28c | Wut Yi Oo | Dotter till generalmajor Soe Naing | F |
| D28d | Kapten Htun Zaw Win | Make till Wut Yi Oo | M |
| D28e | Yin Thu Aye | Dotter till generalmajor Soe Naing | F |
| D28f | Yi Phone Zaw | Son till generalmajor Soe Naing | M |
| D29a | Generalmajor Khin Maung Myint | Elkraftsministeriet (2) (nytt ministerium) (sedan 15.5.2006) | M |
| D29b | Win Win Nu | Maka till generalmajor Khin Maung Myint | F |
| D30a | Aung Kyi | Ministeriet för arbetsmarknadsfrågor (utnämnd till minister för relationer 8.10.2007, ansvarig för relationerna med Aung San Suu Kyi) | M |
| D30b | Thet Thet Swe | Maka till Aung Kyi | F |
| D31a | Kyaw Thu | Ordförande i statsförvaltningens uttagnings- och utbildningsnämnd, född 15.8.1949 | M |
| D31b | Lei Lei Kyi | Maka till Kyaw Thu | F |

E. BITRÄDANDE MINISTRAR

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|-----|----------------------------|---|-----------|
| E1a | Ohn Myint | Jordbruks- och bevattningsministeriet (sedan 15.11.1997) | M |
| E1b | Thet War | Maka till Ohn Myint | F |
| E2a | Brigadgeneral Tun | Handelsministeriet (sedan 13.9.2003) | M |
| E3a | Brigadgeneral Myint Thein | Byggnadsministeriet (sedan 5.1.2000) | M |
| E3b | Mya Than | Maka till brigadgeneral Myint Thein | F |
| E4a | U Tint Swe | Byggnadsministeriet (sedan 7.5.1998) | M |
| E5a | Generalmajor Aye Myint | Försvarsministeriet (sedan 15.5.2006) | M |
| E6a | Brigadgeneral Aung Myo Min | Utbildningsministeriet (sedan 19.11.2003) | M |
| E6b | Thazin Nwe | Maka till brigadgeneral Aung Myo Min | F |
| E6c | Si Thun Aung | Son till brigadgeneral Aung Myo Min | M |
| E7a | Myo Myint | Elkraftsministeriet (sedan 29.10.1999) | M |
| E7b | Tin Tin Myint | Maka till Myo Myint | F |
| E7c | Aung Khaing Moe | Son till Myo Myint, född 25.6.1967 | M |
| E8a | Brigadgeneral Than Htay | Energiministeriet (sedan 25.8.2003) | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|---------------------------------|---|-----------|
| E8b | Soe Wut Yi | Maka till brigadgeneral Than Htay | F |
| E9a | Col Hla Thein Swe | Finansministeriet (sedan 25.8.2003) | M |
| E9b | Thida Win | Maka till överste Hla Thein Swe | F |
| E10a | Brigadgeneral Win Myint | Elkraft (2) | M |
| E10b | Daw Tin Ma Ma Than | Maka till brigadgeneral Win Myint | F |
| E11a | Maung Myint | Utrikesministeriet (sedan 18.9.2004) | M |
| E11b | Dr Khin Mya Win | Maka till Maung Myint | F |
| E12a | Professor dr Mya Oo | Hälsövsministeriet (sedan 16.11.1997), född 25.1.1940 | M |
| E12b | Tin Tin Mya | Maka till professor dr Mya Oo | F |
| E12c | Dr Tun Tun Oo | Son till professor dr Mya Oo, född 26.7.1965 | M |
| E12d | Dr Mya Thuzar | Dotter till professor dr Mya Oo, född 23.9.1971 | F |
| E12e | Mya Thidar | Dotter till professor dr Mya Oo, född 10.6.1973 | F |
| E12f | Mya Nandar | Dotter till professor dr Mya Oo, född 29.5.1976 | F |
| E13a | Brigadgeneral Phone Swe | Inrikesministeriet (sedan 25.8.2003) | M |
| E13b | San San Wai | Maka till brigadgeneral Phone Swe | F |
| E14a | Brigadgeneral Aye Myint Kyu | Ministeriet för hotell och turism (sedan 16.11.1997) | M |
| E14b | Khin Swe Myint | Maka till brigadgeneral Aye Myint Kyu | F |
| E15a | Brigadgeneral Win Sein | Ministeriet för invandring och befolkning (sedan november 2006) | M |
| E15b | Wai Wai Linn | Maka till brigadgeneral Win Sein | F |
| E16a | Överstelöjtnant Khin Maung Kyaw | Industriministeriet 2 (sedan 5.1.2000) | M |
| E16b | Mi Mi Wai | Maka till överstelöjtnant Khin Maung Kyaw | F |
| E17a | Överste Tin Ngwe | Ministeriet för gränsområdenas utveckling och för nationella ras- och utvecklingsfrågor (sedan 25.8.2003) | M |
| E17b | Khin Mya Chit | Maka till överste Tin Ngwe | F |
| E18a | Thura Thaug Lwin | (Thura är en titel) Ministeriet för järnvägstransporter (sedan 16.11.1997) | M |
| E18b | Dr Yi Yi Htwe | Maka till Thura Thaug Lwin | F |
| E19a | Brigadgeneral Thura Aung Ko | (Thura är en titel) Ministeriet för religiösa frågor, USDA, medlem av den centrala verkställande kommittén (sedan 17.11.1997) | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|-----------------------------------|---|-----------|
| E19b | Myint Myint Yee alias Yi Yi Myint | Maka till brigadgeneral Thura Aung Ko | F |
| E20a | Kyaw Soe | Ministeriet för vetenskap och teknik (sedan 15.11.2004) | M |
| E21a | Överste Thurein Zaw | Ministeriet för nationell planering och ekonomisk utveckling (sedan 10.8.2005) | M |
| E21b | Tin Ohn Myint | Maka till överste Thurein Zaw | F |
| E22a | Brigadgeneral Kyaw Myint | Ministeriet för social välfärd, bistånd och återflyttning (sedan 25.8.2003) | M |
| E22b | Khin Nwe Nwe | Maka till brigadgeneral Kyaw Myint | F |
| E23a | Pe Than | Ministeriet för järnvägstransporter (sedan 14.11.1998) | M |
| E23b | Cho Cho Tun | Maka till Pe Than | F |
| E24a | Överste Nyan Tun Aung | Transportministeriet (sedan 25.8.2003) | M |
| E24b | Wai Wai | Maka till överste Nyan Tun Aung | F |
| E25a | Dr Paing Soe | Hälsövarsministeriet (extra biträdande minister) (sedan 15.5.2006) | M |
| E25b | Khin Mar Swe | Maka till dr Paing Soe | F |
| E26a | Generalmajor Thein Tun | Biträdande post- och telekommunikationsminister | M |
| E26b | Mya Mya Win | Maka till Thein Tun | F |
| E27a | Generalmajor Kyaw Swa Khaing | Biträdande industriminister | M |
| E27b | Khin Phyu Mar | Maka till Kyaw Swa Khaing | F |
| E28a | Generalmajor Thein Htay | Biträdande försvarsminister | M |
| E28b | Myint Myint Khine | Maka till generalmajor Thein Htay | F |
| E29a | Brigadgeneral Tin Tun Aung | Biträdande arbetsmarknadsminister (sedan 7.11.2007) | M |

F. ÖVRIGA TURISTRELATERADE UTNÄMNINGAR

| # | Namn | Identifieringsinformation(inkl. innehavd tjänst eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|-----|----------------|---|-----------|
| F1a | U Hla Htay | Generaldirektör vid direktoratet för hotell och turism (verkställande direktör för hotell och turism i Burma/ Myanmar fram till augusti 2004) | M |
| F2a | Tin Maung Shwe | Biträdande generaldirektör, direktoratet för hotell och turism | M |
| F3a | Soe Thein | Verkställande direktör för hotell och turism i Burma/ Myanmar sedan oktober 2004 (tidigare administrativ chef) | M |
| F4a | Khin Maung Soe | Administrativ chef | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. innehavd tjänst eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|-----|---------------------------|---|-----------|
| F5a | Tint Swe | Administrativ chef | M |
| F6a | Överstelöjtnant Yan Naing | Administrativ chef, ministeriet för hotell och turism | M |
| F7a | Kyi Kyi Aye | Direktör för turistreklam, ministeriet för hotell och turism | F |

G. HÖGRE OFFICERARE

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|--------------------------------------|--|-----------|
| G1a | Generalmajor Hla Shwe | Vice generaladjutant | M |
| G2a | Generalmajor Soe Maung | Chefsjurist vid krigsrätten | M |
| G2b | Nang Phyu Phyu Aye | Maka till generalmajor Soe Maung | F |
| G3a | Generalmajor Thein Htaik alias Hteik | Generalinspektör | M |
| G4a | Generalmajor Saw Hla | Militärpolischef | M |
| G4b | Cho Cho Maw | Maka till generalmajor Saw Hla | F |
| G5a | Generalmajor Htin Aung Kyaw | Vice generalintendent | M |
| G5b | Khin Khin Maw | Maka till generalmajor Htin Aung Kyaw | F |
| G6a | Generalmajor Lun Maung | Chefsrevisor | M |
| G6b | May Mya Sein | Maka till generalmajor Lun Maung | F |
| G7a | Generalmajor Nay Win | Adjutant till SPDC:s ordförande | M |
| G8a | Generalmajor Hsan Hsint | Chef för militära utnämningar, född 1951 | M |
| G8b | Khin Ma Lay | Maka till generalmajor Hsan Hsint | F |
| G8c | Okkar San Sint | Son till generalmajor Hsan Hsint | M |
| G9a | Generalmajor Hla Aung Thein | Lägerkommendant, Rangoon | M |
| G9b | Amy Khaing | Maka till Hla Aung Thein | F |
| G10a | Generalmajor Ye Myint | Chef för militära säkerhetsfrågor | M |
| G10b | Myat Ngwe | Maka till generalmajor Ye Myint | F |
| G11a | Brigadgeneral Mya Win | Kommendant, nationella försvarshögskolan | M |
| G12a | Brigadgeneral Maung Maung Aye | Kommendant, högskolan för generalstaben (sedan juni 2008) | M |
| G12b | San San Yee | Maka till brigadgeneral Maung Maung Aye | F |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|--------------------------------------|--|-----------|
| G13a | Brigadgeneral Tun Tun Oo | Direktör för PR och psykologisk krigföring | M |
| G14a | Generalmajor Thein Tun | Direktör för signaltjänsten, ledamot av nationalkonventets förvaltningsutskott | M |
| G15a | Generalmajor Than Htay | Direktör för leveranser och transporter | M |
| G15b | Nwe Nwe Win | Maka till generalmajor Than Htay | F |
| G16a | Generalmajor Khin Maung Tint | Direktör för säkerhetstryckeriet | M |
| G17a | Generalmajor Sein Lin | Direktör, försvarsministeriet (exakt befattning okänd, tidigare direktör vid materielverket) | M |
| G18a | Generalmajor Kyi Win | Direktör för artilleri- och vapenförråd, styrelseledamot i UMEHL | M |
| G18b | Khin Mya Mon | Maka till generalmajor Kyi Win | F |
| G19a | Generalmajor Tin Tun | Direktör för militäringenjörer | M |
| G19b | Khin Myint Wai | Maka till generalmajor Tin Tun | F |
| G20a | Generalmajor Aung Thein | Direktör för återflyttning | M |
| G20b | Htwe Yi alias Htwe Htwe Yi | Maka till generalmajor Aung Thein | F |
| G21a | Brigadgeneral Hla Htay Win | Ställföreträdande chef för utbildningen av de väpnade styrkorna | M |
| G22a | Brigadgeneral Than Maung | Ställföreträdande kommandant vid nationella försvarshögskolan | M |
| G23a | Brigadgeneral Win Myint | Rektor för försvarets tekniska akademi | M |
| G24a | Brigadgeneral Tun Nay Lin | Rektor/kommandant för försvarets medicinska akademi | M |
| G25a | Brigadgeneral Than Sein | Kommandant vid militärsjukhuset, Mingaladon, född 1.2.1946, födelseort Bago | M |
| G25b | Rosy Mya Than | Maka till brigadgeneral Than Sein | F |
| G26a | Brigadgeneral Win Than | Direktör för försvarets upphandling och verkställande direktör för UMEHL | M |
| G27a | Brigadgeneral Than Maung | Direktör för folkmilisen och gränsstyrkorna | M |
| G28a | Generalmajor Khin Maung Win | Direktör för försvarsindustrierna | M |
| G29a | Brigadgeneral Kyaw Swa Khine | Direktör för försvarsindustrierna | M |
| G30a | Brigadgeneral Win Aung | Ledamot i statsförvaltningens uttagnings- och utbildningsnämnd | M |
| G31a | Brigadgeneral Soe Oo | Ledamot i statsförvaltningens uttagnings- och utbildningsnämnd | M |
| G32a | Brigadgeneral Nyi Tun alias Nyi Htun | Ledamot i statsförvaltningens uttagnings- och utbildningsnämnd | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|-------------------------------|--|-----------|
| G33a | Brigadgeneral Kyaw Aung | Ledamot i statsförvaltningens uttagnings- och utbildningsnämnd | M |
| G34a | Generalmajor Myint Hlaing | Stabschef (luftförsvaret) | M |
| G34b | Khin Thant Sin | Maka till generalmajor Myint Hlaing | F |
| G34c | Hnin Nandar Hlaing | Dotter till generalmajor Myint Hlaing | F |
| G34d | Thant Sin Hlaing | Son till generalmajor Myint Hlaing | M |
| G35a | Generalmajor Mya Win | Direktör, försvarsministeriet | M |
| G36a | Generalmajor Tin Soe | Direktör, försvarsministeriet | M |
| G37a | Generalmajor Than Aung | Direktör, försvarsministeriet | M |
| G38a | Generalmajor Ngwe Thein | Försvarsministeriet | M |
| G39a | Överste Thant Shin | Statssekreterare till Burmas regering | M |
| G40a | Generalmajor Thura Myint Aung | Generaladjutant (befordrad från sydvästra regionala befälsområdet) | M |
| G41a | Generalmajor Maung Shein | Försvarsmaktsinspektionen och riksrevisionen | M |
| G42a | Generalmajor Khin Zaw | Byråchef för specialoperationer 6 (Naypidaw, Mandalay), befordrad från centrala befälsområdet | M |
| G42b | Khin Pyone Win | Maka till generalmajor Khin Zaw | F |
| G42c | Kyi Tha Khin Zaw | Son till generalmajor Khin Zaw | M |
| G42d | Su Khin Zaw | Dotter till Generalmajor Khin Zaw | F |
| G43a | Generalmajor Tha Aye | Försvarsministeriet | M |
| G44a | Överste Myat Thu | Befälhavare för militärregion 1 Rangoon (norra Rangoon) | M |
| G45a | Överste Nay Myo | Befälhavare för militärregion 2 (östra Rangoon) | M |
| G46a | Överste Tin Hsan | Befälhavare för militärregion 3 (västra Rangoon) | M |
| G47a | Överste Khin Maung Htun | Befälhavare för militärregion 4 (södra Rangoon) | M |
| G48a | Överste Tint Wai | Befälhavare för operationskontrollkommando nr 4 (Mawbi) | M |
| G49a | San Nyunt | Befälhavare för militära understödsenheten nr 2 för militära säkerhetsfrågor | M |
| G50a | Överstelöjtnant Zaw Win | Befälhavare för Lon Htein-bataljonen bas 3 Shwemyayar | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|--------------------|--|-----------|
| G51a | Major Mya Thaug | Befälhavare för Lon Htein-bataljonen bas 5 Mawbi | G51a |
| G52a | Major Aung San Win | Befälhavare för Lon Htein-bataljonen bas 7 Thanlin Township | G52a |

Flottan

| | | | |
|------|---|--|---|
| G53a | Konteramiral Nyan Tun | Överbefälhavare (flottan) sedan juni 2008, styrelseledamot i UMEHL | M |
| G53b | Khin Aye Myint | Maka till Nyan Tun | F |
| G54a | Flottiljamiral Win Shein | Befälhavare, flottans utbildningshögkvarter | M |
| G55a | Flottiljamiral brigadgeneral Thura Thet Swe | Befälhavare för flottans regionala befälsområde Taninthayi | M |
| G56a | Kommendörkapten Myint Lwin | Befälhavare för flottregion Irrawaddy | M |

Flyget

| | | | |
|------|------------------------------|--|---|
| G57a | Generallöjtnant Myat Hein | Överbefälhavare (flyget) | M |
| G57b | Htwe Htwe Nyunt | Maka till generallöjtnant Myat Hein | F |
| G58a | Generalmajor Khin Aung Myint | Stabschef (flyget) | M |
| G59a | Brigadgeneral Ye Chit Pe | Överbefälhavarens stab (flyget), Mingaladon | M |
| G60a | Brigadgeneral Khin Maung Tin | Kommendant vid Shande flygskola, Meiktila | M |
| G61a | Brigadgeneral Zin Yaw | Befälhavare för flygbasen Pathein, stabschef (flyget), styrelseledamot i UMEHL | M |
| G61b | Khin Thiri | Maka till brigadgeneral Zin Yaw | F |
| G61c | Zin Mon Aye | Dotter till brigadgeneral Zin Yaw, född 26.3.1985 | F |
| G61d | Htet Aung | Son till brigadgeneral Zin Yaw, född 9.7.1988 | M |

Infanteriet

| | | | |
|------|------------------------------|---------------------------|---|
| G62a | Brigadgeneral Than Htut | 11:a infanteriet | M |
| G63a | Brigadgeneral Tun Nay Lin | 22:a infanteriet | M |
| G64a | Brigadgeneral Tin Tun Aung | 33:e infanteriet, Sagaing | M |
| G65a | Brigadgeneral Hla Myint Shwe | 44:a infanteriet | M |
| G66a | Brigadgeneral Aye Khin | 55:e infanteriet, Lalaw | M |
| G67a | Brigadgeneral San Myint | 66:e infanteriet, Pyi | M |
| G68a | Brigadgeneral Tun Than | 77:e infanteriet, Bago | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|-------------------------------|--|-----------|
| G69a | Brigadgeneral Aung Kyaw Hla | 88:e infanteriet, Magwe | M |
| G70a | Brigadgeneral Tin Oo Lwin | 99:e infanteriet, Meiktila | M |
| G71a | Brigadgeneral Sein Win | 101:e infanteriet, Pakokku | M |
| G72a | Överste Than Han | LID 66 | M |
| G73a | Överstelöjtnant Htwe Hla | LID 66 | M |
| G74a | Överstelöjtnant Han Nyunt | LID 66 | M |
| G75a | Överste Ohn Myint | LID 77 | M |
| G76a | Överstelöjtnant Aung Kyaw Zaw | LID 77 | M |
| G77a | Major Hla Phyo | LID 77 | M |
| G78a | Överste Myat Thu | Taktisk befälhavare för 11:e LID | M |
| G79a | Överste Htein Lin | Taktisk befälhavare för 11:e LID | M |
| G80a | Överstelöjtnant Tun Hla Aung | Taktisk befälhavare för 11:e LID | M |
| G81a | Överste Aung Tun | Brigad 66 | M |
| G82a | Kapten Thein Han | Brigad 66 | M |
| G82b | Hnin Wutyi Aung | Maka till kapten Thein Han | F |
| G83a | Överstelöjtnant Mya Win | Taktisk befälhavare för 77:e LID | M |
| G84a | Överste Win Te | Taktisk befälhavare för 77:e LID | M |
| G85a | Överste Soe Htway | Taktisk befälhavare för 77:e LID | M |
| G86a | Överstelöjtnant Tun Aye | Befälhavare för 702:a lätta infanteribataljonen | M |
| G87a | Nyan Myint Kyaw | Befälhavare för infanteribataljon 281 (Mongyang Shanstaten östra) | M |

Andra brigadgeneraler

| | | | |
|------|------------------------------|---|---|
| G88a | Brigadgeneral Htein Win | Taikkyi-stationen | M |
| G89a | Brigadgeneral Khin Maung Aye | Befälhavare, Meiktila-stationen | M |
| G90a | Brigadgeneral Kyaw Oo Lwin | Befälhavare, Kalay-stationen | M |
| G91a | Brigadgeneral Khin Zaw Win | Khamaukgyi-stationen | M |
| G92a | Brigadgeneral Kyaw Aung | Södra militärregionen, befälhavare, Toungoo-stationen | M |
| G93a | Brigadgeneral Myint Hein | Militäroperationskommando 3, Mogaung-stationen, | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|-------|----------------------------------|--|-----------|
| G94a | Brigadgeneral Tin Ngwe | Försvarsministeriet | M |
| G95a | Brigadgeneral Myo Lwin | Militäroperationskommando 7, Pekon-stationen | M |
| G96a | Brigadgeneral Myint Soe | Militäroperationskommando 5, Taungup-stationen | M |
| G97a | Brigadgeneral Myint Aye | Militäroperationskommando 9, Kyauktaw-stationen | M |
| G98a | Brigadgeneral Nyunt Hlaing | Militäroperationskommando 17, Mong Pan-stationen | M |
| G99a | Brigadgeneral Ohn Myint | Monstaten, medlem i USDA:s centrala verkställande kommitté | M |
| G100a | Brigadgeneral Soe Nwe | Militäroperationskommando 21 Bhamo-stationen | M |
| G101a | Brigadgeneral Than Tun | Befälhavare, Kyaukpadaung-stationen | M |
| G102a | Brigadgeneral Than Tun Aung | Regionala operationskommandot, Sittwe | M |
| G103a | Brigadgeneral Thaug Htaik | Befälhavare, Aungban-stationen | M |
| G104a | Brigadgeneral Thein Hteik | Militäroperationskommando 13, Bokpyin-stationen | M |
| G105a | Brigadgeneral Thura Myint Thein | Taktiska operationskommandot, Namhsan | M |
| G106a | Brigadgeneral Win Aung | Befälhavare, Mong Hsat-stationen | M |
| G107a | Brigadgeneral Myo Tint | Officer med specialuppdrag, transportministeriet | M |
| G108a | Brigadgeneral Thura Sein Thaug | Officer med specialuppdrag, ministeriet för social välfärd | M |
| G109a | Brigadgeneral Phone Zaw Han | Borgmästare i Mandalay City sedan februari 2005 och ordförande för dess utvecklingskommitté, f.d. befälhavare, Kyaukme | M |
| G109b | Moe Thidar | Maka till brigadgeneral Phone Zaw Han | F |
| G110a | Brigadgeneral Win Myint | Befälhavare, Pyinmana-stationen | M |
| G111a | Brigadgeneral Kyaw Swe | Befälhavare, Pyin Oo Lwin-stationen | M |
| G112a | Brigadgeneral Soe Win | Befälhavare, Bahtoo-stationen | M |
| G113a | Brigadgeneral Thein Htay | Försvarsministeriet | M |
| G114a | Brigadgeneral Myint Soe | Befälhavare, Rangoon-stationen | M |
| G115a | Brigadgeneral Myo Myint Thein | Kommendant, försvarets sjukhus Pyin Oo Lwin | M |
| G116a | Brigadgeneral Sein Myint | Vice ordförande för Bago-divisionens freds- och utvecklingsråd | M |
| G117a | Brigadgeneral Hong Ngai (Ngaing) | Ordförande för Chin-statens freds- och utvecklingsråd | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|-------|-------------------------|--|-----------|
| G118a | Brigadgeneral Win Myint | Ordförande för Kayah-statens freds- och utvecklingsråd | M |

H. MILITÄRA BEFÄLHAVARE ANSVARIGA FÖR FÄNGELSER OCH POLIS

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|-----|----------------------------------|--|-----------|
| H1a | Brigadgeneral Khin Yi | Generaldirektör, Burma/Myanmars poliskår | M |
| H1b | Khin May Soe | Maka till generalmajor Khin Yi | F |
| H2a | Zaw Win | Generaldirektör för departementet för fängelser (inrikesministeriet) sedan augusti 2004, tidigare biträdande generaldirektör för Burma/Myanmars poliskår, och tidigare brigadgeneral, f.d. militär | M |
| H2b | Nwe Ni San | Maka till Zaw Win | F |
| H3a | Aung Saw Win | Generaldirektör, byrån för särskilda utredningar | M |
| H4a | Polisbrigadgeneral Khin Maung Si | Chef för polishögkvarteret | M |
| H5a | Överstelöjtnant Tin Thaw | Befälhavare för regeringens tekniska institut | M |
| H6a | Maung Maung Oo | Chef för militära säkerhetstjänstens förhørsgruppen vid Insein-fängelset | M |
| H7a | Myo Aung | Direktör för Rangoons interneringsanstalter | M |
| H8a | Polisbrigadgeneral Zaw Win | Biträdande polisdirektör | M |

I. UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT ASSOCIATION (USDA)

(personer med hög tjänst inom USDA som inte angetts någon annanstans)

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|-----|-------------------------------------|---|-----------|
| I1a | Brigadgeneral Aung Thein Lin (Lynn) | Borgmästare i Yangon City och ordförande för dess utvecklingskommitté (sekreterare), medlem i USDA:s centrala verkställande kommitté, född 1952 | M |
| I1b | Khin San Nwe | Maka till brigadgeneral Aung Thein Lin | F |
| I1c | Thidar Myo | Dotter till brigadgeneral Aung Thein Lin | F |
| I2a | Överste Maung Par (Pa) | Vice borgmästare i Yangon City Development I (medlem i centrala verkställande kommittén I) | M |
| I2b | Khin Nyunt Myaing | Maka till överste Maung Par | F |
| I2c | Naing Win Par | Son till överste Maung Par | M |
| I3a | Nyan Tun Aung | Medlem i centrala verkställande kommittén | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|------------------------------|---|-----------|
| I4a | Aye Myint | Medlem i verkställande kommittén för Rangoon | M |
| I5a | Tin Hlaing | Medlem i verkställande kommittén för Rangoon | M |
| I6a | Soe Nyunt | Stabsofficer Yangon östra | M |
| I7a | Chit Ko Ko | Ordförande i freds- och utvecklingsrådet i Mingala Taungnyunt Township | M |
| I8a | Soe Hlaing Oo | Sekreterare i freds- och utvecklingsrådet i Mingala Taungnyunt Township | M |
| I9a | Kapten Kan Win | Chef för polisstyrkan i Mingala Taungnyunt Township | M |
| I10a | That Zin Thein | Chef för Mingala Taungnyunts kommitté för utvecklingsfrågor | M |
| I11a | Khin Maung Myint | Chef för Mingala Taungnyunts immigrations- och befolkningsdepartement | M |
| I12a | Zaw Lin | Sekreterare i Mingala Taungnyunt Township USDA | M |
| I13a | Win Hlaing | Biträdande sekreterare Mingala Taungnyunt Township USDA | M |
| I14a | San San Kyaw | Stabsofficer i informations- och PR-departementet vid informationsministeriet i Mingala Taungnyunt Township | F |
| I15a | Generallöjtnant Myint Hlaing | Försvarsministeriet och USDA-medlem | M |

J. PERSONER SOM DRAR NYTTA AV REGERINGENS EKONOMISKA POLITIK OCH ANDRA PERSONER MED KOPPLINGAR TILL REGIMEN

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|-----|-----------------|--|-----------|
| J1a | Tay Za | Verkställande direktör, Htoo Trading Co, Htoo Construction Co., född 18.7.1964, identitetskort MYGN 006415. Far: U Myint Swe (6.11.1924). Mor: Daw Ohn (12.8.1934) | M |
| J1b | Thidar Zaw | Maka till Tay Za, född 24.2.1964, identitetskort KMYT 006865. Föräldrar: Zaw Nyunt (avliden), Htoo (avliden) | F |
| J1c | Pye Phyo Tay Za | Son till Tay Za, född 29.1.1987 | M |
| J1d | Ohn | Mor till Tay Za, född 12.8.1934 | F |
| J2a | Thiha | Bror till Tay Za (J1a), född 24.6.1960. Direktör Htoo Trading. Distributör av London cigarett (Myawaddy Trading) | M |
| J2b | Shwe Shwe Lin | Maka till Thiha | F |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|-----|--|--|-----------|
| J3a | Aung Ko Win alias Saya Kyaung | Kanbawza Bank och även Myanmar Billion Group, Nilyoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd samt agent för London Cigarettes i Shan- och Kayah-staterna | M |
| J3b | Nan Than Htwe (Htay) | Maka till Aung Ko Win | F |
| J3c | Nang Lang Kham alias Nan Lan Khan | Dotter till Aung Ko Win, född 1.6.1988 | F |
| J4a | Tun (Htun, Htoon) Myint Naing alias Steven Law | Stewen Law Asia World Co., född 15.5.1958 eller 27.8.1960 | M |
| J4b | (Ng) Seng Hong, kallad Cecilia Ng eller Ng Sor Hon | Maka till Tun Myint Naing. Verkställande direktör för Golden Aaron Pte Ltd (Singapore) | F |
| J4c | Lo Hsing-han | Far till Tun Myint Naing alias Steven Law, Asia World Co., född 1938 eller 1935 | M |
| J5a | Khin Shwe | Zaykabar Co, född 21.1.1952. Se även A3f | M |
| J5b | San San Kywe | Maka till Khin Shwe | F |
| J5c | Zay Thiha | Son till Khin Shwe, född 1.1.1977, generaldirektör för Zaykabar Co Ltd | M |
| J5d | Nandar Hlaing | Maka till Zay Thiha | F |
| J6a | Htay Myint | Yuzana Co. samt Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel, Yuzana Oil Palm Project, född 6.2.1955 | M |
| J6b | Aye Aye Maw | Maka till Htay Myint, född 17.11.1957 | F |
| J6c | Win Myint | Bror till Htay Myint, född 29.5.1952 | M |
| J6d | Lay Myint | Bror till Htay Myint, född 6.2.1955 | M |
| J6e | Kyin Toe | Bror till Htay Myint, född 29.4.1957 | M |
| J6f | Zar Chi Htay | Dotter till Htay Myint, direktör för Yuzana Co., född 17.2.1981 | F |
| J6g | Khin Htay Lin | Direktör för Yuzana Co., född 14.4.1969 | M |
| J7a | Kyaw Win | Shwe Thanlwin Trading Co. (ensam distributör av Thaton Tires, industriministeriet 2) | M |
| J7b | Nan Mauk Loung Sai alias Nang Mauk Lao Hsai | Maka till Kyaw Win | F |
| J8a | Generalmajor (pensionerad) Nyunt Tin | F.d. minister för jordbruk och bevattning, pensionerad i september 2004 | M |
| J8b | Khin Myo Oo | Maka till generalmajor (pensionerad) Nyunt Tin | F |
| J8c | Kyaw Myo Nyunt | Son till generalmajor (pensionerad) Nyunt Tin | M |
| J8d | Thu Thu Ei Han | Dotter till generalmajor (pensionerad) Nyunt Tin | F |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|---|---|-----------|
| J9a | Than Than New | Maka till general Soe Win, f.d. premiärminister (avliden) | F |
| J9b | Nay Soe | Son till general Soe Win, f.d. premiärminister (avliden) | M |
| J9c | Theint Theint Soe | Dotter till general Soe Win, f.d. premiärminister (avliden) | F |
| J9d | Sabai Myaing | Maka till Nay Soe | F |
| J9e | Htin Htut | Make till Theint Theint Soe | M |
| J10a | Maung Maung Myint | Generaldirektör för Myangon Myint co Ltd | M |
| J11a | Maung Ko | Direktör, Htarwara mining company | M |
| J12a | Zaw Zaw alias Phoe Zaw | Generaldirektör för Max Myanmar, född 22.10.1966 | M |
| J12b | Htay Htay Khine (Khaing) | Maka till Zaw Zaw | F |
| J13a | Chit Khaing alias Chit Khine | Generaldirektör för företagsgruppen Eden | M |
| J14a | Maung Weik | Maung Weik & Co Ltd | M |
| J15a | Aung Htwe | Verkställande direktör för byggföretaget Golden Flower | M |
| J16a | Kyaw Thein | Direktör och partner i Htoo Trading, född 25.10.1947 | M |
| J17a | Kyaw Myint | Ägare, Golden Flower Co. Ltd, 214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon | M |
| J18a | Nay Win Tun | Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd | M |
| J19a | Win Myint | Ordförande i Myanmars riksförbund för handels-och industrikammare (UMFCCI) och ägare till Shwe Nagar Min Co | M |
| J20a | Eike (Eik) Htun alias Ayke Htun alias Aik Tun | Verkställande direktör för Olympic Construction Co. och Asia Wealth Bank | M |
| J20b | Sandar Tun | Dotter till Eike Htun | F |
| J20c | Aung Zaw Naing | Son till Eike Htun | M |
| J20d | Mi Mi Khaing | Son till Eike Htun | M |
| J21a | 'Dagon' Win Aung | Dagon International Co. Ltd, född 30.9.1953, födelseort Pyay, identitetskort nr: PRE 127435 | M |
| J21b | Moe Mya Mya | Maka till 'Dagon' Win Aung, född 28.8.1958, Identitetskort: B/RGN 021998 | F |
| J21c | Ei Hnin Pwint alias Christabelle Aung | Dotter till 'Dagon' Win Aung, född 22.2.1981, direktör för Palm Beach Resort Ngwe Saung | F |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|---|--|-----------|
| J21d | Thurane (Thurein) Aung alias Christopher Aung | Son till 'Dagon' Win Aung, född 23.7.1982 | M |
| J21e | Ei Hnin Khine alias Christina Aung | Dotter till 'Dagon' Win Aung, född 18.12.1983 | F |
| J22a | Aung Myat alias Aung Myint | Mother Trading | M |
| J23a | Win Lwin | Kyaw Tha Company | M |
| J24a | Dr. Sai Sam Tun | Loi Hein Co. i samarbete med industriministeriet nr 1 | M |
| J25a | San San Yee (Yi) | Super One Group of Companies | F |
| J26a | Aung Zaw Ye Myint | Ägare till Yetagun Construction Co. | M |

Domstolsväsendet

| | | | |
|------|------------------------|------------------------------------|---|
| J27a | Aung Toe | Ordförande i högsta domstolen | M |
| J28a | Aye Maung | Justitiekansler | M |
| J29a | Thaung Nyunt | Juridisk rådgivare | M |
| J30a | Dr Tun Shin | Biträdande justitiekansler | M |
| J31a | Tun Tun (Htun Htun) Oo | Biträdande justitiekansler | M |
| J32a | Tun Tun Oo | Vice ordförande i högsta domstolen | M |
| J33a | Thein Soe | Vice ordförande i högsta domstolen | M |
| J34a | Tin Aung Aye | Domare i högsta domstolen | M |
| J35a | Tin Aye | Domare i högsta domstolen | M |
| J36a | Myint Thein | Domare i högsta domstolen | M |
| J37a | Chit Lwin | Domare i högsta domstolen | M |
| J38a | Domare Thaung Lwin | Kyauktada Township-domstolen | M |

K. FÖRETAG SOM ÄGS AV MILITÄRER

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. företag eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|-----|---------------------------------------|--|-----------|
| K1a | Generalmajor (pensionerad) Win Hlaing | F.d. verkställande direktör, Union of Myanmar Economic Holdings, Myawaddy Bank | M |
| K1b | Ma Ngeh | Dotter till generalmajor (pensionerad) Win Hlaing | F |
| K1c | Zaw Win Naing | Verkställande direktör för Kambawza (Kanbawza) Bank. Make till Ma Ngeh (K1b) och syskonbarn till Aung Ko Win (J3a) | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. företag eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|---|---|-----------|
| K1d | Win Htway Hlaing | Son till generalmajor (pensionerad) Win Hlaing, företrädare för KESCO company | M |
| K2a | Överste Myo Myint | Verkställande direktör, Union of Myanmar Economic Holding LTD (UMEH) | |
| K2b | Daw Khin Htay Htay | Maka till överste Myo Myint | |
| K3a | Överste Ye Htut | Myanmar Economic Corporation | M |
| K4a | Överste Myint Aung | Verkställande direktör för Myawaddy Trading Co., född 11.8.1949 | M |
| K4b | Nu Nu Yee | Maka till Myint Aung, laboratorietekniker, född 11.11.1954 | F |
| K4c | Thiha Aung | Son till Myint Aung, anställd av Schlumberger, född 11.6.1982 | M |
| K4d | Nay Linn Aung | Son till Myint Aung, sjöman, född 11.4.1981 | M |
| K5a | Överste Myo Myint | Verkställande direktör för Bandoola Transportation Co. | M |
| K6a | Överste (pensionerad) Thant Zin | Verkställande direktör för Myanmar Land and Development | M |
| K7a | Överstelöjtnant (pensionerad) Maung Maung Aye | Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (UMEHL) | M |
| K8a | Överste Aung San | Verkställande direktör för Hsinmin Cement Plant Construction Project | M |
| K9a | Generalmajor Mg Nyo | Styrelsen, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd | M |
| K10a | Generalmajor Kyaw Win | Styrelsen, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd | M |
| K11a | Brigadgeneral Khin Aung Myint | Styrelsen, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd | M |
| K12a | Överste Nyun Tun (marinen) | Styrelsen, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd | M |
| K13a | Överste Thein Htay (pensionerad) | Styrelsen, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd | M |
| K14a | Överstelöjtnant Chit Swe (pensionerad) | Styrelsen, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd | M |
| K15a | Myo Nyunt | Styrelsen, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd | M |
| K16a | Myint Kyine | Styrelsen, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd | M |
| K17a | Överstelöjtnant Nay Wynn | Verkställande avdelningsdirektör Myawaddy trading | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. företag eller annat skäl till upptagandet i förteckningen) | Kön (M/F) |
|------|-----------------|---|-----------|
| K18a | Than Nyein | Chef för centralbanken i Myanmar | M |
| K19a | Maung Maung Win | Chef för centralbanken i Myanmar | |
| K20a | Mya Than | Tillförordnad verkställande direktör för Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB) | M |
| K21a | Myo Myint Aung | Administrativ chef för MICB | M" |

BILAGA II

"BILAGA VII

Förteckning över i artikel 15 avsedda företag som ägs eller kontrolleras av Burma/Myanmars regering eller dess medlemmar eller personer som är associerade med dem

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för upptagande i förteckningen |
|--|---|---|--------------------------------------|
| I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD (UMEHL) | | | |
| Union Of Myanmar Economic Holding Ltd | 189/191 Mahabandoola Road Corner of 50 th Street Yangon | Ordförande: Generallöjtnant Tin Aye. Verkställande direktör: Generalmajor Win Than | 25.10.2004 |
| A. TILLVERKNING | | | |
| 1. Myanmar Ruby Enterprise | 24/26, 2ND fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building) | | 25.10.2004 |
| 2. Myanmar Imperial Jade Co. Ltd | 24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building) | | 25.10.2004 |
| 3. Myanmar Rubber Wood co. Ltd. | | | 25.10.2004 |
| 4. Myanmar Pineapple Juice Production | | | 25.10.2004 |
| 5. Myawaddy Clean Drinking Water Service | 4/A, No. 3 Main Road, Mingalardon Tsp Yangon | | 25.10.2004 |
| 6. Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse) | 189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street, Yangon | Överste Maung Maung Aye, verkställande direktör | 25.10.2004 |
| 7. Tailoring Shop Service | | | 25.10.2004 |
| 8. Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co. | 1093, Shwe Taung Gyar Street, Industrial Zone li, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon | | 25.10.2004 |
| 9. Granite Tile Factory (Kyaikto) | 189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon | | 25.10.2004 |
| 10. Soap Factory (Paung) | 189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon | | 25.10.2004 |
| B. HANDEL | | | |
| 1. Myawaddy Trading Ltd | 189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon | Överste Myint Aung, verkställande direktör | 25.10.2004 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för upptagande i förteckningen |
|---|---|--|--------------------------------------|
| C. TJÄNSTER | | | |
| 1. Myawaddy Bank Ltd | 24-26 Sule Pagoda Road, Yangon | Brigadgeneral Win Hlaing och U Tun Kyi, verkställande direktörer | 25.10.2004 |
| 2. Bandoola Transportation Co. Ltd. | 399, Thiri Mingalar Road, Insein Tsp. Yangon and/or Parami Road, South Okkalapa, Yangon | Överste Myo Myint, verkställande direktör | 25.10.2004 |
| 3. Myawaddy Travel Services | 24-26 Sule Pagoda Road, Yangon | | 25.10.2004 |
| 4. Nawaday Hotel And Travel Services | 335/357, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp. Yangon | Överste (pensionerad) Maung Thaung, verkställande direktör | 25.10.2004 |
| 5. Myawaddy Agriculture Services | 189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon | | 25.10.2004 |
| 6. Myanmar Ar (Power) Construction Services | 189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon | | 25.10.2004 |

Samriskföretag**A. TILLVERKNING**

| | | | |
|--|---|--|------------|
| 1. Myanmar Segal International Ltd. | Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon | U Be Aung, direktör | 25.10.2004 |
| 2. Myanmar Daewoo International | Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon | | 25.10.2004 |
| 3. Rothman Of Pall Mall Myanmar Private Ltd. | 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon | Verkställande direktör, Lai Wei Chin | 25.10.2004 |
| 4. Myanmar Brewery Ltd. | No 45, No 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon | Överstelöjtnant (pensionerad) Ne (Nay) Win, ordförande | 25.10.2004 |
| 5. Myanmar Posco Steel Co. Ltd. | Plot 22, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon | | 25.10.2004 |
| 6. Myanmar Nouveau Steel Co. Ltd. | 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon | | 25.10.2004 |
| 7. Berger Paint Manufacturing Co. Ltd | Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon | | 25.10.2004 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för upptagande i förteckningen |
|---------------------------------|---|---|--------------------------------------|
| 8. The First Automotive Co. Ltd | Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon | U Aye Cho och/eller överstelöjtnant Tun Myint, verkställande direktör | 25.10.2004 |

B. TJÄNSTER

| | | | |
|--|--|--------------------------|------------|
| 1. National Development Corp. | 3/A, Thamthumar Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon | Dr Khin Shwe, ordförande | 25.10.2004 |
| 2. Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd | No 1, Konemyinttha Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon and Thiri Mingalar Road, Insein Tsp, Yangon | | 25.10.2004 |

II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)

| | | | |
|--|---|--|------------|
| Myanma Economic Corporation (Mec) | Shwedagon Pagoda Road Dagon Tsp, Yangon | Ordförande generallöjtnant Tin Aung Myint Oo, Överste Ye Htut eller brigadgeneral Kyaw Win, verkställande direktör | 25.10.2004 |
| 1. Innwa Bank | 554-556, Merchant Street, Corner of 35th Street, Kyauktada Tsp, Yangon | U Yin Sein, administrativ chef | 25.10.2004 |
| 2. Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory) | Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon | Överste Khin Maung Soe | 25.10.2004 |
| 3. Dagon Brewery | 555/B, No 4, Highway Road, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon | | 25.10.2004 |
| 4. Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/Ywama) | Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon | Överste Khin Maung Soe | 25.10.2004 |
| 5. Mec Sugar Mill | Kant Balu | | 25.10.2004 |
| 6. Mec Oxygen and Gases Factory | Mindama Road, Mingalardon Tsp, Yangon | | 25.10.2004 |
| 7. Mec Marble Mine | Pyinmanar | | 25.10.2004 |
| 8. Mec Marble Tiles Factory | Loikaw | | 25.10.2004 |
| 9. Mec Myanmar Cable Wire Factory | No 48, Bamaw A Twin Wun Road, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon | | 25.10.2004 |
| 10. Mec Ship Breaking Service | Thilawar, Than Nyin Tsp | | 25.10.2004 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för upptagande i förteckningen |
|------------------------------------|---|--|--------------------------------------|
| 11. Mec Disposable Syringe Factory | Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon | | 25.10.2004 |
| 12. Gypsum Mine | Thibaw' | | 25.10.2004 |

Regeringsägda affärsföretag

| | | | |
|---|--|--|-----------|
| 1. Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise | Thakayta Township, Yangon | Verkställande direktör: U Win Htain (gruvministeriet) | 29.4.2008 |
| 2. Myanma Electric Power Enterprise | | (Elkraftsministeriet 2) verkställande direktör: Dr San (Sann) Oo | 29.4.2008 |
| 3. Electric Power Distribution Enterprise | | (Elkraftsministeriet 2) verkställande direktör: Tin Aung | 29.4.2008 |
| 4. Myanma Agricultural Produce Trading | | Verkställande direktör: Kyaw Htoo (handelsministeriet) | 29.4.2008 |
| 5. Myanma Machine Tool and Electrical Industries | | Direktör: Win Tint (Industriministeriet 2) | 29.4.2008 |
| 6. Myanmar Tyre and Rubber Industries | No. 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar | (industriministeriet 2) verkställande direktör: Oo Zune | 29.4.2008 |
| 7. Myanmar Defence Products Industry | Ngyaung Chay Dauk | (Försvarsministeriet) | 29.4.2008 |
| 8. Co-Operative Import Export Enterprise | | (Ministeriet för kooperativen), verkställande direktör: Hla Moe | 29.4.2008 |
| 9. Myanma Timber Enterprise | Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon and 504-506, Merchant Road, Kyauktada, Yangon | Verkställande direktör: Win Tun | 29.4.2008 |
| 10. Myanmar Gems Enterprise | (Gruvministeriet), Head Office Building 19, Naypyitaw | Verkställande direktör: Thein Swe | 29.4.2008 |
| 11. Myanmar Pearls Enterprise | (Gruvministeriet), Head Office Building 19, Naypyitaw | Verkställande direktör: Maung Toe | 29.4.2008 |
| 12. Myanmar Mining Enterprises Numbers 1, 2 and 3 | (Gruvministeriet), Head Office Building 19, Naypyitaw | Verkställande direktörer: nr 1 Saw Lwin, nr 2 Hla Theing, nr 3 San Tun | 29.4.2008 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för upptagande i förteckningen |
|--|--|---|--------------------------------------|
| ÖVRIGA | | | |
| 1. Htoo Trading Co | 5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon | Tay Za | 10.3.2008 |
| 2. Htoo Transportation Services | | Tay Za | 10.3.2008 |
| 3. Htoo Furniture, alias Htoo Wood Products, alias Htoo Wood based Industry, alias Htoo Wood | 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon | Tay Za | 29.4.2008 |
| 4. Treasure Hotels and Resorts | 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon | Tay Za | 10.3.2008 |
| 5. Aureum Palace Hotels And Resorts | 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon | Tay Za | 10.3.2008 |
| 6. Air Bagan | 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon | | 10.3.2008 |
| 7. Myanmar Avia Export | | Tay Za | 10.3.2008 |
| 8. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd alias Pavo Trading Pte Ltd. | | Tay Za | 29.4.2008 |
| 9. Kanbawza Bank | Huvudkontor: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon | Aung Ko Win | 10.3.2008 |
| 10. Zaykabar Co | 3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon | Ordförande: Khin Shwe, Verkställande direktör: Zay Thiha | 10.3.2008 |
| 11. Shwe Thanlwin Trading Co | 262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon | Kyaw Win | 10.3.2008 |
| 12. Max Myanmar Co. Ltd | 1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon | U Than Zaw alias Phoe Zaw, Daw Htay Htay Khaing, maka till Zaw Zaw. Verkställande direktör: U Zaw Zaw | 10.3.2008 |
| 13. Hsinmin Cement Plant Construction Project | Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse | Överste Aung San | 10.3.2008 |
| 14. Ayer Shwe Wa (Wah, War) | 5 Pyay Road , Hlaing Township, Yangon, | Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko | 10.3.2008 |
| 15. Myanmar Land And Development | | Överste (pensionerad) Thant Zin | 10.3.2008 |
| 16. Eden Group of Companies | 30-31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Road Kamayut Tsp Yangon | Chit Khaing alias Chit Khine | 10.3.2008 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för upptagande i förteckningen |
|--|---|--|--------------------------------------|
| 17. Golden Flower Co. Ltd | 214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon | Verkställande direktör: Aung Htwe, ägare: Kyaw Myint | 10.3.2008 |
| 18. Maung Weik Et Co., Ltd. | 334/344 2nd Floor, Anawratha Road, Bagan Bldg, Lamadaw, Yangon | Maung Weik | 10.3.2008 |
| 19. National Development Company Ltd. | 3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon | | 10.3.2008 |
| 20. A1 Construction And Trading Co., Ltd | 41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon Tfn: 00-95-1-241905/ 245323/ 254812 Fax: 00 95 1 252806 E-post: aone@mptmail.net.mm | Verkställande direktör: U Yan Win | 10.3.2008 |
| 21. Asia World Co. Ltd | 6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon | Tun Myint Naing alias Steven Law (J4a, bilaga II) | 10.3.2008 |
| 22. Dotterföretag till Asia World: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd. Asia World Port Management Co. Ahlon Warves | | Ordförande/direktör: Tun Myint Naing alias Steven Law (J4a, bilaga II) | 29.4.2008 |
| 23. Yuzana Co. Ltd | No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon | Ordförande/direktör: Htay Myint | 10.3.2008 |
| 24. Yuzana Construction | No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon | Ordförande/direktör: Htay Myint | 10.3.2008 |
| 25. Myangonmyint Co (företags som ägs av USDA) | | | 10.3.2008 |
| 26. Dagon International/Dagon Timber Ltd, | 262-264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon | Direktörer: 'Dagon' Win Aung och Daw Moe Mya Mya | 29.4.2008 |
| 27. Palm Beach Resort | Ngwe Saung | Ägt av Dagon Internationals direktörer, 'Dagon' Win Aung, Daw Moe Mya Mya och Ei Hnin Pwint alias Chistabelle Aung | 29.4.2008 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för upptagande i förteckningen |
|--|--|--|--------------------------------------|
| 28. IGE Co Ltd | No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township Yangon Tfn: 95-1-558266 Fax: 95-1-555369 och No. H-11, Naypyitaw, Naypyitaw Tfn: 95-67-41-4211 | Direktörer Nay Aung (D15e bilaga II) och Pyi (Pye) Aung (D15g bilaga II) och verkställande direktör Win Kyaing | 29.4.2008 |
| 29. Aung Yee Phyo Co. | | Ägt av Aung Thaungs familj (industriministeriet 1) | 29.4.2008 |
| 30. Queen Star Computer Company | | Ägt av Aung Thaungs familj | 29.4.2008 |
| 31. Htay Co. | | Ägt av generalmajor Hla Htay Win (A9a bilaga II) | 29.4.2008 |
| 32. Mother Trading and Construction | 77/78,Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tfn: 95-1-21-0514 E-post: mother.trade@mptmail.net.mm | Direktör Aung Myat alias Aung Myint | 29.4.2008 |
| 33. Kyaw Tha Company and Kyaw Tha Construction Group | No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Tfn: 95-1-296733 Fax: 95-1-296914 E-post: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Webbplats: http://www.kyawtha.com | Direktör U Win Lwin, verkställande direktör Maung Aye | 29.4.2008 |
| 34. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group | Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangoon | Ägare Aung Zaw Ye Myint (tidigare A9d bilaga II), son till general Ye Myint (tidigare A9a) | 29.4.2008 |
| 35. J's Donuts | 26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp Yangon Tfn: 95-1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp Yangon Tfn: 95-1-650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Bannar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Tsp Yangon Tfn: 95-1-200747 173-175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon Tfn: 95-1-287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp, Yangon Tfn: 95-1-243178 | Ägare: Kyaing San Shwe (A1h bilaga II), son till Förste general Than Shwe (A1a) | 29.4.2008 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för upptagande i förteckningen |
|---|---|---|--------------------------------------|
| 36. Sun Tac eller Sun Tec Suntac Int'l Trading Co., Ltd. | 151 (B) Thiri Mingalar Lane Mayangon Township Yangon Tfn: 01- 650021 654463 | Ägare: Sit Taing Aung, son till Aung Phone (f.d. biträdande skogsbruksminister) | 29.4.2008 |
| 37. (MMS) Min Min Soe Group of Companies | 23-A, Inya Myaing Street, Ba- han Tsp. Tfn: 95-1-511098, 514262 E-post: mms@mptmail.net.mm | Aktieägare Kyaw Myo Nyunt (§8c bilaga II), son till general Nyunt Tin, jordbruksminister (pensionerad) (§8a bilaga II) | 29.4.2008 |
| 38. Myanmar Information and Communication Technology alias Myanmar Infotech | MICT Park, Hlaing University Campus | Delägare: Aung Soe Tha (D20e bilaga II) | 29.4.2008 |
| 39. MNT (Myanmar New Technology) | | Ägare: Yin Win Thu, partner Nandar Aye (A2c bilaga II) | 29.4.2008 |
| 40. Forever Group | No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boangkyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township. Yangon. Tfn: 95-1-204013, 95-1- 204107 e-postadress: fore- vergroup@mptmail.net.mm | Verkställande direktör: Daw Khin Khin Lay, styrelseledamot: U Khin Maung Htay, högre chef: U Kyaw Kyaw | 29.4.2008" |

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 april 2009

om Irlands önskan att godta rådets beslut 2008/381/EG om inrättande av ett europeiskt migrationsnätverk

[delgivet med nr K(2009) 2708]

(2009/350/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 11a, och

av följande skäl:

- (1) Den 14 maj 2008 antog rådet beslut 2008/381/EG om inrättande av ett europeiskt migrationsnätverk ⁽¹⁾ (nedan kallat beslut 2008/381/EG).
- (2) I enlighet med artikel 1 i protokollet om Irlands ställning deltog inte Irland i beslutet att anta beslut 2008/381/EG.
- (3) I enlighet med artikel 4 i nämnda protokoll underrättade Irland rådet och kommissionen att det önskade godta beslut 2008/381/EG.
- (4) I enlighet med artikel 11 a i fördraget avgav kommissionen ett positivt yttrande ⁽²⁾ avseende Irlands begäran av den 22 december 2008.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2008/381/EG ska gälla för Irland.

Artikel 2

Irland ska sätta i kraft de bestämmelser som krävs för att följa beslut 2008/381/EG och ska omedelbart informera kommissionen om detta.

Artikel 3

Beslut 2008/381/EG ska träda i kraft för Irland från den dag då Irland anmäler sitt godkännande av beslut 2008/381/EG.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 april 2009.

På kommissionens vägnar

Jacques BARROT

Vice ordförande

⁽¹⁾ EUT L 131, 21.5.2008, s. 7.

⁽²⁾ K(2008) 8668 slutlig.

III

(Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen)

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I
FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

RÅDETS GEMENSAMMA STÅNDPUNKT 2009/351/GUSP

av den 27 april 2009

om förlängning av restriktiva åtgärder mot Burma/Myanmar

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
GEMENSAMMA STÅNDPUNKT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt
artikel 15, och

av följande skäl:

- (1) Den 27 april 2006 antog rådet gemensam
ståndpunkt 2006/318/Gusp om förlängning av restriktiva
åtgärder mot Burma/Myanmar⁽¹⁾. Dessa åtgärder ersatte
tidigare åtgärder, av vilka de första antogs 1996
genom gemensam ståndpunkt 96/635/Gusp⁽²⁾.
- (2) De restriktiva åtgärder som infördes genom gemensam
ståndpunkt 2006/318/Gusp bör förlängas med ytterligare
tolv månader med tanke på att det inte skett någon
förbättring i fråga om mänskliga rättigheter i Burma/
Myanmar samt på avsaknaden av verkliga framsteg mot
en demokratiseringsprocess som omfattar alla, trots att
regeringen i Burma/Myanmar har meddelat att flerpartival
kommer att hållas under 2010.
- (3) Förteckningen över personer som omfattas av restriktiva
åtgärder bör ändras för att beakta förändringar inom
regeringen, säkerhetsstyrkorna, Statens råd för fred och
utveckling och förvaltningen i Burma/Myanmar samt be-
träffande de berörda personernas personliga situation,
och för att uppdatera förteckningen över företag som
ägs eller kontrolleras av regimen i Burma/Myanmar eller
av personer som är associerade med regimen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gemensam ståndpunkt 2006/318/Gusp ska förlängas till och
med den 30 april 2010.

Artikel 2

Bilagorna II och III till gemensam ståndpunkt 2006/318/Gusp
ska ersättas med texten i bilagorna I och II till den här gemensamma
ståndpunkten.

Artikel 3

Denna gemensamma ståndpunkt får verkan samma dag som
den antas.

Artikel 4

Denna gemensamma ståndpunkt ska offentliggöras i *Europeiska
unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Luxemburg den 27 april 2009.

På rådets vägnar

A. VONDRA

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 116, 29.4.2006, s. 77.

⁽²⁾ EGT L 287, 8.11.1996, s. 1.

BILAGA

"BILAGA II

Förteckning som avses i artiklarna 4, 5 and 8

Anmärkningar till tabellerna:

1. Alias eller variationer när det gäller stavning anges med alias.
2. D.o.b (date of birth) översätts med född.
3. P.o.b (place of birth) översätts med födelseort.
4. Om inte annat anges, är alla pass och identitetskort från Burma/Myanmar.

A. STATENS RÅD FÖR FRED OCH UTVECKLING (SPDC)

| # | Namn (och ev. alias) | Identifieringsinformation (befattning/titel, födelsedatum och födelseort, pass-/ID-nummer, make/maka eller son/dotter till ...) | Kön (M/F) |
|-----|---------------------------------------|---|-----------|
| A1a | Förste general Than Shwe | Ordförande, född 2.2.1933 | M |
| A1b | Kyaing Kyaing | Maka till förste general Than Shwe | F |
| A1c | Thandar Shwe | Dotter till förste general Than Shwe | F |
| A1d | Major Zaw Phyoo Win | Make till Thandar Shwe, biträdande direktör vid exportavdelningen, handelsministeriet | M |
| A1e | Khin Pyone Shwe | Dotter till förste general Than Shwe | F |
| A1f | Aye Aye Thit Shwe | Dotter till förste general Than Shwe | F |
| A1g | Tun Naing Shwe alias Tun Tun | Son till förste general Than Shwe. Ägare till J and J Company | M |
| A1h | Khin Thanda | Maka till Tun Naing Shwe | F |
| A1i | Kyaing San Shwe | Son till förste general Than Shwe, ägare till J's Donuts | M |
| A1j | Dr. Khin Win Sein | Maka till Kyaing San Shwe | F |
| A1k | Thant Zaw Shwe alias Maung Maung | Son till förste general Than Shwe | M |
| A1l | Dewar Shwe | Dotter till förste general Than Shwe | F |
| A1m | Kyi Kyi Shwe alias Ma Aw | Dotter till förste general Than Shwe | F |
| A1n | Överstelöjtnant Nay Soe Maung | Make till Kyi Kyi Shwe | M |
| A1o | Pho La Pyae alias Nay Shwe Thway Aung | Son till Kyi Kyi Shwe and Nay Soe Maung | M |
| A2a | Vice förste general Maung Aye | Vice ordförande, född 25.12.1937 | M |
| A2b | Mya Mya San | Maka till vice förste general Maung | F |

| # | Namn (och ev. alias) | Identifieringsinformation (befattning/titel, födelsedatum och födelseort, pass-/ID-nummer, make/maka eller son/dotter till ...) | Kön (M/F) |
|-----|---|---|-----------|
| A2c | Nandar Aye | Dotter till vice förste general Maung Aye, maka till major Pye Aung (D17g). Ägare till Queen Star Computer Co. | F |
| A3a | General Thura Shwe Mann | Stabschef och samordnare av specialoperationer (armén, flottan och flygvapnet) född 11.07.1947 | M |
| A3b | Khin Lay Thet | Maka till general Thura Shwe Mann, född 19.6.1947 | F |
| A3c | Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko | Son till general Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War (Wah) Company, född 19.6.1977 | M |
| A3d | Khin Hnin Thandar | Maka till Aung Thet Mann | F |
| A3e | Toe Naing Mann | Son till general Thura Shwe Mann, född 29.6.1978 | M |
| A3f | Zay Zin Latt | Maka till Toe Naing Mann, dotter till Khin Shwe (J5a), 24.3.1981 | F |
| A4a | (tros för närvarande befinna sig i Förenade kungariket, reste innan han togs upp i förteckningen) | 'Premiärminister', född 20.4.1945 | M |
| A4b | Khin Khin Win | Maka till generallöjtnant Thein Sein | F |
| A5a | General (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo | (Thiha Thura är en titel) 'Förste sekreterare', född 29.5.1950, ordförande i Myanmar National Olympic Council och ordförande i Myanmar Economic Corporation | M |
| A5b | Khin Saw Hnin | Maka till generallöjtnant Thiha Thura Tin Aung Myint Oo | F |
| A5c | Kapten Naing Lin Oo | Son till generallöjtnant Thiha Thura Tin Aung Myint Oo | M |
| A5d | Hnin Yee Mon | Maka till kapten Naing Lin Oo | F |
| A6a | Generalmajor Min Aung Hlaing | Byråchef för specialoperationer 2 (staterna Kayah, Shan). Sedan 23.6.2008. (Tidigare B12a) | M |
| A6b | Kyu Kyu Hla | Maka till generalmajor Min Aung Hlaing | F |
| A7a | Generallöjtnant Tin Aye | Chef för den militära upphandlingen, chef för UMEHL | M |
| A7b | Kyi Kyi Ohn | Maka till generallöjtnant Tin Aye | F |
| A7c | Zaw Min Aye | Son till generallöjtnant Tin Aye | M |
| A8a | Generallöjtnant Ohn Myint | Byråchef för specialoperationer 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay). Sedan 23.6.2008. (Tidigare B9a) | M |
| A8b | Nu Nu Swe | Maka till generallöjtnant Ohn Myint | F |
| A8c | Kyaw Thiha alias Kyaw Thura | Son till generallöjtnant Ohn Myint | M |
| A8d | Nwe Ei Ei Zin | Maka till Kyaw Thiha | F |
| A9a | Generalmajor Hla Htay Win | Chef för utbildningen av de väpnade styrkorna. Sedan 23.6.2008. (Tidigare B1a). Ägare till Htay Co. (skogsavverkning och timmer) | M |
| A9b | Mar Mar Wai | Maka till generalmajor Hla Htay Win | F |

| # | Namn (och ev. alias) | Identifieringsinformation (befattning/titel, födelsedatum och födelseort, pass-/ID-nummer, make/maka eller son/dotter till ...) | Kön (M/F) |
|------|-------------------------------------|---|-----------|
| A10a | Generalmajor Ko Ko | Byråchef för specialoperationer 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan). Sedan 23.6.2008. (Tidigare B10a) | M |
| A10b | Sao Nwan Khun Sum | Maka till generalmajor Ko Ko | F |
| A11a | Generalmajor Thar Aye alias Tha Aye | Byråchef för specialoperationer 4 (Karen, Mon, Tenasserim), född 16.2.1945 | M |
| A11b | Wai Wai Khaing alias Wei Wei Khaing | Maka till generalmajor Thar Aye | F |
| A11c | See Thu Aye | Son till generalmajor Thar Aye | M |
| A12a | Generallöjtnant Myint Swe | Byråchef för specialoperationer 5 (Naypyidaw, Rangoon/Yangon) | M |
| A12b | Khin Thet Htay | Maka till generallöjtnant Myint Swe | F |
| A13a | Arnt Maung | Pensionerad generaldirektör, direktoratet för religiösa frågor | M |

B. REGIONALA BEFÄLHAVARE

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befälsområde) | Kön (M/F) |
|-----|---|---|-----------|
| B1a | Brigadgeneral Win Myint | Rangoon (Yangon) | M |
| B1b | Kyin Myaing | Maka till brigadgeneral Win Myint | F |
| B2a | Brigadgeneral Yar (Ya) Pyae (Pye) (Pyrit) | Östra befälsområdet (Shanstaten (södra)) (Tidigare G23a) | M |
| B2b | Thinzar Win Sein | Maka till brigadgeneral Yar (Ya) Pyae (Pye) (Pyrit) | F |
| B3a | Brigadgeneral Myint Soe | Nordvästra befälsområdet (Sagaing-divisionen) och regional minister utan portfölj | M |
| B4a | Brigadgeneral Khin Zaw Oo | Kustbefälsområdet (Tanintharyi-divisionen), född 24.6.1951 | M |
| B5a | Brigadgeneral Aung Than Htut | Nordöstra befälsområdet (Shanstaten (norra)) | M |
| B5b | Daw Cherry | Maka till brigadgeneral Aung Than Htut | F |
| B6a | Brigadgeneral Tin Ngwe | Centrala befälsområdet (Mandalay-divisionen) | M |
| B6b | Khin Thida | Maka till brigadgeneral Tin Ngwe | F |
| B7a | Generalmajor Thaug Aye | Västra befälsområdet (Rakhinestaten) (Tidigare B2a) | M |
| B7b | Thin Myo Myo Aung | Maka till generalmajor Thaug Aye | F |
| B8a | Brigadgeneral Kyaw Swe | Sydvästra befälsområdet (Irrawaddy -divisionen) och regional minister utan portfölj | M |
| B8b | Win Win Maw | Maka till brigadgeneral Kyaw Swe | F |
| B9a | Generalmajor Soe Win | Norra befälsområdet (Kachinestaten) | M |
| B9b | Than Than New | Maka till generalmajor Soe Win | F |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befälsområde) | Kön (M/F) |
|------|------------------------------|--|-----------|
| B10a | Generalmajor Hla Min | Södra befälsområdet (Bago-divisionen) | M |
| B11a | Brigadgeneral Thet Naing Win | Sydöstra befälsområdet (Monstaten) | M |
| B12a | Generalmajor Kyaw Phyto | Triangelområdet (Shanstaten (östra)) | M |
| B13a | Generalmajor Wai Lwin | Naypyidaw | M |
| B13b | Swe Swe Oo | Maka till generalmajor Wai Lwin | F |
| B13c | Wai Phyto Aung | Son till generalmajor Wai Lwin | M |
| B13d | Oanmar (Ohnmar) Kyaw Tun | Maka till Wai Phyto Aung | F |
| B13e | Wai Phyto | Son till generalmajor Wai Lwin | M |
| B13f | Lwin Yamin | Dotter till generalmajor Wai Lwin | F |

C. STÄLLFÖRETRÄDANDE REGIONALA BEFÄLHAVARE

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befälsområde) | Kön (M/F) |
|-----|------------------------------|--|-----------|
| C1a | Brigadgeneral Kyaw Kyaw Tun | Rangoon (Yangon) | M |
| C1b | Khin May Latt | Maka till brigadgeneral Kyaw Kyaw Tun | F |
| C2a | Brigadgeneral Than Htut Aung | Centrala befälsområdet | M |
| C2b | Moe Moe Nwe | Maka till brigadgeneral Than Htut Aung | F |
| C3a | Brigadgeneral Tin Maung Ohn | Nordvästra befälsområdet | M |
| C4a | Brigadgeneral San Tun | Norra befälsområdet, född 2.3.1951, Rangoon/Yangon | M |
| C4b | Tin Sein | Maka till brigadgeneral San Tun, född 27.9.1950, Rangoon/Yangon | F |
| C4c | Ma Khin Ei Ei Tun | Dotter till brigadgeneral San Tun, född 16.9.1979, direktör för Ar Let Yone Co. Ltd | F |
| C4d | Min Thant | Son till brigadgeneral San Tun, född 11.11.1982, Rangoon/Yangon, direktör för Ar Let Yone Co. Ltd | M |
| C4e | Khin Mi Mi Tun | Dotter till brigadgeneral San Tun, född 25.10.1984, Rangoon/Yangon, direktör för Ar Let Yone Co. Ltd | F |
| C5a | Brigadgeneral Hla Myint | Nordöstra befälsområdet | M |
| C5b | Su Su Hlaing | Maka till brigadgeneral Hla Myint | F |
| C6a | Brigadgeneral Wai Lin | Triangelbefälsområdet | M |
| C7a | Brigadgeneral Win Myint | Östra befälsområdet | M |
| C8a | Brigadgeneral Zaw Min | Sydöstra befälsområdet | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befälsområde) | Kön (M/F) |
|------|--|--|-----------|
| C8b | Nyunt Nyunt Wai | Maka till brigadgeneral Zaw Min | F |
| C9a | Brigadgeneral Hone Ngaing alias Hon Ngai | Kustbefälsområdet | M |
| C10a | Brigadgeneral Thura Maung Ni | Södra befälsområdet | M |
| C10b | Nan Myint Sein | Maka till brigadgeneral Thura Maung Ni | F |
| C11a | Brigadgeneral Tint Swe | Sydvästra befälsområdet | M |
| C11b | Khin Thauang | Maka till brigadgeneral Tint Swe | F |
| C11c | Ye Min alias Ye Kyaw Swar Swe | Son till brigadgeneral Tint Swe | M |
| C11d | Su Mon Swe | Maka till Ye Min | F |
| C12a | Brigadgeneral Tin Hlaing | Västra befälsområdet | M |
| C12b | Hla Than Htay | Maka till brigadgeneral Tin Hlaing | F |

D. MINISTRAR

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium) | Kön (M/F) |
|-----|-------------------------------|---|-----------|
| D1a | Generalmajor Htay Oo | Jordbruks- och bevakningsministeriet (sedan 18.9.2004) (tidigare ministeriet för kooperativen sedan 25.8.2003), generalsekreterare i USDA | M |
| D1b | Ni Ni Win | Maka till generalmajor Htay Oo | F |
| D1c | Thein Zaw Nyo | Kadett, son till generalmajor Htay Oo | M |
| D2a | Brigadgeneral Tin Naing Thein | Handelsministeriet (sedan 18.9.2004), tidigare biträdande skogsbruksminister, född 1955 | M |
| D2b | Aye Aye | Maka till brigadgeneral Tin Naing Thein | F |
| D3a | Generalmajor Khin Maung Myint | Byggnadsministeriet, även elkraftsministeriet 2 | M |
| D4a | Generalmajor Tin Htut | Ministeriet för kooperativen (sedan 15.5.2006) | M |
| D4b | Tin Tin Nyunt | Maka till generalmajor Tin Htut | F |
| D5a | Generalmajor Khin Aung Myint | Kulturministeriet (sedan 15.5.2006) | M |
| D5b | Khin Phyone | Maka till generalmajor Khin Aung Myint | F |
| D6a | Dr Chan Nyein | Utbildningsministeriet (sedan 10.8.2005), tidigare biträdande minister för vetenskap och teknik, medlem av USDA:s verkställande kommitté, född 1944 | M |
| D6b | Sandar Aung | Maka till dr Chan Nyein | F |
| D7a | Överste Zaw Min | Elkraftministeriet (1) (sedan 15.5.2006), född 10.1.1949 | M |
| D7b | Khin Mi Mi | Maka till överste Zaw Min | F |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium) | Kön (M/F) |
|------|-------------------------------|--|-----------|
| D8a | Brigadgeneral Lun Thi | Energiministeriet (sedan 20.12.1997), född 18.7.1940 | M |
| D8b | Khin Mar Aye | Maka till brigadgeneral Lun Thi | F |
| D8c | Mya Sein Aye | Dotter till brigadgeneral Lun Thi | F |
| D8d | Zin Maung Lun | Son till brigadgeneral Lun Thi | M |
| D8e | Zar Chi Ko | Maka till Zin Maung Lun | F |
| D9a | Generalmajor Hla Tun | Finansministeriet (sedan 1.2.2003), född 11.7.1951 | M |
| D9b | Khin Than Win | Maka till generalmajor Hla Tun | F |
| D10a | Nyan Win | Utrikesministeriet (sedan 18.9.2004), tidigare ställföreträdande chef för utbildningen av de väpnade styrkorna, född 22.1.1953 | M |
| D10b | Myint Myint Soe | Maka till Nyan Win, född 15.1.1953 | F |
| D11a | Brigadgeneral Thein Aung | Skogsbruksministeriet (sedan 25.8.2003) | M |
| D11b | Khin Htay Myint | Maka till brigadgeneral Thein Aung | F |
| D12a | Professor dr Kyaw Myint | Hälsövarsministeriet (sedan 1.2.2003), född 1940 | M |
| D12b | Nilar Thaw | Maka till professor dr Kyaw Myint | F |
| D13a | Generalmajor Maung Oo | Inrikesministeriet (sedan 5.11.2004) och minister för invandring och befolkning från februari 2009, född 1952 | M |
| D13b | Nyunt Nyunt Oo | Maka till generalmajor Maung Oo | F |
| D14a | Generalmajor Maung Maung Swe | Ministeriet för social välfärd, bistånd och återflyttning (sedan 15.5.2006) | M |
| D14b | Tin Tin Nwe | Maka till generalmajor Maung Maung Swe | F |
| D14c | Ei Thet Thet Swe | Dotter till generalmajor Maung Maung Swe | F |
| D14d | Kaung Kyaw Swe | Son till generalmajor Maung Maung Swe | M |
| D15a | Aung Thaug | Industriministeriet 1 (sedan 15.11.1997) | M |
| D15b | Khin Khin Yi | Maka till Aung Thaug | F |
| D15c | Major Moe Aung | Son till Aung Thaug | M |
| D15d | Dr Aye Khaing Nyunt | Maka till major Moe Aung | F |
| D15e | Nay Aung | Son till Aung Thaug, affärsman, verkställande direktör, Aung Yee Phyoe Co. Ltd och direktör för IGE Co.Ltd | M |
| D15f | Khin Moe Nyunt | Maka till Nay Aung | F |
| D15g | Major Pyi Aung alias Pye Aung | Son till Aung Thaug (gift med A2c). Direktör för IGE Co.Ltd | M |
| D15h | Khin Ngu Yi Phyoe | Dotter till Aung Thaug | F |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium) | Kön (M/F) |
|------|---------------------------------|--|-----------|
| D15i | Dr Thu Nanda Aung | Dotter till Aung Thaug | F |
| D15j | Aye Myat Po Aung | Dotter till Aung Thaug | F |
| D16a | Viceamiral Soe Thein | Industriministeriet 2 (sedan juni 2008). (Tidigare G38a). | M |
| D16b | Khin Aye Kyin | Maka till viceamiral Soe Thein | F |
| D16c | Yimon Aye | Dotter till viceamiral Soe Thein, född 12.7.1980 | F |
| D16d | Aye Chan | Son till viceamiral Soe Thein, född 23.9.1973 | M |
| D16e | Thida Aye | Dotter till viceamiral Soe Thein, född 23.3.1979 | F |
| D17a | Brigadgeneral Kyaw Hsan | Informationsministeriet (sedan 13.9.2002) | M |
| D17b | Kyi Kyi Win | Maka till brigadgeneral Kyaw Hsan. Chef för informationsavdelningen på Myanmars kvinnoförbund. | F |
| D18a | Brigadgeneral Maung Maung Thein | Boskaps- och fiskeministeriet | M |
| D18b | Myint Myint Aye | Maka till brigadgeneral Maung Maung Thein | F |
| D18c | Min Thein alias Ko Pauk | Son till brigadgeneral Maung Maung Thein | M |
| D19a | Brigadgeneral Ohn Myint | Gruvministeriet (sedan 15.11.1997) | M |
| D19b | San San | Maka till brigadgeneral Ohn Myint | F |
| D19c | Thet Naing Oo | Son till brigadgeneral Ohn Myint | M |
| D19d | Min Thet Oo | Son till brigadgeneral Ohn Myint | M |
| D20a | Soe Tha | Ministeriet för nationell planering och ekonomisk utveckling (sedan 20.12.1997), född 7.11.1944 | M |
| D20b | Kyu Kyu Win | Maka till Soe Tha, född 5.10.1980 | F |
| D20c | Kyaw Myat Soe | Son till Soe Tha, född 14.2.1973 | M |
| D20d | Wei Wei Lay | Maka till Kyaw Myat Soe, född 12.9.1978 | F |
| D20e | Aung Soe Tha | Son till Soe Tha, född 5.10.1983 | M |
| D20f | Myat Myitzu Soe | Dotter till Soe Tha, född 14.2.1973 | F |
| D20g | San Thida Soe | Dotter till Soe Tha, född 12.9.1978 | F |
| D20h | Phone Myat Soe | Son till Soe Tha, född 3.3.1983 | M |
| D21a | Överste Thein Nyunt | Ministeriet för gränsområdenas utveckling och för nationella ras- och utvecklingsfrågor (sedan 15.11.1997) och borgmästare i Naypyidaw | M |
| D21b | Kyin Khaing (Khin) | Maka till överste Thein Nyunt | F |
| D22a | Generalmajor Aung Min | Ministeriet för järnvägstransporter (sedan 1.2.2003) | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium) | Kön (M/F) |
|------|---------------------------------|---|-----------|
| D22b | Wai Wai Thar alias Wai Wai Tha | Maka till generalmajor Aung Min | F |
| D22c | Aye Min Aung | Dotter till generalmajor Aung Min | F |
| D22d | Htoo Char Aung | Son till generalmajor Aung Min | M |
| D23a | Brigadgeneral Thura Myint Maung | Ministeriet för religiösa frågor (sedan 25.8.2003) | M |
| D23b | Aung Kyaw Soe | Son till brigadgeneral Thura Myint Maung | M |
| D23c | Su Su Sandi | Maka till Aung Kyaw Soe | F |
| D23d | Zin Myint Maung | Dotter till brigadgeneral Thura Myint Maung | F |
| D24a | Thaung | Ministeriet för vetenskap och teknik (sedan november 1998), född 6.7.1937 | M |
| D24b | May Kyi Sein | Maka till Thaung | F |
| D24c | Aung Kyi | Son till Thaung, född 1971 | M |
| D25a | Brigadgeneral Thura Aye Myint | Idrottsministeriet (sedan 29.10.1999) | M |
| D25b | Aye Aye | Maka till brigadgeneral Thura Aye Myint | F |
| D25c | Nay Linn | Son till brigadgeneral Thura Aye Myint | M |
| D26a | Brigadgeneral Thein Zaw | Minister för telekommunikationer, post och telegraf (sedan 10.5.2001) | M |
| D26b | Mu Mu Win | Maka till brigadgeneral Thein Zaw | F |
| D27a | Generalmajor Thein Swe | Transportministeriet, sedan 18.9.2004 (tidigare premiärministerns kansli sedan 25.8.2003) | M |
| D27b | Mya Theingi | Maka till generalmajor Thein Swe | F |
| D28a | Generalmajor Soe Naing | Minister för hotell och turism (sedan 15.5.2006) | M |
| D28b | Tin Tin Latt | Maka till generalmajor Soe Naing | F |
| D28c | Wut Yi Oo | Dotter till generalmajor Soe Naing | F |
| D28d | Kapten Htun Zaw Win | Maka till Wut Yi Oo | M |
| D28e | Yin Thu Aye | Dotter till generalmajor Soe Naing | F |
| D28f | Yi Phone Zaw | Son till generalmajor Soe Naing | M |
| D29a | Generalmajor Khin Maung Myint | Elkraftministeriet (2) (nytt ministerium) (sedan 15.5.2006) | M |
| D29b | Win Win Nu | Maka till generalmajor Khin Maung Myint | F |
| D30a | Aung Kyi | Minister för arbetsmarknadsfrågor (utnämnd till minister för relationer den 8.10.2007 med ansvar för relationerna med Aung San Suu Kyi) | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium) | Kön (M/F) |
|------|---------------|---|-----------|
| D30b | Thet Thet Swe | Maka till Aung Kyi | F |
| D31a | Kyaw Thu | Ordförande i statsförvaltningens uttagnings- och utbildningsnämnd, född 15.8.1949 | M |
| D31b | Lei Lei Kyi | Maka till Kyaw Thu | F |

E. BITRÄDANDE MINISTRAR

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium) | Kön (M/F) |
|------|----------------------------|--|-----------|
| E1a | Ohn Myint | Jordbruks- och bevattningsministeriet (sedan 15.11.1997) | M |
| E1b | Thet War | Maka till Ohn Myint | F |
| E2a | Brigadgeneral Aung Tun | Handelsministeriet (sedan 13.9.2003) | M |
| E3a | Brigadgeneral Myint Thein | Byggnadsministeriet (sedan 5.1.2000) | M |
| E3b | Mya Than | Maka till brigadgeneral Myint Thein | F |
| E4a | U Tint Swe | Byggnadsministeriet (sedan 7.5.1998) | M |
| E5a | Generalmajor Aye Myint | Försvarsministeriet (sedan 15.5.2006) | M |
| E6a | Brigadgeneral Aung Myo Min | Utbildningsministeriet (sedan 19.11.2003) | M |
| E6b | Thazin Nwe | Maka till brigadgeneral Aung Myo Min | F |
| E6c | Si Thun Aung | Son till brigadgeneral Aung Myo Min | M |
| E7a | Myo Myint | Elkraftministeriet 1 (sedan 29.10.1999) | M |
| E7b | Tin Tin Myint | Maka till Myo Myint | F |
| E7c | Aung Khaing Moe | Son till Myo Myint, född 25.6.1967 (tros för närvarande befinna sig i Förenade kungariket, reste innan han togs upp i förteckningen) | M |
| E8a | Brigadgeneral Than Htay | Energiministeriet (sedan 25.8.2003) | M |
| E8b | Soe Wut Yi | Maka till brigadgeneral Than Htay | F |
| E9a | Överste Hla Thein Swe | Finansministeriet (sedan 25.8.2003) | M |
| E9b | Thida Win | Maka till överste Hla Thein Swe | F |
| E10a | Brigadgeneral Win Myint | Elkraft (2) | M |
| E10b | Daw Tin Ma Ma Than | Maka till brigadgeneral Win Myint | F |
| E11a | Maung Myint | Utrikesministeriet (sedan 18.9.2004) | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium) | Kön (M/F) |
|------|-----------------------------------|--|-----------|
| E11b | Dr Khin Mya Win | Maka till Maung Myint | F |
| E12a | Professor dr Mya Oo | Hälsövärdministeriet (sedan 16.11.1997), född 25.1.1940 | M |
| E12b | Tin Tin Mya | Maka till professor dr Mya Oo | F |
| E12c | Dr Tun Tun Oo | Son till professor dr Mya Oo, född 26.7.1965 | M |
| E12d | Dr Mya Thuzar | Dotter till professor dr Mya Oo, född 23.9.1971 | F |
| E12e | Mya Thidar | Dotter till professor dr Mya Oo, född 10.6.1973 | F |
| E12f | Mya Nandar | Dotter till professor dr Mya Oo, född 29.5.1976 | F |
| E13a | Brigadgeneral Phone Swe | Inrikesministeriet (sedan 25.8.2003) | M |
| E13b | San San Wai | Maka till brigadgeneral Phone Swe | F |
| E14a | Brigadgeneral Aye Myint Kyu | Ministeriet för hotell och turism (sedan 16.11.1997) | M |
| E14b | Khin Swe Myint | Maka till brigadgeneral Aye Myint Kyu | F |
| E15a | Brigadgeneral Win Sein | Ministeriet för invandring och befolkning (sedan november 2006) | M |
| E15b | Wai Wai Linn | Maka till brigadgeneral Win Sein | F |
| E16a | Överstelöjtnant Khin Maung Kyaw | Industriministeriet 2 (sedan 5.1.2000) | M |
| E16b | Mi Mi Wai | Maka till överstelöjtnant Khin Maung Kyaw | F |
| E17a | Överste Tin Ngwe | Ministeriet för gränsområdenas utveckling och för nationella ras- och utvecklingsfrågor (sedan 25.8.2003) | M |
| E17b | Khin Mya Chit | Maka till överste Tin Ngwe | F |
| E18a | Thura Thauung Lwin | (Thura är en titel), Ministeriet för järnvägstransporter (sedan 16.11.1997) | M |
| E18b | Dr Yi Yi Htwe | Maka till Thura Thauung Lwin | F |
| E19a | Brigadgeneral Thura Aung Ko | (Thura är en titel), Ministeriet för religiösa frågor, USDA, medlem av den centrala verkställande kommittén (sedan 17.11.1997) | M |
| E19b | Myint Myint Yee alias Yi Yi Myint | Maka till brigadgeneral Thura Aung Ko | F |
| E20a | Kyaw Soe | Ministeriet för vetenskap och teknik (sedan 15.11.2004) | M |
| E21a | Överste Thurein Zaw | Ministeriet för nationell planering och ekonomisk utveckling (sedan 10.8.2005) | M |
| E21b | Tin Ohn Myint | Maka till överste Thurein Zaw | F |
| E22a | Brigadgeneral Kyaw Myin | Ministeriet för social välfärd, bistånd och återflyttning (sedan 25.8.2003) | M |
| E22b | Khin Nwe Nwe | Maka till brigadgeneral Kyaw Myin | F |
| E23a | Pe Than | Ministeriet för järnvägstransporter (sedan 14.11.1998) | M |
| E23b | Cho Cho Tun | Maka till Pe Than | F |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. ministerium) | Kön (M/F) |
|------|------------------------------|--|-----------|
| E24a | Överste Nyan Tun Aung | Transportministeriet (sedan 25.8.2003) | M |
| E24b | Wai Wai | Maka till överste Nyan Tun Aung | F |
| E25a | Dr Paing Soe | Hälsövärdministeriet (extra biträdande minister) (sedan 15.5.2006) | M |
| E25b | Khin Mar Swe | Maka till dr Paing Soe | F |
| E26a | Generalmajor Thein Tun | Biträdande post- och telekommunikationsminister | M |
| E26b | Mya Mya Win | Maka till Thein Tun | F |
| E27a | Generalmajor Kyaw Swa Khaing | Biträdande industriminister | M |
| E27b | Khin Phyu Mar | Maka till Kyaw Swa Khaing | F |
| E28a | Generalmajor Thein Htay | Biträdande försvarsminister | M |
| E28b | Myint Myint Khine | Maka till generalmajor Thein Htay | F |
| E29a | Brigadgeneral Tin Tun Aung | Biträdande arbetsmarknadsminister (sedan 7.11.2007) | M |

F. ÖVRIGA TURISTRELATERADE UTNÄMNINGAR

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. innehavd tjänst) | Kön (M/F) |
|-----|---------------------------|---|-----------|
| F1a | U Hla Htay | Generaldirektör vid direktoratet för hotell och turism (verkställande direktör för hotell och turism i Burma/ Myanmar fram till augusti 2004) | M |
| F2a | Tin Maung Shwe | Biträdande generaldirektör, direktoratet för hotell och turism | M |
| F3a | Soe Thein | Verkställande direktör för hotell och turism i Burma/ Myanmar sedan oktober 2004 (tidigare administrativ chef) | M |
| F4a | Khin Maung Soe | Administrativ chef | M |
| F5a | Tint Swe | Administrativ chef | M |
| F6a | Överstelöjtnant Yan Naing | Administrativ chef, ministeriet för hotell och turism | M |
| F7a | Kyi Kyi Aye | Direktör för turistreklam, ministeriet för hotell och turism | F |

G. HÖGRE OFFICERARE

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|-----|------------------------|--|-----------|
| G1a | Generalmajor Hla Shwe | Vice generaladjutant | M |
| G2a | Generalmajor Soe Maung | Chefsjurist vid krigsrätten | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|------|--------------------------------------|--|-----------|
| G2b | Nang Phyu Phyu Aye | Maka till generalmajor Soe Maung | F |
| G3a | Generalmajor Thein Htaik alias Hteik | Generalinspektör | M |
| G4a | Generalmajor Saw Hla | Militärpolischef | M |
| G4b | Cho Cho Maw | Maka till generalmajor Saw Hla | F |
| G5a | Generalmajor Htin Aung Kyaw | Vice generalintendent | M |
| G5b | Khin Khin Maw | Maka till generalmajor Htin Aung Kyaw | F |
| G6a | Generalmajor Lun Maung | Chefsrevisor | M |
| G6b | May Mya Sein | Maka till generalmajor Lun Maung | F |
| G7a | Generalmajor Nay Win | Adjutant till SPDC:s ordförande | M |
| G8a | Generalmajor Hsan Hsint | Chef för militära utnämningar, född 1951 | M |
| G8b | Khin Ma Lay | Maka till generalmajor Hsan Hsint | F |
| G8c | Okkar San Sint | Son till generalmajor Hsan Hsint | M |
| G9a | Generalmajor Hla Aung Thein | Lägerkommendant, Rangoon | M |
| G9b | Amy Khaing | Maka till Hla Aung Thein | F |
| G10a | Generalmajor Ye Myint | Chef för militära säkerhetsfrågor | M |
| G10b | Myat Ngwe | Maka till generalmajor Ye Myint | F |
| G11a | Brigadgeneral Mya Win | Kommendant, nationella försvarshögskolan | M |
| G12a | Brigadgeneral Maung Maung Aye | Kommendant, högskolan för generalstaben (sedan juni 2008) | M |
| G12b | San San Yee | Maka till brigadgeneralMaung Maung Aye | F |
| G13a | Brigadgeneral Tun Tun Oo | Direktör för PR och psykologisk krigföring | M |
| G14a | Generalmajor Thein Tun | Direktör för signaltjänsten, ledamot av nationalkonventets förvaltningsutskott | M |
| G15a | Generalmajor Than Htay | Direktör för leveranser och transporter | M |
| G15b | Nwe Nwe Win | Maka till generalmajor Than Htay | F |
| G16a | Generalmajor Khin Maung Tint | Direktör för säkerhetstryckeriet | M |
| G17a | Generalmajor Sein Lin | Direktör, försvarsministeriet (exakt befattning okänd, tidigare direktör vid materielverket) | M |
| G18a | Generalmajor Kyi Win | Direktör för artilleri- och vapenförråd, styrelseledamot i UMEHL | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|------|--------------------------------------|---|-----------|
| G18b | Khin Mya Mon | Maka till generalmajor Kyi Win | F |
| G19a | Generalmajor Tin Tun | Direktör för militäringenjörer | M |
| G19b | Khin Myint Wai | Maka till generalmajor Tin Tun | F |
| G20a | Generalmajor Aung Thein | Direktör för återflyttning | M |
| G20b | Htwe Yi alias Htwe Htwe Yi | Maka till generalmajor Aung Thein | F |
| G21a | Brigadgeneral Hla Htay Win | Ställföreträdande chef för utbildningen av de väpnade styrkorna | M |
| G22a | Brigadgeneral Than Maung | Ställföreträdande kommandant vid nationella försvarshögskolan | M |
| G23a | Brigadgeneral Win Myint | Rektor för försvarets tekniska akademi | M |
| G24a | Brigadgeneral Tun Nay Lin | Rektor/Kommandant för försvarets medicinska akademi | M |
| G25a | Brigadgeneral Than Sein | Kommandant vid militärsjukhuset, Mingaladon, född 1.2.1946, födelseort Bago | M |
| G25b | Rosy Mya Than | Maka till brigadgeneral Than Sein | F |
| G26a | Brigadgeneral Win Than | Direktör för försvarets upphandling och verkställande direktör för Union of Myanmar Economic Holdings (tidigare generalmajor Win Hlaing, K1a) | M |
| G27a | Brigadgeneral Than Maung | Direktör för folkmilisen och gränsstyrkorna | M |
| G28a | Generalmajor Khin Maung Win | Direktör för försvarsindustrierna | M |
| G29a | Brigadgeneral Kyaw Swa Khine | Direktör för försvarsindustrierna | M |
| G30a | Brigadgeneral Win Aung | Ledamot i statsförvaltningens uttagnings- och utbildningsnämnd | M |
| G31a | Brigadgeneral Soe Oo | Ledamot i statsförvaltningens uttagnings- och utbildningsnämnd | M |
| G32a | Brigadgeneral Nyi Tun alias Nyi Htun | Ledamot i statsförvaltningens uttagnings- och utbildningsnämnd | M |
| G33a | Brigadgeneral Kyaw Aung | Ledamot i statsförvaltningens uttagnings- och utbildningsnämnd | M |
| G34a | Generalmajor Myint Hlaing | Stabschef (luftförsvaret) | M |
| G34b | Khin Thant Sin | Maka till generalmajor Myint Hlaing | F |
| G34c | Hnin Nandar Hlaing | Dotter till generalmajor Myint Hlaing | F |
| G34d | Thant Sin Hlaing | Son till generalmajor Myint Hlaing | M |
| G35a | Generalmajor Mya Win | Direktör, försvarsministeriet | M |
| G36a | Generalmajor Tin Soe | Direktör, försvarsministeriet | M |
| G37a | Generalmajor Than Aung | Direktör, försvarsministeriet | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|------|-------------------------------|---|-----------|
| G38a | Generalmajor Ngwe Thein | Försvarsministeriet | M |
| G39a | Överste Thant Shin | Statssekreterare till Burmas regering | M |
| G40a | Generalmajor Thura Myint Aung | Generaladjutant (tidigare B8a, befordrad från sydvästra regionala befälsområdet) | M |
| G41a | Generalmajor Maung Shein | Försvarsmaktsinspektionen och riksrevisionen | M |
| G42a | Generalmajor Khin Zaw | Byråchef för specialoperationer 6 (Naypidaw, Mandalay), befordrad från centrala befälsområdet | M |
| G42b | Khin Pyone Win | Maka till generalmajor Khin Zaw | F |
| G42c | Kyi Tha Khin Zaw | Son till generalmajor Khin Zaw | M |
| G42d | Su Khin Zaw | Dotter till Generalmajor Khin Zaw | F |
| G43a | Generalmajor Tha Aye | Försvarsministeriet | M |
| G44a | Överste Myat Thu | Befälhavare för militärregion 1 Rangoon (norra Rangoon) | M |
| G45a | Överste Nay Myo | Befälhavare för militärregion 2 (östra Rangoon) | M |
| G46a | Överste Tin Hsan | Befälhavare för militärregion 3 (västra Rangoon) | M |
| G47a | Överste Khin Maung Htun | Befälhavare för militärregion 4 (södra Rangoon) | M |
| G48a | Överste Tint Wai | Befälhavare för operationskontrollkommando nr. 4 (Mawbi) | M |
| G49a | San Nyunt | Befälhavare för militära understödsenheten nr 2 för militära säkerhetsfrågor | M |
| G50a | Överstelöjtnant Zaw Win | Befälhavare för Lon Htein-battaljonen bas 3 Shwemyayar | M |
| G51a | Major Mya Thaug | Befälhavare för Lon Htein-battaljonen bas 5 Mawbi | M |
| G52a | Major Aung San Win | Befälhavare för Lon Htein-battaljonen bas 7 Thanlin Township | M |

Flottan

| | | | |
|------|--|---|---|
| G53a | Konteramiral Nyan Tun | Överbefälhavare (flottan). Sedan juni 2008. Styrelseledamot i UMEHL. (Tidigare G39a). | M |
| G53b | Khin Aye Myint | Maka till Nyan Tun | F |
| G54a | Flottiljmiral Win Shein | Befälhavare, flottans utbildningshögkvarter | M |
| G55a | Flottiljmiral brigadgeneral Thura Thet Swe | Befälhavare för flottans regionala befälsområde Taninthayi | M |
| G56a | Kommendörkapten Myint Lwin | Befälhavare för flottregion Irrawaddy | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|--------------------|-------------------------------|--|-----------|
| <i>Flyget</i> | | | |
| G57a | Generallöjtnant Myat Hein | Överbefälhavare (flyget) | M |
| G57b | Htwe Htwe Nyunt | Maka till generallöjtnant Myat Hein | F |
| G58a | Generalmajor Khin Aung Myint | Stabschef (flyget) | M |
| G59a | Brigadgeneral Ye Chit Pe | Överbefälhavarens stab (flyget), Mingaladon | M |
| G60a | Brigadgeneral Khin Maung Tin | Kommendant vid Shande flygskola, Meiktila | M |
| G61a | Brigadgeneral Zin Yaw | Befälhavare för flygbasen Pathein, stabschef (flyget), styrelseledamot i UMEHL | M |
| G61b | Khin Thiri | Maka till brigadgeneral Zin Yaw | F |
| G61c | Zin Mon Aye | Dotter till brigadgeneral Zin Yaw, född 26.3.1985 | F |
| G61d | Htet Aung | Son till brigadgeneral Zin Yaw, född 9.7.1988 | M |
| <i>Infanteriet</i> | | | |
| G62a | Brigadgeneral Than Htut | 11:a infanteriet | M |
| G63a | Brigadgeneral Tun Nay Lin | 22:a infanteriet | M |
| G64a | Brigadgeneral Tin Tun Aung | 33:e infanteriet, Sagaing | M |
| G65a | Brigadgeneral Hla Myint Shwe | 44:a infanteriet | M |
| G66a | Brigadgeneral Aye Khin | 55:e infanteriet, Lalaw | M |
| G67a | Brigadgeneral San Myint | 66:e infanteriet, Pyi | M |
| G68a | Brigadgeneral Tun Than | 77:e infanteriet, Bago | M |
| G69a | Brigadgeneral Aung Kyaw Hla | 88:e infanteriet, Magwe | M |
| G70a | Brigadgeneral Tin Oo Lwin | 99:e infanteriet, Meiktila | M |
| G71a | Brigadgeneral Sein Win | 101:e infanteriet, Pakokku | M |
| G72a | Överste Than Han | LID 66 | M |
| G73a | Överstelöjtnant Htwe Hla | LID 66 | M |
| G74a | Överstelöjtnant Han Nyunt | LID 66 | M |
| G75a | Överste Ohn Myint | LID 77 | M |
| G76a | Överstelöjtnant Aung Kyaw Zaw | LID 77 | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|------|------------------------------|--|-----------|
| G77a | Major Hla Phyto | LID 77 | M |
| G78a | Överste Myat Thu | Taktisk befälhavare för 11:e LID | M |
| G79a | Överste Htein Lin | Taktisk befälhavare för 11:e LID | M |
| G80a | Överstelöjtnant Tun Hla Aung | Taktisk befälhavare för 11:e LID | M |
| G81a | Överste Aung Tun | Brigad 66 | M |
| G82a | Kapten Thein Han | Brigad 66 | M |
| G82b | Hnin Wutyi Aung | Maka till kapten Thein Han | F |
| G83a | Överstelöjtnant Mya Win | Taktisk befälhavare för 77:e LID | M |
| G84a | Överste Win Te | Taktisk befälhavare för 77:e LID | M |
| G85a | Överste Soe Htway | Taktisk befälhavare för 77:e LID | M |
| G86a | Överstelöjtnant Tun Aye | Befälhavare för 702:a lätta infanteribattaljonen | M |
| G87a | Nyan Myint Kyaw | Befälhavare för infanteribattaljon 281 (Mongyang Shanstaten östra) | M |

Andra brigadgeneraler

| | | | |
|-------|------------------------------|--|---|
| G88a | Brigadgeneral Htein Win | Taikkyi-stationen | M |
| G89a | Brigadgeneral Khin Maung Aye | Befälhavare, Meiktila-stationen | M |
| G90a | Brigadgeneral Kyaw Oo Lwin | Befälhavare, Kalay-stationen | M |
| G91a | Brigadgeneral Khin Zaw Win | Khamaukgyi-stationen | M |
| G92a | Brigadgeneral Kyaw Aung | Södra militärregionen, befälhavare, Toungoo-stationen | M |
| G93a | Brigadgeneral Myint Hein | Militäroperationskommando 3, Mogaung-stationen, | M |
| G94a | Brigadgeneral Tin Ngwe | Försvarsministeriet | M |
| G95a | Brigadgeneral Myo Lwin | Militäroperationskommando 7, Pekon-stationen | M |
| G96a | Brigadgeneral Myint Soe | Militäroperationskommando 5, Taungup-stationen | M |
| G97a | Brigadgeneral Myint Aye | Militäroperationskommando 9, Kyauktaw-stationen | M |
| G98a | Brigadgeneral Nyunt Hlaing | Militäroperationskommando 17, Mong Pan-stationen | M |
| G99a | Brigadgeneral Ohn Myint | Monstaten, medlem i USDA:s centrala verkställande kommitté | M |
| G100a | Brigadgeneral Soe Nwe | Militäroperationskommando 21 Bhamo-stationen | M |
| G101a | Brigadgeneral Than Tun | Befälhavare, Kyaukpadaung-stationen | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|-------|----------------------------------|---|-----------|
| G102a | Brigadgeneral Than Tun Aung | Regionala operationskommandot, Sittwe | M |
| G103a | Brigadgeneral Thaug Htaik | Befälhavare, Aungban-stationen | M |
| G104a | Brigadgeneral Thein Hteik | Militäroperationskommando 13, Bokpyin-stationen | M |
| G105a | Brigadgeneral Thura Myint Thein | Taktiska operationskommandot, Namhsan | M |
| G106a | Brigadgeneral Win Aung | Befälhavare, Mong Hsat-stationen | M |
| G107a | Brigadgeneral Myo Tint | Officer med specialuppdrag, transportministeriet | M |
| G108a | Brigadgeneral Myo Tint | Officer med specialuppdrag, transportministeriet | M |
| G109a | Brigadgeneral Phone Zaw Han | Borgmästare i Mandalay sedan februari 2005 och ordförande för dess utvecklingskommitté, f.d. befälhavare, Kyaukme | M |
| G109b | Moe Thidar | Maka till brigadgeneral Phone Zaw Han | F |
| G110a | Brigadgeneral Win Myint | Befälhavare, Pyinmana-stationen | M |
| G111a | Brigadgeneral Kyaw Swe | Befälhavare, Pyin Oo Lwin-stationen | M |
| G112a | Brigadgeneral Soe Win | Befälhavare, Bahtoo-stationen | M |
| G113a | Brigadgeneral Thein Htay | Försvarsministeriet | M |
| G114a | Brigadgeneral Myint Soe | Befälhavare Rangoon-stationen | M |
| G115a | Brigadgeneral Myo Myint Thein | Kommendant, försvarets sjukhus Pyin Oo Lwin | M |
| G116a | Brigadgeneral Sein Myint | Vice ordförande för Bago-divisionens freds- och utvecklingsråd | M |
| G117a | Brigadgeneral Hong Ngai (Ngaing) | Ordförande för Chin-statens freds- och utvecklingsråd | M |
| G118a | Brigadgeneral Win Myint | Ordförande för Kayah-statens freds- och utvecklingsråd | M |

H. MILITÄRA BEFÄLHAVARE ANSVARIGA FÖR FÄNGELSER OCH POLIS

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|-----|----------------------------------|--|-----------|
| H1a | Brigadgeneral Khin Yi | Generaldirektör, Burma/Myanmars poliskår | M |
| H1b | Khin May Soe | Maka till brigadgeneral Khin Yi | F |
| H2a | Zaw Win | Generaldirektör för departementet för fängelser (inrikesministeriet) sedan augusti 2004, tidigare biträdande generaldirektör för Burma/Myanmars poliskår, och tidigare brigadgeneral, f.d. militär | M |
| H2b | Nwe Ni San | Maka till Zaw Win | F |
| H3a | Aung Saw Win | Generaldirektör, byrån för särskilda utredningar | M |
| H4a | Polisbrigadgeneral Khin Maung Si | Chef för polishögkvarteret | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|-----|----------------------------|--|-----------|
| H5a | Överstelöjtnant Tin Thaw | Befälhavare för regeringens tekniska institut | M |
| H6a | Maung Maung Oo | Chef för militära säkerhetstjänstens förhørsgruppen vid Insein-fängelset | M |
| H7a | Myo Aung | Direktör för Rangoons interneringsanstalter | M |
| H8a | Polisbrigadgeneral Zaw Win | Biträdande polisdirektör | M |

I. UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT ASSOCIATION (USDA)
(personer med hög tjänst inom USDA som inte angetts någon annanstans)

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|------|-------------------------------------|---|-----------|
| I1a | Brigadgeneral Aung Thein Lin (Lynn) | Borgmästare i Yangon City och ordförande för dess utvecklingskommitté (sekreterare) och medlem av USDA:s centrala verkställande kommitté, född 1952 | M |
| I1b | Khin San Nwe | Maka till brigadgeneral Aung Thein Lin | F |
| I1c | Thidar Myo | Dotter till brigadgeneral Aung Thein Lin | F |
| I2a | Överste Maung Par (Pa) | Vice borgmästare i Yangon City Development I (medlem i centrala verkställande kommittén I) | M |
| I2b | Khin Nyunt Myaing | Maka till överste Maung Par | F |
| I2c | Naing Win Par | Son till överste Maung Par | M |
| I3a | Nyan Tun Aung | Medlem i den centrala verkställande kommittén | M |
| I4a | Aye Myint | Medlem i verkställande kommittén för Rangoon | M |
| I5a | Tin Hlaing | Medlem i verkställande kommittén för Rangoon | M |
| I6a | Soe Nyunt | Stabsofficer Yangon östra | M |
| I7a | Chit Ko Ko | Ordförande i freds- och utvecklingsrådet i Mingala Taungnyunt Township | M |
| I8a | Soe Hlaing Oo | Sekreterare i freds- och utvecklingsrådet i Mingala Taungnyunt Township | M |
| I9a | Kapten Kan Win | Chef för polisstyrkan i Mingala Taungnyunt Township | M |
| I10a | That Zin Thein | Chef för Mingala Taungnyunts kommitté för utvecklingsfrågor | M |
| I11a | Khin Maung Myint | Chef för Mingala Taungnyunts immigrations-och befolkningsdepartement | M |
| I12a | Zaw Lin | Sekreterare i Mingala Taungnyunt Township USDA | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|------|------------------------------|---|-----------|
| I13a | Win Hlaing | Biträdande sekreterare Mingala Taungnyunt Township USDA | M |
| I14a | San San Kyaw | Stabsofficer i informations- och PR-departementet vid informationsministeriet i Mingala Taungnyunt Township | F |
| I15a | Generallöjtnant Myint Hlaing | Försvarsministeriet och USDA-medlem | M |

J. PERSONER SOM DRAR NYTTA AV REGERINGENS EKONOMISKA POLITIK OCH ANDRA PERSONER MED KOPPLINGAR TILL REGIMEN

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|-----|--|---|-----------|
| J1a | Tay Za | Verkställande direktör, Htoo Trading Co; Htoo Construction Co., född 18.7.1964; Identitetskort MYGN 006415. Far: U Myint Swe (6.11.1924) Mor: Daw Ohn (12.8.1934) | M |
| J1b | Thidar Zaw | Maka till Tay Za; född 24.2.1964, Identitetskort KMYT 006865. Föräldrar: Zaw Nyunt (avliden), Htoo (avliden) | F |
| J1c | Pye Phyo Tay Za | Son till Tay Za, född 29.1.1987 | M |
| J1d | Ohn | Mor till Tay Za, född 12.8.1934 | F |
| J2a | Thiha | Bror till Tay Za (J1a), född 24.6.1960. Direktör Htoo Trading. Distributör av London cigarettes (Myawaddy Trading) | M |
| J2b | Shwe Shwe Lin | Maka till Thiha | F |
| J3a | Aung Ko Win alias Saya Kyaung | Kanbawza Bank och även Myanmar Billion Group, Nilyoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd samt agent för London Cigarettes i Shan- och Kayah-staterna | M |
| J3b | Nan Than Htwe (Htay) | Maka till Aung Ko Win | F |
| J3c | Nang Lang Kham alias Nan Lan Khan | Dotter till Aung Ko Win, född 1.6.1988 | F |
| J4a | Tun (Htun, Htoon) Myint Naing alias Steven Law | Stewen Law Asia World Co., född 15.5.1958 eller 27.8.1960 | M |
| J4b | (Ng) Seng Hong, kallad Cecilia Ng eller Ng Sor Hon | Maka till Tun Myint Naing. Verkställande direktör för Golden Aaron Pte Ltd (Singapore) | F |
| J4c | Lo Hsing-han | Far till Tun Myint Naing alias Steven Law, Asia World Co., född 1938 eller 1935 | M |
| J5a | Khin Shwe | Zaykabar Co, född 21.1.1952. Se även A3f | M |
| J5b | San San Kywe | Maka till Khin Shwe | F |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|------|---|--|-----------|
| J5c | Zay Thiha | Son till Khin Shwe, född 1.1.1977, generaldirektör för Zaykabar Co Ltd | M |
| J5d | Nandar Hlaing | Maka till Zay Thiha | F |
| J6a | Htay Myint | Yuzana Co. samt Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel, Yuzana Oil Palm Project, född 6.2.1955 | M |
| J6b | Aye Aye Maw | Maka till Htay Myint, född 17.11.1957 | F |
| J6c | Win Myint | Bror till Htay Myint, född 29.5.1952 | M |
| J6d | Lay Myint | Bror till Htay Myint, född 6.2.1955 | M |
| J6e | Kyin Toe | Bror till Htay Myint, född 29.4.1957 | M |
| J6f | Zar Chi Htay | Dotter till Htay Myint, direktör för Yuzana Co., född 17.2.1981 | F |
| J6g | Khin Htay Lin | Direktör för Yuzana Co., född 14.4.1969 | M |
| J7a | Kyaw Win | Shwe Thanlwin Trading Co. (ensam distributör av Thaton Tires, industriministeriet 2) | M |
| J7b | Nan Mauk Loung Sai alias Nang Mauk Lao Hsai | Maka till Kyaw Win | F |
| J8a | Generalmajor (pensionerad) Nyunt Tin | F.d. minister för jordbruk och bevattning, pensionerad i september 2004 | M |
| J8b | Khin Myo Oo | Maka till generalmajor (pensionerad) Nyunt Tin | F |
| J8c | Kyaw Myo Nyunt | Son till generalmajor (pensionerad) Nyunt Tin | M |
| J8d | Thu Thu Ei Han | Dotter till generalmajor (pensionerad) Nyunt Tin | F |
| J9a | Than Than New | Maka till general Soe Win, f.d. premiärminister (avliden) | F |
| J9b | Nay Soe | Son till general Soe Win, f.d. premiärminister (avliden) | M |
| J9c | Theint Theint Soe | Dotter till general Soe Win, f.d. premiärminister (avliden) | F |
| J9d | Sabai Myaing | Maka till Nay Soe | F |
| J9e | Htin Htut | Maka till Theint Theint Soe | M |
| J10a | Maung Maung Myint | Generaldirektör för Myangon Myint co Ltd | M |
| J11a | Maung Ko | Direktör, Htarwara mining company | M |
| J12a | Zaw Zaw alias Phoe Zaw | Generaldirektör för Max Myanmar, född 22.10.1966 | M |
| J12b | Htay Htay Khine (Khaing) | Maka till Zaw Zaw | F |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|------|---|---|-----------|
| J13a | Chit Khaing alias Chit Khine | Generaldirektör för företagsgruppen Eden | M |
| J14a | Maung Weik | Maung Weik & Co Ltd | M |
| J15a | Aung Htwe | Verkställande direktör för byggföretaget Golden Flower | M |
| J16a | Kyaw Thein | Direktör och partner i Htoo Trading, född 25.10.1947 | M |
| J17a | Kyaw Myint | Ägare, Golden Flower Co. Ltd, 214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon | M |
| J18a | Nay Win Tun | Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd | M |
| J19a | Win Myint | Ordförande i Myanmars riksförbund för handels-och industrikammare (UMFCCI) och ägare till Shwe Nagar Min Co | M |
| J20a | Eike (Eik) Htun alias Ayke Htun alias Aik Tun | Verkställande direktör för Olympic Construction Co. och Asia Wealth Bank | M |
| J20b | Sandar Tun | Dotter till Eike Htun | F |
| J20c | Aung Zaw Naing | Son till Eike Htun | M |
| J20d | Mi Mi Khaing | Son till Eike Htun | M |
| J21a | 'Dagon' Win Aung | Dagon International Co. Ltd, född 30.9.1953, födelseort Pyay, identitetskort nr: PRE 127435 | M |
| J21b | Moe Mya Mya | Maka till 'Dagon' Win Aung, född 28.8.1958, Identitetskort: B/RGN 021998 | F |
| J21c | Ei Hnin Pwint alias Christabelle Aung | Dotter till 'Dagon' Win Aung, född 22.2.1981, direktör för Palm Beach Resort Ngwe Saung | F |
| J21d | Thurane (Thurein) Aung alias Christopher Aung | Son till 'Dagon' Win Aung, född 23.7.1982 | M |
| J21e | Ei Hnin Khine alias Christina Aung | Dotter till 'Dagon' Win Aung, född 18.12.1983 | F |
| J22a | Aung Myat alias Aung Myint | Mother Trading | M |
| J23a | Win Lwin | Kyaw Tha Company | M |
| J24a | Dr. Sai Sam Tun | Loi Hein Co. i samarbete med industriministeriet nr 1 | M |
| J25a | San San Yee (Yi) | Super One Group of Companies | F |
| J26a | Aung Zaw Ye Myint | Ägare till Yetagun Construction Co. | M |

Domstolsväsendet

| | | | |
|------|--------------|-------------------------------|---|
| J27a | Aung Toe | Ordförande i högsta domstolen | M |
| J28a | Aye Maung | Justitiekansler | M |
| J29a | Thaung Nyunt | Juridisk rådgivare | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. befattning) | Kön (M/F) |
|------|------------------------|--|-----------|
| J30a | Dr Tun Shin | Biträdande justitiekansler | M |
| J31a | Tun Tun (Htun Htun) Oo | Biträdande justitiekansler | M |
| J32a | Tun Tun Oo | Vice ordförande i högsta domstolen | M |
| J33a | Thein Soe | Vice ordförande i högsta domstolen | M |
| J34a | Tin Aung Aye | Domare i högsta domstolen | M |
| J35a | Tin Aye | Domare i högsta domstolen | M |
| J36a | Myint Thein | Domare i högsta domstolen | M |
| J37a | Chit Lwin | Domare i högsta domstolen | M |
| J38a | Domare Thaug Lwin | Kyauktada Township-domstolen | M |

K. FÖRETAG SOM ÄGS AV MILITÄRER

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. företag) | Kön (M/F) |
|-----|---------------------------------------|--|-----------|
| K1a | Generalmajor (pensionerad) Win Hlaing | F.d. verkställande direktör, Union of Myanmar Economic Holdings, Myawaddy Bank | M |
| K1b | Ma Ngeh | Dotter till generalmajor (pensionerad) Win Hlaing | F |
| K1c | Zaw Win Naing | Verkställande direktör för Kambawza (Kanbawza) Bank. Make till Ma Ngeh (K1b) och syskonbarn till Aung Ko Win (J3a) | M |
| K1d | Win Htway Hlaing | Son till generalmajor (pensionerad) Win Hlaing, företrädare för KESCO company | M |
| K2a | Överste Myo Myint | Verkställande direktör, Union of Myanmar Economic Holding LTD (UMEH) | |
| K2b | Daw Khin Htay Htay | Maka till överste Myo Myint | |
| K3a | Överste Ye Htut | Myanmar Economic Corporation | M |
| K4a | Överste Myint Aung | Verkställande direktör för Myawaddy Trading Co., född 11.8.1949 | M |
| K4b | Nu Nu Yee | Maka till Myint Aung, laboratorietekniker, född 11.11.1954 | F |
| K4c | Thiha Aung | Son till Myint Aung, anställd av Schlumberger, född 11.6.1982 | M |
| K4d | Nay Linn Aung | Son till Myint Aung, sjöman, född 11.4.1981 | M |

| # | Namn | Identifieringsinformation (inkl. företag) | Kön (M/F) |
|------|---|--|-----------|
| K5a | Överste Myo Myint | Verkställande direktör för Bandoola Transportation Co. | M |
| K6a | Överste (pensionerad) Thant Zin | Verkställande direktör för Myanmar Land and Development | M |
| K7a | Överstelöjtnant (pensionerad) Maung Maung Aye | UMEHL | M |
| K8a | Överste Aung San | Verkställande direktör för Hsinmin Cement Plant Construction Project | M |
| K9a | Generalmajor Mg Nyo | Styrelsen, Union of Myanmar economic holdings Ltd | M |
| K10a | Generalmajor Kyaw Win | Styrelsen, Union of Myanmar economic holdings Ltd | M |
| K11a | Brigadgeneral Khin Aung Myint | Styrelsen, Union of Myanmar economic holdings Ltd | M |
| K12a | Överste Nyun Tun (marinen) | Styrelsen, Union of Myanmar economic holdings Ltd | M |
| K13a | Överste Thein Htay (pensionerad) | Styrelsen, Union of Myanmar economic holdings Ltd | M |
| K14a | Överstelöjtnant Chit Swe (pensionerad) | Styrelsen, Union of Myanmar economic holdings Ltd | M |
| K15a | Myo Nyunt | Styrelsen, Union of Myanmar economic holdings Ltd | M |
| K16a | Myint Kyine | Styrelsen, Union of Myanmar economic holdings Ltd | M |
| K17a | Överstelöjtnant Nay Wynn | Verkställande avdelningsdirektör Myawaddy trading | M |
| K18a | Than Nyein | Chef för centralbanken i Myanmar | M |
| K19a | Maung Maung Win | Chef för centralbanken i Myanmar | |
| K20a | Mya Than | Tillförordnad verkställande direktör för Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB) | M |
| K21a | Myo Myint Aung | Administrativ chef för MICB | M" |

BILAGA II

"BILAGA III

Förteckning över de företag som avses i artiklarna 5 och 9

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för uppförande på förteckningen |
|--|---|---|---------------------------------------|
| I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD (UMEHL) | | | |
| Union Of Myanmar Economic Holding Ltd | 189/191 Mahabandoola Road Corner of 50 th Street Yangon | Ordförande: Generallöjtnant Tin Aye. Verkställande direktör: Generalmajor Win Than | 25.10.2004 |
| A. TILLVERKNING | | | |
| 1. Myanmar Ruby Enterprise | 24/26, 2ND fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building) | | 25.10.2004 |
| 2. Myanmar Imperial Jade Co. Ltd | 24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building) | | 25.10.2004 |
| 3. Myanmar Rubber Wood co. Ltd. | | | 25.10.2004 |
| 4. Myanmar Pineapple Juice Production | | | 25.10.2004 |
| 5. Myawaddy Clean Drinking Water Service | 4/A, No. 3 Main Road, Mingalardon Tsp Yangon | | 25.10.2004 |
| 6. Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse) | 189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street, Yangon | Överste Maung Maung Aye, verkställande direktör | 25.10.2004 |
| 7. Tailoring Shop Service | | | 25.10.2004 |
| 8. Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co. | 1093, Shwe Taung Gyar Street, Industrial Zone li, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon | | 25.10.2004 |
| 9. Granite Tile Factory (Kyaikto) | 189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon | | 25.10.2004 |
| 10. Soap Factory (Paung) | 189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon | | 25.10.2004 |
| B. HANDEL | | | |
| 1. Myawaddy Trading Ltd | 189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon | Överste Myint Aung, verkställande direktör | 25.10.2004 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för uppförande på förteckningen |
|---|---|--|---------------------------------------|
| C. TJÄNSTER | | | |
| 1. Myawaddy Bank Ltd | 24-26 Sule Pagoda Road, Yangon | Brigadgeneral Win Hlaing och U Tun Kyi, verkställande direktörer | 25.10.2004 |
| 2. Bandoola Transportation Co. Ltd. | 399, Thiri Mingalar Road, Insein Tsp. Yangon and/or Parami Road, South Okkalapa, Yangon | Överste Myo Myint, verkställande direktör | 25.10.2004 |
| 3. Myawaddy Travel Services | 24-26 Sule Pagoda Road, Yangon | | 25.10.2004 |
| 4. Nawaday Hotel And Travel Services | 335/357, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp. Yangon | Överste (pensionerad) Maung Thaug, verkställande direktör | 25.10.2004 |
| 5. Myawaddy Agriculture Services | 189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon | | 25.10.2004 |
| 6. Myanmar Ar (Power) Construction Services | 189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon | | 25.10.2004 |

Samriskföretag**A. TILLVERKNING**

| | | | |
|--|---|--|------------|
| 1. Myanmar Segal International Ltd. | Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon | U Be Aung, direktör | 25.10.2004 |
| 2. Myanmar Daewoo International | Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon | | 25.10.2004 |
| 3. Rothman Of Pall Mall Myanmar Private Ltd. | 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon | Verkställande direktör, Lai Wei Chin | 25.10.2004 |
| 4. Myanmar Brewery Ltd. | No 45, No 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon | Överstelöjtnant (pensionerad) Ne (Nay) Win, ordförande | 25.10.2004 |
| 5. Myanmar Posco Steel Co. Ltd. | Plot 22, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon | | 25.10.2004 |
| 6. Myanmar Nouveau Steel Co. Ltd. | 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon | | 25.10.2004 |
| 7. Berger Paint Manufacturing Co. Ltd | Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon | | 25.10.2004 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för uppförande på förteckningen |
|---------------------------------|---|---|---------------------------------------|
| 8. The First Automotive Co. Ltd | Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon | U Aye Cho och/eller överstelöjtnant Tun Myint, verkställande direktör | 25.10.2004 |

B. TJÄNSTER

| | | | |
|--|--|--------------------------|------------|
| 1. National Development Corp. | 3/A, Thamthumar Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon | Dr Khin Shwe, ordförande | 25.10.2004 |
| 2. Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd | No 1, Konemyinttha Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon and Thiri Mingalar Road, Insein Tsp, Yangon | | 25.10.2004 |

II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)

| | | | |
|--|---|--|------------|
| Myanma Economic Corporation (Mec) | Shwedagon Pagoda Road Dagon Tsp, Yangon | Ordförande generallöjtnant Tin Aung Myint Oo, Överste Ye Htut eller brigadgeneral Kyaw Win, verkställande direktör | 25.10.2004 |
| 1. Innwa Bank | 554-556, Merchant Street, Corner of 35th Street, Kyauktada Tsp, Yangon | U Yin Sein, administrativ chef | 25.10.2004 |
| 2. Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory) | Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon | Överste Khin Maung Soe | 25.10.2004 |
| 3. Dagon Brewery | 555/B, No 4, Highway Road, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon | | 25.10.2004 |
| 4. Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/Ywama) | Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon | Överste Khin Maung Soe | 25.10.2004 |
| 5. Mec Sugar Mill | Kant Balu | | 25.10.2004 |
| 6. Mec Oxygen and Gases Factory | Mindama Road, Mingalardon Tsp, Yangon | | 25.10.2004 |
| 7. Mec Marble Mine | Pyinmanar | | 25.10.2004 |
| 8. Mec Marble Tiles Factory | Loikaw | | 25.10.2004 |
| 9. Mec Myanmar Cable Wire Factory | No 48, Bamaw A Twin Wun Road, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon | | 25.10.2004 |
| 10. Mec Ship Breaking Service | Thilawar, Than Nyin Tsp | | 25.10.2004 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för uppförande på förteckningen |
|------------------------------------|---|--|---------------------------------------|
| 11. Mec Disposable Syringe Factory | Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon | | 25.10.2004 |
| 12. Gypsum Mine | Thibaw' | | 25.10.2004 |

Regeringsägda affärsföretag

| | | | |
|---|--|--|-----------|
| 1. Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise | Thakayta Township, Yangon | Verkställande direktör: U Win Htain (gruvministeriet) | 29.4.2008 |
| 2. Myanma Electric Power Enterprise | | (Elkraftsministeriet 2) verkställande direktör: Dr San (Sann) Oo | 29.4.2008 |
| 3. Electric Power Distribution Enterprise | | (Elkraftsministeriet 2) verkställande direktör: Tin Aung | 29.4.2008 |
| 4. Myanma Agricultural Produce Trading | | Verkställande direktör: Kyaw Htoo (handelsministeriet) | 29.4.2008 |
| 5. Myanma Machine Tool and Electrical Industries | | Direktör: Win Tint (Industriministeriet 2) | 29.4.2008 |
| 6. Myanmar Tyre and Rubber Industries | No. 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar | (industriministeriet 2) verkställande direktör: Oo Zune | 29.4.2008 |
| 7. Myanmar Defence Products Industry | Ngyaung Chay Dauk | (Försvarsministeriet) | 29.4.2008 |
| 8. Co-Operative Import Export Enterprise | | (Ministeriet för kooperativen), verkställande direktör: Hla Moe | 29.4.2008 |
| 9. Myanma Timber Enterprise | Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon and 504-506, Merchant Road, Kyauktada, Yangon | Verkställande direktör: Win Tun | 29.4.2008 |
| 10. Myanmar Gems Enterprise | (Gruvministeriet), Head Office Building 19, Naypyitaw | Verkställande direktör: Thein Swe | 29.4.2008 |
| 11. Myanmar Pearls Enterprise | (Gruvministeriet), Head Office Building 19, Naypyitaw | Verkställande direktör: Maung Toe | 29.4.2008 |
| 12. Myanmar Mining Enterprises Numbers 1, 2 and 3 | (Gruvministeriet), Head Office Building 19, Naypyitaw | Verkställande direktörer: nr 1 Saw Lwin, nr 2 Hla Theing, nr 3 San Tun | 29.4.2008 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för uppförande på förteckningen |
|--|--|---|---------------------------------------|
| ÖVRIGA | | | |
| 1. Htoo Trading Co | 5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon | Tay Za | 10.3.2008 |
| 2. Htoo Transportation Services | | Tay Za | 10.3.2008 |
| 3. Htoo Furniture, alias Htoo Wood Products, alias Htoo Wood based Industry, alias Htoo Wood | 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon | Tay Za | 29.4.2008 |
| 4. Treasure Hotels and Resorts | 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon | Tay Za | 10.3.2008 |
| 5. Aureum Palace Hotels And Resorts | 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon | Tay Za | 10.3.2008 |
| 6. Air Bagan | 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon | | 10.3.2008 |
| 7. Myanmar Avia Export | | Tay Za | 10.3.2008 |
| 8. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd alias Pavo Trading Pte Ltd. | | Tay Za | 29.4.2008 |
| 9. Kanbawza Bank | Huvudkontor: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon | Aung Ko Win | 10.3.2008 |
| 10. Zaykabar Co | 3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon | Ordförande: Khin Shwe, Verkställande direktör: Zay Thiha | 10.3.2008 |
| 11. Shwe Thanlwin Trading Co | 262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon | Kyaw Win | 10.3.2008 |
| 12. Max Myanmar Co. Ltd | 1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon | U Than Zaw alias Phoe Zaw, Daw Htay Htay Khaing, maka till Zaw Zaw. Verkställande direktör: U Zaw Zaw | 10.3.2008 |
| 13. Hsinmin Cement Plant Construction Project | Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse | Överste Aung San | 10.3.2008 |
| 14. Ayer Shwe Wa (Wah, War) | 5 Pyay Road , Hlaing Township, Yangon, | Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko | 10.3.2008 |
| 15. Myanmar Land And Development | | Överste (pensionerad) Thant Zin | 10.3.2008 |
| 16. Eden Group of Companies | 30-31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Road Kamayut Tsp Yangon | Chit Khaing alias Chit Khine | 10.3.2008 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för uppförande på förteckningen |
|--|---|--|---------------------------------------|
| 17. Golden Flower Co. Ltd | 214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon | Verkställande direktör: Aung Htwe, ägare: Kyaw Myint | 10.3.2008 |
| 18. Maung Weik Et Co., Ltd. | 334/344 2nd Floor, Anawratha Road, Bagan Bldg, Lamadaw, Yangon | Maung Weik | 10.3.2008 |
| 19. National Development Company Ltd. | 3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon | | 10.3.2008 |
| 20. A1 Construction And Trading Co., Ltd | 41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon Tfn: 00-95-1-241905/ 245323/ 254812 Fax: 00 95 1 252806 E-post: aone@mptmail.net.mm | Verkställande direktör: U Yan Win | 10.3.2008 |
| 21. Asia World Co. Ltd | 6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon | Tun Myint Naing alias Steven Law (J4a, bilaga II) | 10.3.2008 |
| 22. Dotterföretag till Asia World: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd. Asia World Port Management Co. Ahlon Warves | | Ordförande/direktör: Tun Myint Naing alias Steven Law (J4a, bilaga II) | 29.4.2008 |
| 23. Yuzana Co. Ltd | No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon | Ordförande/direktör: Htay Myint | 10.3.2008 |
| 24. Yuzana Construction | No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon | Ordförande/direktör: Htay Myint | 10.3.2008 |
| 25. Myangonmyint Co (företags som ägs av USDA) | | | 10.3.2008 |
| 26. Dagon International/Dagon Timber Ltd, | 262-264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon | Direktörer: 'Dagon' Win Aung och Daw Moe Mya Mya | 29.4.2008 |
| 27. Palm Beach Resort | Ngwe Saung | Ägt av Dagon Internationals direktörer, 'Dagon' Win Aung, Daw Moe Mya Mya och Ei Hnin Pwint alias Chistabelle Aung | 29.4.2008 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för uppförande på förteckningen |
|--|--|--|---------------------------------------|
| 28. IGE Co Ltd | No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahau Township Yangon Tfn: 95-1-558266 Fax: 95-1-555369 och No. H-11, Naypyitaw, Naypyitaw Tfn: 95-67-41-4211 | Direktörer Nay Aung (D15e bilaga II) och Pyi (Pye) Aung (D15g bilaga II) och verkställande direktör Win Kyaing | 29.4.2008 |
| 29. Aung Yee Phyo Co. | | Ägt av Aung Thaungs familj (industriministeriet 1) | 29.4.2008 |
| 30. Queen Star Computer Company | | Ägt av Aung Thaungs familj | 29.4.2008 |
| 31. Htay Co. | | Ägt av generalmajor Hla Htay Win (A9a bilaga II) | 29.4.2008 |
| 32. Mother Trading and Construction | 77/78,Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tfn: 95-1-21-0514 E-post: mother.trade@mptmail.net.mm | Direktör Aung Myat alias Aung Myint | 29.4.2008 |
| 33. Kyaw Tha Company and Kyaw Tha Construction Group | No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Tfn: 95-1-296733 Fax: 95-1-296914 E-post: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Webbplats: http://www.kyawtha.com | Direktör U Win Lwin, verkställande direktör Maung Aye | 29.4.2008 |
| 34. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group | Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangon | Ägare Aung Zaw Ye Myint (tidigare A9d bilaga II), son till general Ye Myint (tidigare A9a) | 29.4.2008 |
| 35. J's Donuts | 26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp Yangon Tfn: 95-1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp Yangon Tfn: 95-1-650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Tsp Yangon Tfn: 95-1-200747 173-175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon Tfn: 95-1-287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp, Yangon Tfn: 95-1-243178 | Ägare: Kyaing San Shwe (A1h bilaga II), son till Förste general Than Shwe (A1a) | 29.4.2008 |

| Namn | Adress | Direktör/ägare/ytterligare information | Datum för uppförande på förteckningen |
|---|---|---|---------------------------------------|
| 36. Sun Tac eller Sun Tec Suntac Int'l Trading Co., Ltd. | 151 (B) Thiri Mingalar Lane Mayangon Township Yangon Tfn: 01- 650021 654463 | Ägare: Sit Taing Aung, son till Aung Phone (f.d. biträdande skogsbruksminister) | 29.4.2008 |
| 37. (MMS) Min Min Soe Group of Companies | 23-A, Inya Myaing Street, Ba- han Tsp. Tfn: 95-1-511098, 514262 E-post: mms@mptmail.net.mm | Aktieägare Kyaw Myo Nyunt (J8c bilaga II), son till general Nyunt Tin, jordbruksminister (pensionerad) (J8a bilaga II) | 29.4.2008 |
| 38. Myanmar Information and Communication Technology alias Myanmar Infotech | MICT Park, Hlaing University Campus | Delägare: Aung Soe Tha (D20e bilaga II) | 29.4.2008 |
| 39. MNT (Myanmar New Technology) | | Ägare: Yin Win Thu, partner Nandar Aye (A2c bilaga II) | 29.4.2008 |
| 40. Forever Group | No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boangkyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township. Yangon. Tfn: 95-1-204013, 95-1- 204107 e-postadress: fore- vergroup@mptmail.net.mm | Verkställande direktör: Daw Khin Khin Lay, styrelseledamot: U Khin Maung Htay, högre chef: U Kyaw Kyaw | 29.4.2008" |

PRENUMERATIONSPRISER 2009 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

| | | |
|--|--|--|
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion | 22 officiella EU-språk | 1 000 euro per år (*) |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion | 22 officiella EU-språk | 100 euro per månad (*) |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom | 22 officiella EU-språk | 1 200 euro per år |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion | 22 officiella EU-språk | 700 euro per år |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion | 22 officiella EU-språk | 70 euro per månad |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion | 22 officiella EU-språk | 400 euro per år |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion | 22 officiella EU-språk | 40 euro per månad |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom | 22 officiella EU-språk | 500 euro per år |
| Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka | flerspråkig: 23 officiella EU-språk | 360 euro per år (= 30 euro per månad) |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov | Antal språk beroende på uttagningsprov | 50 euro per år |

(*) Lösnummerpris: 1–32 sidor: 6 euro
33–64 sidor: 12 euro
Mer än 64 sidor: Priset varierar

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Publikationsbyrån ger ut publikationer för försäljning som kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>